1032

BUREAU DU DEPOT LEGAL,
BIBLIOTHEQUE NATIONALE DU QUEBEC
1700, RUE SAINT-DENIS
MONTREAL 18E

BIBLIOTHEQUE NATIONALE
5 MAI 1970
PERIODIQUES

L'ÉCHO du St-Maurice
SHAWINIGAN - GRAND'MÈRE

Cinquante-cinquième année – Numéro 17 | SHAWINIGAN, QUE., MARDI 28 AVRIL 1970 | TIRAGE 18,700









Le commissaire industriel

Jacques LEFEBVRE

La réception du général Jean-Victor ALLARD à l'Hôtel de Ville, samedi 25 avril, donna l'occasion à nombre de nos concitoyens de faire la connaissance de M. Jacques LEFEBVRE, le commissaire industriel engagé par les deux villes de Shawinigan et Shawinigan-Sud.



Bientôt
aux
Cinéma
CARTIER
et
CAPITOL

LE FILM LE PLUS HONORÉ DE LA DÉCÉNIE
Y MONTAND I PAPAS J L TRINTIGNANT
POUR TOUS

Annonces classées

DERNIERE HEURE pour les Annonces Classées: le vendredi MIDI le texte porté au bureau et paiement immédiat à 6c le mot: minimum UN DOLLAR CINQUANTE.

COIFFURE

Un maitre-coiffeur, 9 ans d'expérience, technicien en teinture, c'est ce que le Salon Fleurette de Ste-Flore vous offre pour sa réouverture. A cette occasion vous pourrez profiter d'un grand spécial sur permanente. Pour rendez-vous 538-8861.

ABANDON des AFFAIRES

Mme André Hébert, 2442 St-Jean Shawinigan. Toute la marchandise doit être liquidée, tissus pour robe, pantalon, costume. GRAND SPECIAL tricot fortrel. Fermé le samedi.

A LOUER

Local, 1,800 pi.ca. situé sur la 5e rue. Libre immédiatement. Pour renseignements. Tél: 378-4545.

A VENDRE

Bon marché laveuse à tapis et plancher, applique la cire et polie, dernier modèle. Aussi aspirateur Electrolux, polisseur 2 brosses. Téléphone 536-4515.

VENDEURS DEMANDES

BON COMMERCE RAWLEIGH maintenant vacant. Commerce bien établi. Excellente occasion. Temps plein. Ecrivez à W.T. Rawleigh Co. Ltd., Dept. D/E-F-612-189, 4005 rue Richelieu, Montréal 207, Qué.

A LOUER

Bureau, idéal pour professionnel. Situé 1564, 5e Ave Shawinigan-Sud. S'adresser Gérard Lamothe 536-3292.

TAPIS A VENDRE

Tapis 100% Nylon Dupont en spécial $6.39 et $8.69 v.c. Valeur de $12. la v.c., sous-tapis et pose compris. Choix de belles couleurs. Bonne qualité. Aussi ozite uni, fleuri ou tweed, kodel-polyester. Tapis en entrepôt. Lucien GILBERT 3653 St-Denis (Poseur 15 ans d'expérience) (Coin 36e) 539-5234. Situé entre Beaudry-Leman et Ste-Marthe.

2½ PIECES MEUBLÉES CHAUFFEES

Tapis mur à mur, salle de bain, tuile céramique, buanderie, stationnement facile, électricité compris, ameublement neuf. Endroit, Maison app. dans le haut et bas de la ville. Occupation immédiate. Renseignements jour 537-1814 soir et fin de semaine 537-7640 Aussi 3½ et 4½ pas meublés.

A LOUER

3½ pièces, entièrement meublés, tapis mur à mur, tentures, etc. Logement chauffé, situé face au parc St-Maurice. $130. par mois. APPELEZ GASTON HARDY

Bureau: 537-1551 **Res. 539-4376**

MÉNAGE NEUF 1970

AYANT SERVI POUR L'EXPOSITION DU MEUBLE
CES MEUBLES SONT NEUFS ET GARANTIS

COMPRENANT: Poêle de luxe Réfrigérateur 2 portes Zéro Zone 14 pieds cubes 1970 de couleurs, Mobilier salon Espagnol, table de centre, table de coin, avec lampe espagnol, 1 mobilier de chambre espagnol 3 morceaux, 2 lampes de bureau Terre des Hommes. 1 sommier caisse garantie 20 ans, 1 matelas garanti 20 ans, 1 mobilier de cuisine espagnol 5 morceaux, 1 pot à fleurs. Téléviseur Admiral 23 pouces. 2 haut-parleurs, 1 lessiveuse 1 sécheuse
Valeur de $2,835.00, laissée pour **$1,795.** aucun comptant
Entreposage gratuit

536-4609 SHAWINIGAN

L'ECHO du St-Maurice Inc.

Publié par
L'ECHO DU ST-MAURICE INC.
Lucien GUERTIN, président
José CADEN, vice-président-secrétaire
Yvette BOISVERT, trésorière

Rédacteur en chef: José CADEN
Publicité: Lucien GUERTIN
Administration:
794, 5e rue – Ch. 128 – SHAWINIGAN
Tél: 537-9736

Courrier de la deuxième classe
Enregistrement No 0970

Dépôt légal – Bibliothèque nationale de Québec

Pour la région (non desservie par camelots).....$5.00
Pour le reste du Canada..... 5.00
Pour les Etats-Unis..... 6.00

Composition et Montage: L'Echo du St-Maurice
Membre de l'Association des journaux hebdomadaires de langue Française du Canada

HOMMES ou FEMMES demandés

Adressez des lettres pour nous, travail à domicile, facile et payant. Instructions, envoyez 25c pour frais postaux à: Les Entreprises Populaires, Casier Postal 605, dept. 176, Ste-Thérèse de Blainville, Qué.

A VENDRE

Entreprise de fer forgé et réparation générale. Equipement complet pour la soudure électrique et au gaz, drill capacité 2 pouces et plus, press bushing, filleuse fer forgé, plieuse, warm gear, pompe à gears, 5000 lbs de fer, buvette frigidaire. Beaucoup d'autres articles. Tél: 537-1583 après 5 heures.

A VENDRE

Terrain 150X109, eau et égoût. Situé 89e rue. Tél: 537-6869.

A VENDRE

Une part de membre sociétaire du Club de Golf Curling de Shawinigan-Sud. Prix avantageux. Aussi terrain à vendre face à l'école Val-Mauricie Téléphonez 537-9611.

A VENDRE

Set de chambre 3 mcx, 1 set de lampes, 1 set de tables, poële, frigidaire, set de salon 4 places, set de cuisine, une peinture. Tél: 536-2190.

HOMMES ou FEMMES demandés

Besoin de 10 personnes hommes ou femmes à temps partiel. Entrainement et assistance fourni. Si vous voulez gagner $200. et plus par mois à temps partiel, vous mériter une belle rente à votre retraite. Si vous êtes ambitieux et dynamique ou si vous voulez le devenir téléphonez ou écrivez à Jacques Mercure, 381, Rang St-Louis, Valmont, Co. Champlain. Tél: 537-6229.

DEMANDONS

Dames ou filles à temps plein ou partiel pour desservir 200 familles de votre voisinage. Salaire entre $2.00 et $3.00 l'heure: Tél: 536-5397.

A VENDRE

Occasion exceptionnelle, fenêtres en aluminium usagées, carreaux de 3'X 3' et 3' X 6'. Idéal pour chalet et véranda. Vitrerie Shawinigan Glass Inc. 2182 rue Laurier, Tél: 536-5522.

A VENDRE

Volkswagen 1968, très propre automatique, de luxe, 29,000 milles Tél: 539-3251.

A LOUER

Magasin au centre des affaires, au numéro 421, ave de la Station, voisin de la Commission des Liqueurs. 22'' X 62' (1364 pieds carres), grandes vitrines. S'adresser à Tél: 536-5857.

A LOUER

Logement, un sous-sol, 3 chambres, salon, cuisine, chambre de bain, situé à 417, Station. S'adresser à Tél: 536-5857.

La Cite de Shawinigan

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est par les présentes donné que les propriétés immobilières ci-dessous décrites seront vendues à l'enchère publique, à la salle du Conseil de l'Hôtel de Ville, avenue des Cèdres, Shawinigan, JEUDI le VINGT-ET-UNIEME jour du mois de MAI 1970, à DEUX heures de l'après-midi, pour satisfaire au paiement des taxes municipales, avec intérêts, plus les frais encourus ou qui pourraient être encourus à moins que ces taxes, intérêts et frais ne soient payés avant la vente.

Nom des Propriétaires	Cadastre	Subdivision
Mme Ernest Lachance	624	108
Mme Bruno Thiffeault	624	P.174
Mme Conrad Lafontaine	626	66
Lauréat Rousseau	624	P.320
Mme Albert Cloutier	42	P.86
	42	87
Mme Jos. Eugène St-Onge	625	261
	625	262
	625	P.625
	625	P.273
	625	272
	625	271
	625	270
		P.29
Gérard Gauthier		P.14
Lamothe & Lefebvre		P.17
Louis-Georges Gauthier	31	79
	31	80
	31	76
	31	75
Académie Carol	52	1
	52	2
		P.52
Onil Marineau	44	29
Roger Hébert	46	161
	46	160
Bruno Pellerin	614	114
	614	115
	33	14
Olivier Gélinas		P.613
	614	
	615	
René Héroux	194	36
	194	35
Mme Hormidas Jean		P.55
Aimé Bournival	P.57	
	57	2
Marcel Hamelin	P.71	
	71	7
Albert Allard	29	6-2
Clément Milot	P.47	
Succession Donat Marchand	P.49	
	49	67
	49	68
	49	70
	49	71
	49	72
	49	73
	49	129
	49	130
	49	177
	49	69
	49	80
	49	26
	49	25
	49	24
	49	16
	49	139
Cyprien Sauvageau	P.53	
Hervé Chainé	27	62

Les propriétés immobilières susdites dont du cadastre officiel de la paroisse de Ste-Flore et situées dans la Cité de Shawinigan.

Donné à Shawinigan, ce seizième jour du mois d'avril de l'année mil neuf cent soixante-dix.

CONDITIONS: Comptant.

LE GREFFIER
Yvon Boisvert.

Le Général Jean-Victor ALLARD à Shawinigan

" Je suis très heureux d'être aujourd'hui au service du Québec et des Canadiens-français "

par José CADEN

SHAWINIGAN – Avant la soirée de Gala qui lui était offerte, au titre de "L'Homme de l'Année", samedi 25 avril, au Manège Militaire, par la Chambre de Commerce de Shawinigan, le général Jean-Victor ALLARD était l'objet d'une réception à l'Hôtel de Ville de Shawinigan de la part des deux municipalités de Shawinigan et Shawinigan-Sud, délibérément associées pour une première fois afin de souligner en même temps la "fusion" qu'elles ont réalisée pour mettre en commun leurs efforts, objectifs et espoirs, sur le plan du développement industriel; le nouveau commissaire industriel, récemment engagé par les deux villes du Grand Shawinigan, M. Jacques LEFEBVRE, prenait aussi, ce samedi-là, un premier contact avec les notabilités de notre milieu.

Mais, laissons plutôt la parole au très distingué visiteur, le Général Allard, aujourd'hui conseiller général à la Maison du Québec à New-York:



"La ville de Shawinigan fut peut-être l'endroit où je passais les années les plus intéressantes de ma jeunesse, celle où mon épouse et moi-même avons commencé à sympathiser avec le plus de gens. Jusqu'à ce que survint la période assez tragique de notre histoire, qui aboutit à mon engagement dans l'armée canadienne.

"A Shawinigan, en effet, j'avais participé à la fondation de la Chambre de Commerce des Jeunes et, avec celle-ci, participé à un tas d'activités, à des manifestations sportives principalement, par où s'exprimaient la vitalité et la puissance des jeunes de notre milieu.

"C'est la deuxième fois que je suis reçu officiellement par la Ville de Shawinigan; une première fois ce fut en militaire, comme général, sans avoir jamais pu penser alors que je parviendrai au poste de chef des armées canadiennes: titre dont je reste très fier, car il me procura la satisfaction de bien servir mon pays auquel je reste profondément attaché. Aujourd'hui, encore, je suis très heureux d'être au service du Québec et de travailler en français avec les Canadiens-français. Durant mon séjour dans l'armée canadienne je me suis efforcé d'y mettre a l'honneur notre langue française; dans tous les secteurs de la défense militaire, blindés, transports, liaisons, etc, sur un de nos navires, dans deux escadrilles, nos compatriotes peuvent désormais servir leur pays dans leur langue maternelle. Je ne pouvais quitter les forces armées sans continuer à travailler pour les Canadiens-français; aussi c'est avec grand plaisir, dans le commerce et l'industrie, que j'acceptais mon nouveau poste à New-York pour le Québec et les Québecois; il s'agit là d'un travail intéressant qui me plait beaucoup; en langage militaire, c'est encore là une sorte de mission importante que j'accomplirai avec le meilleur de moi-même: implanter ici dans notre Province des industries où pourront travailler les Canadiens-français.

"Croyez que je pense souvent à vous très spécialement, dans toutes les démarches qu'il m'est donné d'entreprendre pour promouvoir les intérêts du Québec, je pense à la Mauricie, à Trois-Rivières et à Shawinigan. Pas simplement en raison du passé et des années que j'y ai vécues, mais pour la Mauricie elle-même, pour tout ce qu'elle mérite et pour tout ce qu'elle est capable de produire et réussir sur-le-champ"

X X X

Et le Général Allard exprima de nouveau sa grande émotion de l'honneur que lui accordaient ses anciens concitoyens.

"Les villes de la Mauricie restent les villes de mon cœur" avait encore déclaré le Général Allard au cours de cette deuxième visite officielle en "civil... isé" à Shawinigan, suivant un mot de remerciement de M. André Grenier, au nom dd la Chambre de Commerce.

Les maires Maurice Bruneau pour Shawinigan et le maire adjoint Gérard Grenier pour Shawinigan-Sud avaient préalablement souhaité la bienvenue à l'illustre soldat.

Un affable et très solide ami du Grand Shawinigan, éminemment placé à New-York pour seconder l'éveil industriel du Québec et de notre Mauricie!

LE PARTI QUÉBÉCOIS
OUI
pour YVES DUHAIME

Publié pour le compte de Georges Cossette, agent officiel du candidat Yves Duhaime, 476, 4e rue, Shawinigan.

Le congrès CQEL à Shawinigan les 1er et 2 mai

SHAWINIGAN – La Confédération Québecoise des Entreprises de Loisirs (CQEL) tiendra son congrès de fondation vendredi et samedi de cette semaine les 1er et 2 mai à l'Auberge des Cascades, à Shawinigan. Des circonstances imprévisibles ont empêché la tenue de ces assises à Montréal ainsi qu'on l'avait projeté et même annoncé.

La CQEL regroupe une vingtaine d'associations provinciales représentant plus de 5,000 entreprises, privés et publiques, d'équipements de loisirs.

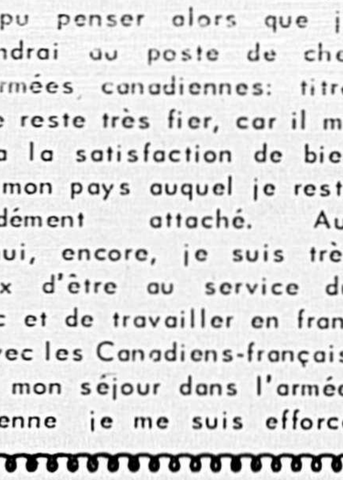
Ces assises prendront la forme d'une assemblée générale des délégués de chacune de ces associations; des représentants de plusieurs organismes et institutions directement intéressés aux loisirs ont été invités à titre d'observateurs.

Les délégués seront appelés à déterminer l'orientation et la participation de la CQEL à une politique gloable et rationnelle du loisir au Québec.

Dès l'ouverture du congrès, le directeur général, l'abbé Ronald Landry, expliquera la place de la CQEL dans la politique globale du loisir au Québec.

Les congressistes seront appelés à se pencher sur les "Réalités et perspectives du loisir" qui leur seront exposées par M. Charles Veilleux, du département de récréologie de l'Université d'Ottawa; M. Jean-Marc Dion, président de Demontigny et Dion, de Québec, exposera ce que doit être une "Politique de services en loisirs face à l'an 2,000".

Donnez à vos
PELOUSES
et
ARBUSTES
Les Traitements nécessaires



$4.25/50lbs.



$5.25/50 lbs.



$3.75/50 lbs

Romeo GÉLINAS inc. (marchand de grains)
Mélanges Spéciaux à Gazon 75¢ et 95¢ lb
Spécialité: Graines de semence de toutes sortes.
2353, Ave St-Marc Tél: 539-3711 Shawinigan

Boucherie St Denis
2233, St-Marc Shawinigan
536-5916
La seule boucherie où vous pouvez avoir de la viande à bon prix.

DENIS est élu Roi des Boucheries
et des Bas Prix,
tant qu'il aura votre appui,
il coupera les PRIX

BALONEY Fédéral en morceaux 31¢
POULET Pressé Legrade 55¢
FISH STICK Bte 24 99¢
Saucisse au lard la Belle Fermière Pqt 1 lb. 69¢
Jambon Fumé noir, 2 à 6 lbs 89¢
Boeuf HACHE $1.69
Cretons pr de la maison 89¢
Tête Fromagée pr. de la maison 59¢

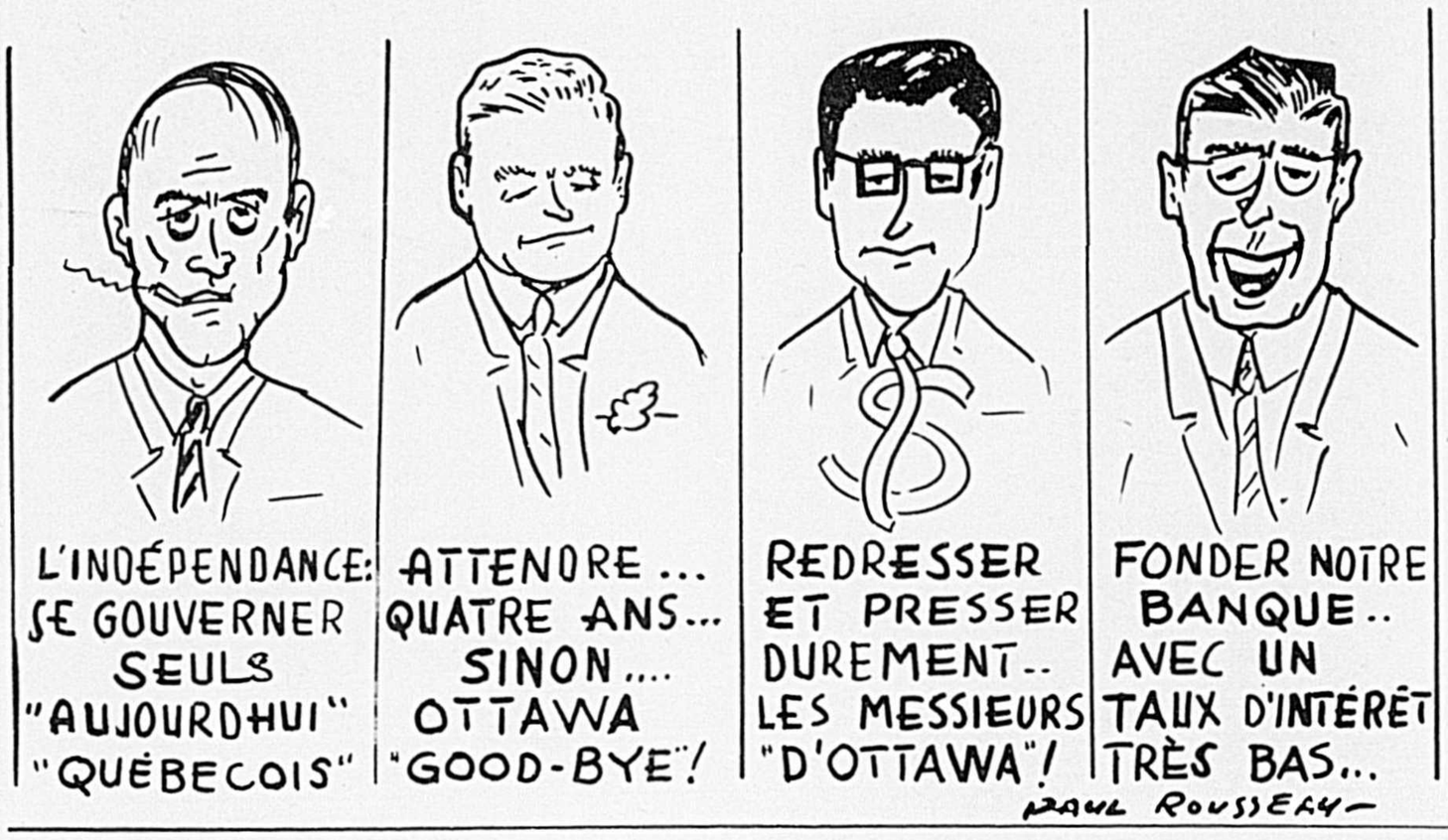


J.D. MASSICOTTE, Prop.

ÉDITORIAL



par José CADEN



Ne reverrons-nous que dans QUATRE ans notre député de ce soir 29 avril ?

Ce mercredi 29 avril, où paraitront ces lignes, sera un jour marquant dans l'histoire du Québec, décisif assurément pour l'orientation constitutionnelle, à plus ou moins brève échéance, de notre Province au sein de l'actuelle Confédération. Tous les Canadiens, aussi bien que tous les Québecois, resteront plantés, ce soir devant leur écran de télévision jusqu'à ce que soient connus la répartition des suffrages, le pourcentage obtenu par chacun des cinq Partis, la composition du prochain Parlement.

Ce matin 22 avril, à une semaine du scrutin, je me garderai bien de vaticiner en quoi que ce soit, simplement pour nos deux Comtés St-Maurice et Laviolette; à la différence d'un "jeune-très-engagé" dans la politique et voisin des bureaux de ce journal, qui me décomposait hier exactement, par milliers de voix, ce que nos "trois D", Demers, Dufresne et Duhaime, et le créditiste allaient récolter; franchement ma "boule de cristal" à moi reste pleine de furibonde, très opaque et neigeuse poudrerie!

Je me garderai aussi d'influencer le vote de quiconque; nous avons entendu les candidats, les chefs de leur Parti, leur programme; à chacun d'exercer, en totale liberté et sérénité, son droit de choisir ses gouvernants, d'exprimer aussi ce qu'il désire changer, ou conserver, dans les relations du Québec avec le reste du Canada.

Il faudra bien qu'ensuite tout le monde s'incline devant les cinq chiffres qui révéleront l'audience des cinq Partis engagés dans cette consultation électorale.

J'avoue avoir trouvé bien intransigeante et catégorique la réponse de Robert Bourassa, samedi 18 avril, à l'une des deux questions que je lui posais au cours de la brève conférence de presse qu'il nous accorda à L'ESIC: —Pourriez-vous nous dire, Monsieur Bourassa quelle serait votre attitude face au nombre, plus ou moins imposant, de suffrages qu'obtiendraient les Souverainistes?... —Je n'en tiendrai aucun compte; il ne serait aucunement question de quelque alliance que ce soit avec eux; majoritaire ou non, je gouvernerai comme un gouvernement majoritaire!

Attendons les résultats de ce soir; n'importe quel Libéral du Québec sait pourtant bien déjà que le pourcentage des voix obtenues par son Parti inclura presque la totalité des suffrages des Anglophones de la Province. Imaginons alors des hypothèses; Robert Bourassa venant en tête avec 35% des suffrages, d'où il faudrait soustraire un 15% de voix de Québecois anglophones, obligé, par exemple, de gouverner le Québec avec une quarantaine de députés et l'appui de 20% seulement de voix canadiennes-françaises, en fonction du fédéralisme absolu et définitivement arrêté qu'il professe.

●●●●

Une autre pensée me vient au moment où se livrent les derniers et âpres combats de cette élection, extraordinaire à tant d'égards.

A qui mieux mieux, le Parti au pouvoir et le Parti qui le précéda, même les nouveaux-venus sur la scène provinciale, s'épuisent à nous vanter leur "marchandise", leurs exploits passés et leurs prouesses... à venir.

Pourquoi donc cela n'existe-t-il qu'en temps de propagande électorale? Pourquoi donc subitement est-il si facile de construire des autos-route, des ponts, des hôpitaux, des écoles? Si facile d'accorder toutes sortes de réformes aux agriculteurs, aux malades, aux vieillards, aux chômeurs? Si facile de trouver de l'argent pour régler tout et n'importe quoi...?

Pourquoi donc tolérons-nous d'être ainsi endoctrinés, assommés, traités véritablement comme une bande de nouveaux-nés dans une pouponnière, durant une campagne électorale, où l'on est prêt à nous donner la lune, où toutes les difficultés sociales (chômage, misère, exploitation financière, conflits du travail, etc) s'évanouissent comme par enchantement?...

Et voici ce qui me vient à la tête.

●●●●

Pourquoi laissons-nous s'installer ainsi au Gouvernement, pour une période de quatre ans, des ministres et députés qu'on ne verra plus pendant ces mêmes quatre ans, qui ne viendront plus rencontrer la population pour rendre compte de leur administration, de l'exécution de leurs réformes, de la réalisation de leurs promesses-à-gogo?

Pourquoi les autres Partis politiques, de leur côté, attendent-ils la fin de ces quatre ans pour repartir à l'assaut du pouvoir, étant bien entendu qu'avec eux tout se guérirait par miracle et fonctionnerait à merveille?... Ne devraient-ils pas continuer, de temps à autre, au cours de ces quatre ans de purgatoire, à répandre leur programme d'action, à instruire le public, à critiquer aussi publiquement et intelligemment l'administration régnante?

...Ces trois ou quatre semaines de campagnes électorales ne vous semblent-elles pas, comme à moi, une espèce de viol à grande échelle des esprits, de lavage universel de cerveaux, d'épidémie démagogique, pour ne pas dire de cambriolage des consciences et de basse exploitation de la sottise humaine parfois?

●●●●

Dans un autre ordre d'idées, pourquoi, une bonne fois, ne pas établir, à tête reposée et par des fonctionnaires qualifiés, des listes électorales permanentes pour la plus parfaite honnêteté possible d'un scrutin?

Au lieu de recommencer, à la dernière minute, à la vapeur et à l'improviste, quand est décrétée une élection suivant le bon plaisir d'un Premier ministre au pouvoir dictatorial, ces ramassages de noms par des "couples" souvent incompétents et pas toujours dignes de foi; d'autant que, dans les grandes villes aux vastes immeubles et aux populations flottantes, l'établissement, même approximatif, de ces listes électorales est presque impossible.

...Mais allons voter.

Voter lucidement pour un programme plus encore que pour un homme, duquel (si c'est notre choix qui l'emporte) nous exigerons qu'il vienne nous saluer et nous serrer la patte autrement que... tous les quatre ans pour empocher notre indispensable vote!

Passage du 1er ministre BERTRAND à Shawinigan

par José CADEN

SHAWINIGAN – Samedi midi 26 avril, le Premier Ministre Jean-Jacques Bertrand, au cours d'une rapide tournée de la Mauricie, qui devait se terminer le soir à Trois-Rivières par une grande assemblée au Pavillon St-Arnaud, déjeûnait à l'Auberge Cascade avec le Conseil général de l'Association du Comté St-Maurice.

Les discours se limitèrent aux deux interventions très brèves des députés de Missisquoi et de St-Maurice, MM. Bertrand et Demers.

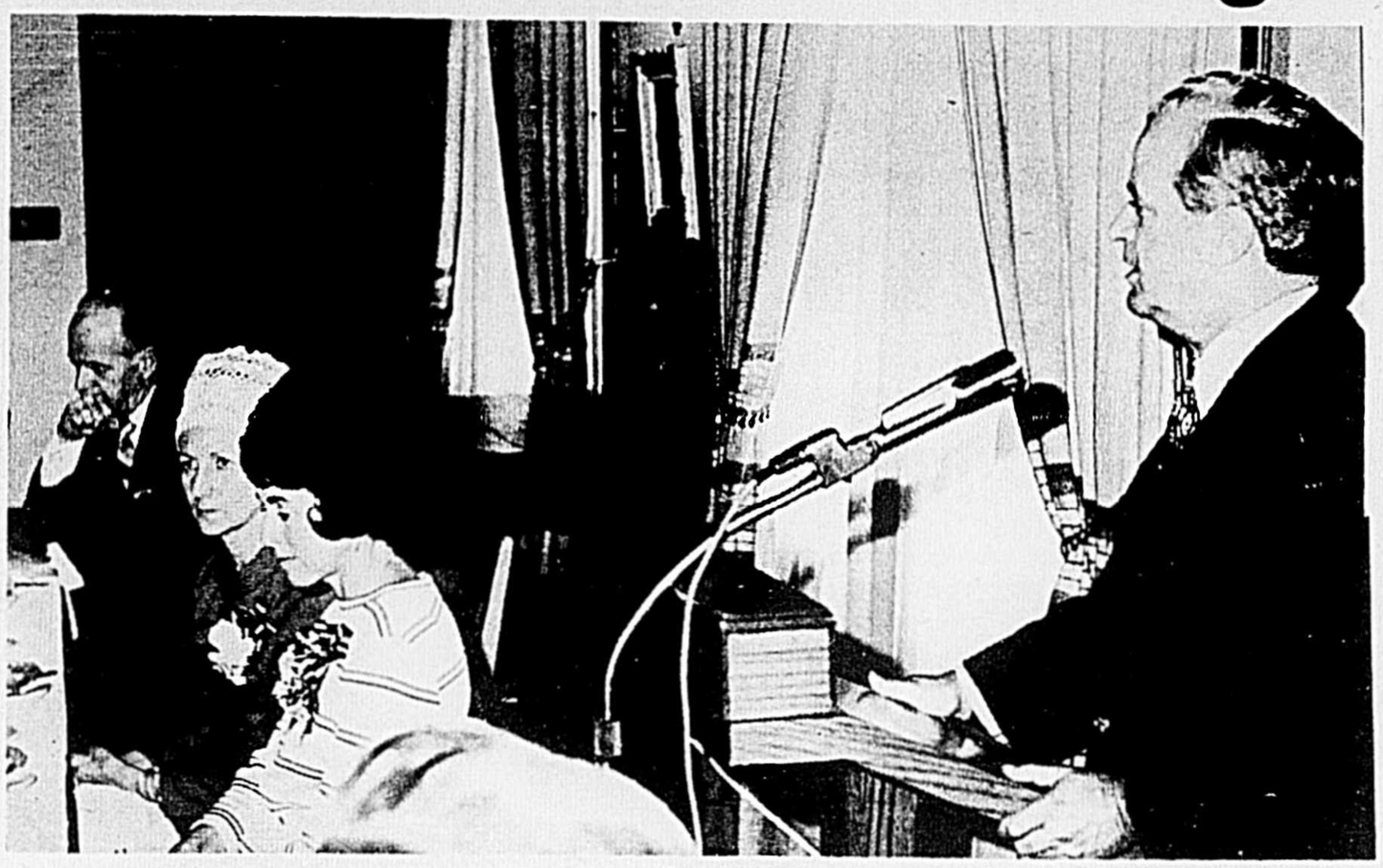
Les voici:

Le Premier Ministre Bertrand

"Vous avez en M. Demers un des députés les plus écoutés de l'Union Nationale, constamment de bonne humeur, dans les moments les plus difficiles; je fus extrêmement heureux de l'avoir comme adjoint parlementaire. Quant au comté St-Maurice, c'est l'un de ceux où nous serons réélus haut la main. Je parcours la Province; après 22 ans de vie politique, je constate que nous avons été partout applaudi par des auditoires chaleureux; à part une quinzaine de jeunes fanatisés à Jonquière, ce fut merveilleux partout. On est vraiment heureux au cours de cette campagne électorale quand on réalise que les gens sont avec nous et que j'ai avec moi une équipe aussi valeureux de ministres et de députés. En dernière heure, au sujet des avantages que Québec retirerait de la Confédération, des chiffres ont été donnés par Ottawa; à Trois-Rivières, ce soir, vous allez entendre ce qu'a dit Monsieur Trudeau et ce que j'ai à lui répondre." (Au lieu de recevoir en subventions un demi-milliard de plus que nous en versons sous formes de taxes à Ottawa, M. Bertrand devait démontrer que le document produit par la Fédération Libérale faussait les chiffres d'un demi-milliard au détriment du Québec).

Philippe Demers

"M. Bertrand est venu ce midi se reposer à Shawinigan plutôt que travailler; c'est lui-même qui n'a pas voulu de "show" un show que nous aurions facilement préparé. Qu'il sache seulement que le 29 avril, on sera là, pour continuer, après, à faire notre ouvrage ensemble. Dans toute la Mauricie, pas besoin d'avoir peur, il n'y aura pas de changement; on sera élu, c'est garanti. Après être allé hier remplacer M. Bertrand aux Iles-de-la-Madeleine, demain je serai dans les Bois-Francs, à Thetford-Mines pour parler du Crédit Social. Quant au reste, je me contenterai de citer le proverbe: "Les chiens aboient, la caravane passe"... et nous on va passer!..."



Au dejeuner de l'Auberge Cascade, samedi midi 25 avril, le Premier ministre Jean-Jacques BERTRAND s'adresse aux membres du Conseil de l'Association du Comté St-Maurice. A la table d'honneur, de gauche à droite, le député et candidat de l'Union Nationale Philippe DEMERS, Mesdames BERTRAND et DEMERS.

CARTES PROFESSIONNELLES

Grenier & Hardy
AVOCATS
794, 5e rue 536-2613

Pharmacie Marier
Prescriptions–Livraison
1182, 5e Ave 537-1869
Shawinigan-Sud

Allard & Gervais
NOTAIRES
1883, St-Marc Shawinigan
536-3812 536-3825

Roméo Gilbert
OPTOMETRISTE
581, 4e rue 536-4114
Shawinigan

Les ingénieurs conseils
Tremblay Héroux & Associés
Génie municipal
Fondations–Charpentes
585, ave des Cèdres 536-4973

Charles Boutet
OPTOMETRISTE
649, 5e rue 536-4027
Shawinigan

André Lefebvre
C.D.'A.A.
Assurances générales
524, 4e rue 537-7241
Shawinigan

DUGRÉ, JANNA, RICARD & Cie
COMPTABLES AGRÉÉS
681, 5e rue Shawinigan 537-7285
591, 3e rue Grand'Mère 538-5233

Denis Beaumier
NOTAIRE
794, 5e rue 536-5643
Ch. 116

Dr Michel Grenier
CHIRURGIEN DENTISTE
794, 5e rue 536-5565
Shawinigan
Ch. 126

VERRES DE CONTACT
Dr MARC GÉLINAS, O.D.
"Centre Dobel" 2460, St-Marc, App. 4 Shawinigan
SPECIALISTE EN VISION
OPTOMETRISTE EXAMEN DE LA VUE
Tél. 539-3854

LISTE DES DÉPOSITAIRES

loto-québec

COMTÉ ST-MAURICE

SHAWINIGAN
TABAGIE BELLEMARE, rue Trudel
TABAGIE THERRIEN, 4e rue
LIBRAIRIE SAUVAGEAU, 5e rue
PHARMACIE LACOMBE, 178 rue Frigon
GERARD PERREAULT, 1832 St-Laurent
ROBERT GINGRAS, 312 rue Tamarac
JEAN M. GIARD, 587 de la Station
JEAN-PAUL PAILLE, épicerie, 1290 St-Paul
NORMAND LAHAIE, 3682, Garnier, Shaw.-Nord
LIBRAIRIE SHAWINIGAN Enr. 1932, St-Marc
PHARMACIE PAPILLON, 2248 St-Marc
MARCEL PERRON, 1903, Cloutier

SHAWINIGAN-SUD
JEANNINE RICHARD, 4230, 6e Avenue
LEO LEBRUN, 1765, 5e Avenue
LUCIENNE GUERARD, 1160, 5e Avenue
HERVEY GAUTHIER, 613, 113e rue
ROLAND DUCHESNE, 2108, 5e Avenue
FRANCOISE LUPIEN, 790, 104e rue

LA BAIE SHAWINIGAN
OVILA JACOB, 119, Boul. Pie II

ST-BONIFACE
J. STANISLAS GOULET, 93 Principale

CHARETTE
ARTHUR BOURASSA, Restaurant

ST-ELIE
YVON LAFRENIERE, rue Principale

ST-ETIENNE DES GRES
LOUIS A. BOURNIVAL, Restaurant

ST-MATHIEU
YVAN GELINAS (voisin de l'église)

ST-GERARD DES LAURENTIDES
ARMAND BOISVERT, St-Gérard

COMTÉ LAVIOLETTE

GRAND'MERE
A. BOULARD, St-Georges
GILLES HOULD, 6e Avenue
CASSARD "Au Ritz", 6e Avenue
ERNEST LAMPRON "Bowling" 6e Avenue
JACQUES FUGERE, 491, 6e Avenue
PAUL ROBICHAUD, Tabagie, 988, 6e Avenue
VICTOR LAJOIE, 1461, 6e Avenue
GILLES MATTEAU, 424, 6e Avenue
ROLAND HUBERT, 343, 5e Ave, Hôtel Frontenac
LIONEL GAGNON, 422, 6e Avenue, Palace

GRAND'MERE
MARCEL HEON, 93, 10e Avenue, Rotary
GUY HOULE, 368, 6e Avenue

STE-FLORE
MARGUERITE BELAND, 554 Principale

ST-JEAN DES PILES
ILDAS LAJOIE

ST-GEORGES DE CHAMPLAIN
TANCREDE FUGERE, 386, 6e Avenue
PHARMACIE ST-GEORGES, 313, 106e Ave

GRANDE PILES
ANDRE LAMBERT, Hôtel Lambert

ST-ROCK DE MEKINAC
ROBERT DESAULNIERS, Hôtel Champoux Enr

MATTAWIN
ROBERT MARINEAU, Hôtel Mattawin

LA TUQUE
BEN CRETE, rue Commerciale
VIANEZ OUILLET, Hôtel Champlain
ROBERT GRAVEL, 377, St-François
JACQUES FORTIN, 379, St-Joseph
LUCILLE P. DERY, 357, St-Zéphirin
RITA PAQUET, 695, rue Roy
JEAN-GUY GAUVIN, 486, Bastonnais
MARCEL ROY, rue St-Joseph
MARCEL CAUCHON, rue Bastonnais
EMILE FILION, Boul. Ducharme
CHARLES-EUGENE GAGNON, 640 rue Réal

STE-THECLE
JOSEPH LEGARE, 192, Notre-Dame
GRATIEN BARIL, 336, rue Masson
ARMAND CLOUTIER, 280, St-Jacques

ST-TITE
HERVE LEHOUX, Motel harjen, Route 19b
ARTHUR BORDELEAU Inc, 84, St-Gabriel
YVES MARIE JACOB, 298, Notre Dame

LAC A LA TORTUE
MOTEL OISEAU BLEU, Gaston Fortin
PAUL GINGRAS, Epicerie, 730, Principale
WELLIE TRAHAN, 130, Chemin du Lac
JEAN-LOUIS COSSETTE, Garage Fina

Vérifiez! Comparez!

QU'IMPORTE LE PRIX, VOUS NE TROUVEREZ PAS DE MEILLEURE VIANDE

A&P

VENTE de LONGE de PORC

ROTI DANS LA **PORTION des CÔTES**
7 COTES
55c lb.
Tranché lb. 75c

ROTI DANS LA **PORTION du FILET**
3 a 3½ LIVRES
65c lb.
Tranché lb. 85c

Quart de longe de porc,
COTELETTES DE PORC
lb. **79¢**
9 a 11 cotelettes tranchees dans un paquet

Spare Ribs
DE CÔTE DE PORC, CONGELÉ
lb. **79¢**

Saucisse
A DÉJEÛNER, MAPLE LEAF
EN VRAC,
59¢ lb.

MARQUE SUPER-RIGHT,
Bacon de Cote
TRANCHE
Emp. Hermetique 1 lb.
83¢

GIGOT D'AGNEAU
IMPORTÉ, CONGELÉ, SOC ENTIER OU DEMI.
OU CÔTELETTES D'AGNEAU DE CENTRE DE DE LONGE
79c lb.

POUR AIDER VOTRE BUDGET!

TARTE AUX CERISES
JANE PARKER,
datee du jour
Grande tarte 8 po. 24 oz.
49c
reg. 69c—Epargnez 20c

PAIN BLANC
MARQUE MARVEL
Tranche
Pain 24 oz.
18c

KETCHUP ANN PAGE
3 Btles 20 oz. $1
Achetez-en 3 Epargnez 11c

(Sac 3 lb. $2.49—Epargnez 18c)
CAFÉ 8 O'CLOCK Sac 1 lb. **85c**
MOULU SUR DEMANDE Epargnez 6c

CONFITURES WAGSTAFFE 4/ Jarres 9 oz. **99c**
AVEC PECTINE ASSORTIES Prix special

MAÏS A&P 4 Boites 19 oz. **89c**
EN CRÈME CANADA DE CHOIX

NOURRITURE POUR BÉBÉ Jarre 4¾ oz. **14c**
HEINZ, VARIÉTÉS SANS VIANDE en puree

ARCTIC POWER Boite format geant **89c**
DÉTERSIF EN POUDRE (15c de rabais)

BISCUITS LIDO Pqt. 10 oz. **39c**
TI-COQ Prix reg. 45c—Epargnez 6c

Tous les prix dans cette annonce guarantis jusqu'a samedi le 2 mai, 1970

Bas prix de tous les jours

BEURRE CANADA PREMIÈRE CATEGORIE Pqt. 1 lb. **67c**
FEDEREE

SAUMON SOCKEYE **63c**
CLOVER LEAF, ROUGE Boite 7¼ oz

FÈVES LIBBY Boite 28 oz. **42c**
DANS SAUCE AUX TOMATES

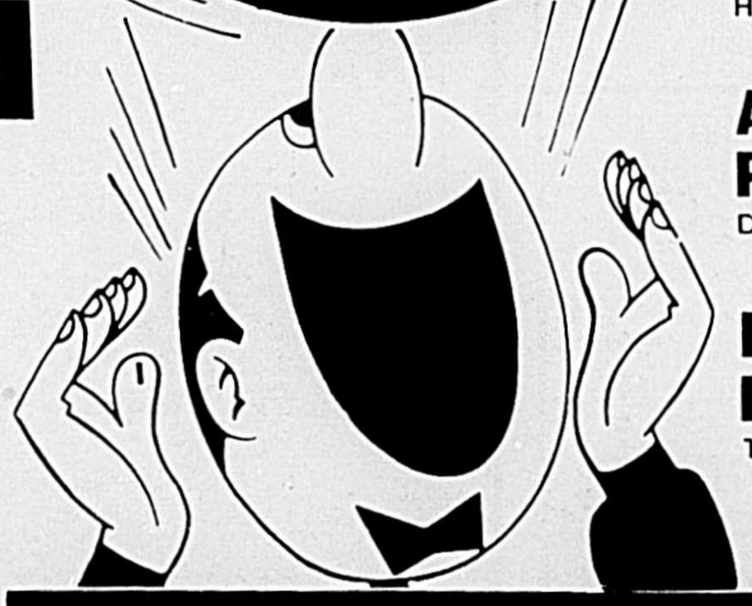
CORN FLAKES Boite 16 oz. **42c**
DE KELLOGG

LAIT CARNATION Boite 15 oz. **17c**
EVAPORE

MIRACLE WHIP Jarre 32 oz. **64c**
KRAFT, SAUCE A SALADE

MAIS NIBLETS Boite 12 oz. **20c**
GREEN GIANT, EN GRAINS, Canada de fantaisie

JUS de TOMATE 3 Boites 48 oz. **$1.**
MARQUE A&P, CANADA DE FANTAISIE



LAITUE Grosseur 24 ch. **27c**
ICEBERG, CANADA CATEGORIE NO 1

POMMES DE TERRE Sac 10 lb **45c**
DE TABLE CATEGORIE CANADA NO. 1, N.B.

Au sujet d'un Parc National en Mauricie

Par télégramme, l'hon. Jean CHRÉTIEN réplique au 1er ministre BERTRAND

Directeur des nouvelles Echo du St-Maurice
794, 5e rue, Shawinigan, Qué.

Communiqué de presse de l'honorable Jean Chrétien Ministre des Affaires Indiennes et du Nord Canadien.

Samedi après-midi, le premier ministre Bertrand m'a accusé de faire du chantage concernant le Parc National en Mauricie. Comme je ne participe pas à la présente campagne électorale, c'est avec regret, mais par devoir, que je fais cette mise au point à ce moment-ci puisque j'ai été mis en cause directement par monsieur Bertrand.

On se souviendra qu'à quatre reprises depuis novembre 1969, le gouvernement provincial a dit qu'il était d'accord avec ce projet et que, le 25 mars dernier, le député provincial lisait devant 700 citoyens réunis en assemblée publique un télégramme de Monsieur Bertrand à ce sujet. Immédiatement j'ai fait parvenir à ce dernier une offre de le rencontrer durant la semaine du 5 avril pour signer officiellement l'entente et faire aboutir ce projet qui tient tant à coeur à tous les citoyens de la Mauricie.

Au lieu d'accepter mon invitation et de signer au plus tôt le texte de l'entente entre nos deux gouvernements. Monsieur Bertrand écrivit une lettre au premier ministre Trudeau pour lui demander ce que tous les citoyens savaient, à savoir si c'est bien le ministre des Affaires Indiennes et du Nord Canadien qui est responsable de négocier la création du Parc National de la Mauricie. Monsieur Trudeau lui confirma aussitôt par retour du courrier que le gouvernement fédéral n'avait qu'une seule voix dans cette affaire et qu'en tant que Ministre des Affaires Indiennes et du Nord Canadien j'étais dûment autorisé, depuis le mois de juillet 1969, à travailler à la création d'un Parc National en Mauricie qui entrainerait des millions de dollars d'investissements dans la région de la part du gouvernement fédéral et de l'entreprise privée et qui créérait plusieurs centaines d'emplois nouveaux, sans parler des millions de dollars que les visiteurs dépenseraient chaque année dans le parc et dans toute la Mauricie.

Samedi, Monsieur Bertrand a dit "oui" pour la cinquième fois à l'établissement d'un Parc National en Mauricie, mais je tiens à faire remarquer que Monsieur Masse m'a dit, en septembre 1969, qu'il n'y aurait jamais de parc national en Mauricie. Aujourd'hui, l'entente que Monsieur Bertrand a en sa possession depuis l'automne dernier n'est toujours pas signée. Qui a raison? Qui mène? Est-ce Monsieur Masse ou Monsieur Bertrand? En attendant ce sont les citoyens de la Mauricie qui continuent à faire les frais d'une indécision regrettable et inexcusable.

Jean CHRÉTIEN, Ministre des Affaires Indiennes et du Nord Canadien,
Edifice du Parlement, OTTAWA, 4 Ont.

1,000 jeunes musiciens à Marieville samedi et dimanche

SHAWINIGAN – Près d'un millier de jeunes musiciens, appartenant à des fanfares scolaires et juniors, participeront au grand concours organisé annuellement par la Confédération des Harmonies-Fanfares du Québec, qui se déroulera dans la charmante municipalité de Marieville pendant deux journées entières, samedi et dimanche prochains 1 et 2 mai.

Quatre juges choisis parmi les plus brillants musiciens de carrière du Québec entenderont plus de 150 solistes d'instruments à vent et à percussion.

L'organisation de ces importants concours a été confiée à MM. John Courtemanche de Marieville et Maurice Coutu de Shawinigan.

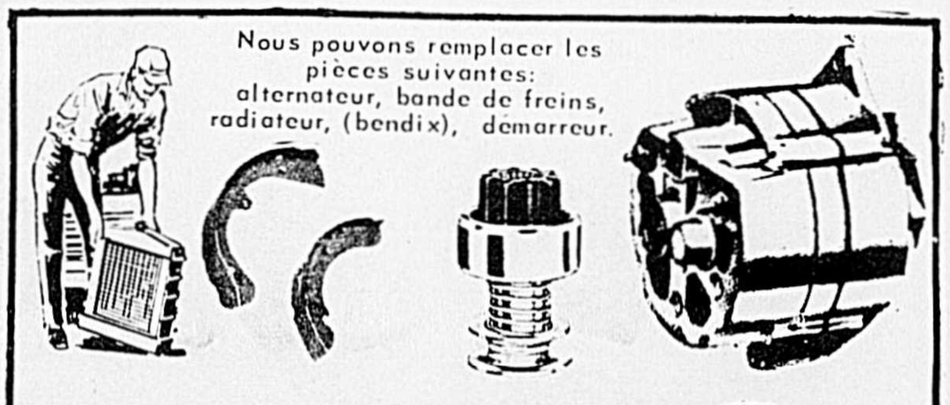
Le samedi 2 mai, les juges entendront quelques 150 solistes de diverses classes (bois, anches et cuivres).

Les finalistes recevront des bourses offertes par le Ministère des Affaires Culturelles de la Province de Québec, d'Edmond Archambault de Montréal et de la Confédération des Harmonies-Fanfares; ces bourses permettront aux titulaires de bénéficier d'un séjour de plusieurs semaines au Camp des Jeunesses Musicales à Mont Orford, ainsi qu'au Camp de Silver Creek près de Calgary en Alberta. En tout, 15 bourses seront accordées à des jeunes de 14 à 18 ans.

Le dimanche 3 mai, dans le sous-sol de l'Eglise de Marieville, à partir de 13h., plus de 12 solistes d'instruments à vent de classe ouverte, ainsi que six ensembles de trois à huit musiciens et à partir de 15 heures, les fanfares scolaires et juniors des classes débutante, intermédiaire et avancée lutteront pour l'obtention de trophées et bourses.

Parmi ces fanfares, l'Harmonie Sacré-Coeur de Grand'Mère. Rendez-vous aux mélomanes à Marieville samedi et dimanche.

Nous pouvons remplacer les pièces suivantes:
alternateur, bande de freins, radiateur, (bendix), démarreur.



GIRARD & FRÈRE AUTO ENRG.
2742, RUE CHAMPLAIN
SHAWINIGAN, P.Q.

AUTOMOTIVE PARTS REBUILDERS ASSOCIATION A NATIONAL ORGANIZATION

$7,000,000 d'Actif La Caisse Populaire de la Cite de Shawinigan $7,000,000

Augmentez le Rendement de vos économies...
en faisant toutes vos affaires avec la
Caisse Populaire de la Cité de Shawinigan
Institution de confiance qui vous offre
à compter d'aujourd'hui ses

TAUX D'INTÉRÊT POUR LES DÉPÔTS À TERME

6 mois 7%
1-2 ans 8 %
3-4 ans 8¼%
5 ans 8½%

COFFRETS DE SÛRETÉ
A louer dans une voute recommandée, coffrets de sûreté de 2 pouces et demi par 5 pouces, au prix de $6.00 par année.

HEURES D'OUVERTURE
Prenez avantage que nos bureaux sont ouverts les JEUDIS ET VENDREDIS SOIRS jusqu'à 8h. p.m.

Ne prenez plus de risques pour vos placements
La Caisse Populaire de la Cité
J.O. GASTON BEAULAC Sec.-Gérant
1795. Avenue St-Marc. Shawinigan
fait tout pour votre sécurité

$7,000,000 d'Actif La Caisse Populaire de la Cite de Shawinigan $7,000,000 d'Actif



LE PLACEMENT ET VOUS

"LE FRIC ET VOUS"

A plusieurs occasions, nous avons déploré le manque de documentation en langue française sur les sujets économiques et financiers. A part quelques pages de journaux ou de brochures publiées par les courtiers en valeurs mobilières ou les sociétés spécialisées dans le domaine du placement, la *documentation de base est relativement inexistante.*

UNE INITIATIVE

Comme on le sait, nombre de personnes critiquent les structures, la philosophie, les modes d'opération de notre système économique sans en connaître les fondements. Il n'y a pas lieu de revenir sur le fait que presque toute la population n'a jamais entendu parler de la façon dont fonctionne notre économie.

Les quelques initiés du système sont tellement préoccupés par un tas de problèmes quotidiens qu'ils n'ont peut-être pas le temps de nous éclairer sur notre système économique.

L'Association canadienne des compagnies d'assurance-vie a récemment publié une brochure intitulée: "Le fric et vous". M. Roger Charbonneau, directeur de l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales de Montréal et gouverneur honoraire de la Bourse de Montréal, présente cette brochure comme étant "une vivante image du monde économique qui est le nôtre". Il est à remarquer que cette brochure est illustrée abondamment par le caricaturiste bien connu, Jean-Pierre Girerd.

UNE RÉALISATION

Dorénavant nous possédons un autre outil de travail, qui va nous permettre de mieux connaitre notre système économique. D'autres projets sont en voie de réalisation. Par exemple, l'Université Laval de Québec a commencé à éditer des volumes sur différents thèmes économiques et financiers. Ce sont des faits qui prouvent sans l'ombre d'un doute que les Canadiens français ont décidé collectivement de s'informer et de procéder dans l'immédiat à participer activement à bâtir l'économie du Canada.

Un autre exemple confirme cet avancé. Seulement sur le plan boursier, les inscriptions aux cours sur les valeurs mobilières qui se donnent sur le parquet de la Bourse de Montréal, dépassent largement les prévisions. De plus j'ajouterai que ce phénomène d'intérêt général se manifeste tout particulièrement chez les personnes d'expression française.

Le fric intéresse tout le monde. Il nous intéresse d'autant plus que nous pouvons en profiter directement. Tout dépend de nous. C'est par nos connaissances et nos actions qu'il sera possible de bénéficier de notre travail et du travail que nous pourrons confier à nos capitaux.

Dans "Le fric et vous", la lecture des titres des chapitres nous indique le style de cette brochure. Nous y lisons: "Ne confondez pas les sexes", "Les kangourous et l'économie", "Comment diriger une usine de sacs à popcorn", et "Pourquoi je n'élève pas d'éléphants".

J'allais oublier un détail. La brochure que je vous présente cette semaine est offerte gratuitement. Si vous en voulez un exemplaire, faites-en la demande à: Division de l'éducation, Association canadienne des Compagnies d'assurance-vie, 44 ouest, rue King, 15e étage, Toronto 1, Ontario.

Cette brochure contient une courte bibliographie intéressante. Cette association offre également d'autres brochures qui se rattachent surtout à ce secteur de l'activité financière qu'est l'assurance-vie.

Deux trésors de documentation

OTTAWA — L'édition de 1969 de l'Annuaire du Canada et Canada 1970, tous deux publiés par le Bureau fédéral de la statistique, sont maintenant en vente dans les librairies de l'imprimeur de la Reine dans le Canada entier. On peut aussi se les procurer chez l'Imprimeur de la Reine et au BFS Ottawa.

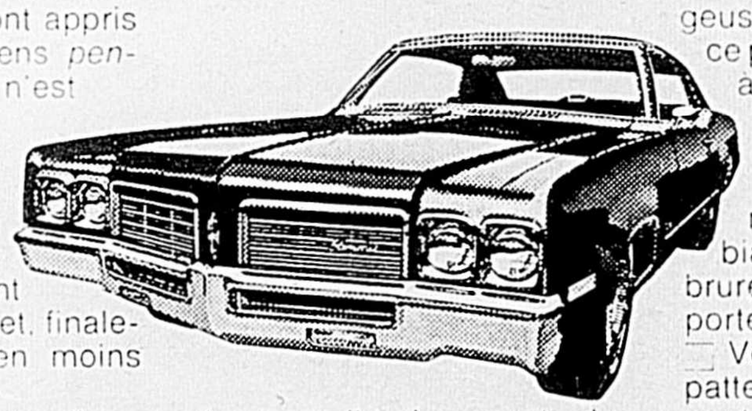
L'édition de 1969 de l'Annuaire du Canada, un volume de 1,329 pages, dont le prix de vente est fixé à $4 broché, et $6 relié toile, publié en français et en anglais, présente des renseignements officiels de nature statistique et autre sur presque tous les faits de la vie canadienne susceptibles d'être mesurés. Comprenant 27 cartes et diagrammes établis spécialement pour cette édition, et illustré de 57 superbes photos en blanc et noir et en couleur, ce volume constitue un livre de référence aussi attrayant qu'indispensable pour toute bibliothèque, que ce soit au bureau ou au foyer.

Canada 1970, une brochure qui porte en gros sur les mêmes sujets que l'Annuaire du Canada, mais qui renferme moins de statistiques, est conçu pour un public moins spécialisé. Il vise le public en général et les étudiants, surtout ceux du secondaire. Les textes qui traitent des différents aspects du pays, de son peuple et de son économie sont l'oeuvre de quelque 60 spécialistes du Bureau fédéral de la statistique, de différents ministères et du secteur privé. Abondamment illustré, il comporte plus de 266 superbes photos, dont 51 en couleurs, ainsi que des cartes et des diagrammes.

Publié en anglais et en français, son prix de vente a été fixé à $1.50.

GM

"Allez-vous passer une autre année en pensant que vous ne pouvez pas vous offrir une Oldsmobile?"



Nos enquêtes nous ont appris que beaucoup de gens *pensent* que l'Oldsmobile n'est pas à leur portée. Ils *croient* que cette voiture coûte beaucoup plus cher qu'elle ne coûte en réalité. Résultat? Ils achètent une voiture ordinaire et, finalement, obtiennent bien moins pour leur argent.

Pourquoi se contenter d'une voiture ordinaire alors que vous pouvez accéder à la classe de l'Oldsmobile et à tout ce que cela représente de perfection mécanique, de brillantes performances, de confort exceptionnel et de qualité impeccable associée à l'Oldsmobile? Sans parler de l'excellence d'un pareil placement due, entre autres, à la haute valeur de reprise de l'Oldsmobile.

Prenez cette grande et attrayante Delta 88, par exemple. Le premier modèle de la gamme se vend à un prix étonnamment modique. Ajoutez à cela tout l'équipement qui en fait une voiture aussi avantageuse et qui est compris dans ce prix modique: ☐ V8 Rocket à essence ordinaire ☐ Servo-direction ☐ Servo-freins avec disques à l'avant ☐ Tapis bouclé en nylon ☐ Pneus à cablé en biais et ceinture ☐ Membrures de sécurité dans les portes ☐ Antenne dissimulée ☐ Ventilation Flo-Thru ☐ Empattement long (124 po.), donnant une douceur de marche idéale. Ainsi, si vous vous proposez de payer une voiture au prix d'une Oldsmobile ... achetez une Oldsmobile. Passez chez le concessionnaire Oldsmobile cette semaine. Il vous prouvera que l'Oldsmobile est à votre portée, et beaucoup plus que vous ne le croyez.

Evadez-vous de l'ordinaire... en Oldsmobile

Vous connaîtrez le parfait confort à longueur d'année grâce à la climatisation "quatre-saisons" de GM.

VOYEZ LE CONCESSIONNAIRE OLDSMOBILE

Gélinas Automobile Inc.

778, Des Cèdres — SHAWINIGAN — Tél: 537-6665

DANS ST-MAURICE

ON NE PREND PAS DE RISQUES



un

un

ON A UN BON HOMME ET ON LE GARDE

LE 29 AVRIL

EN ELECTEURS RECONNAISSANTS ET PRATIQUES

ON VOTE

DEMERS

CERTAINEMENT... LE MEILLEUR

Autorise et payé par Paul Guillemette, agent officiel de Philippe Demers,
candidat de l'Union Nationale, comté de St-Maurice, 555, 118ieme rue, Shawinigan-Sud.

La politique d'achat préférentiel à l'Hydro-Québec

SHAWINIGAN — L'achat préférentiel consiste, pour une entreprise publique disposant d'un énorme pouvoir d'achat, à favoriser le développement industriel de la Province qui la supporte et dans laquelle elle oeuvre.

Pour l'Hydro-Québec, qui applique depuis 1964 cette politique, il s'agit, par son pouvoir d'achat, de faire travailler la main-d'oeuvre disponible et d'encourager l'industrie pour augmenter la productivité du Québec.

Son critère principal d'attribution est donc l'aide aux industries procurant le plus d'emplois au Québec.

Les autres critères retenus sont, non seulement la localisation du siège social d'une entreprise, mais encore son désir d'exportation. En effet, on estime que le problème de l'industrie québécoise n'est pas tant de développer son marché intérieur que de conquérir les marchés extérieurs.

L'Hydro-Québec ayant des normes de qualités et de coûts à respecter, chaque achat préférentiel qu'elle effectue en particulier.

En effet, une distinction est faite entre l'entreprise détenue par le capital québécois et celle détenue par le capital étranger.

Actuellement, il n'existe pas de domaines spécifiques où l'industrie québecoise soit particulièrement favorisée par l'achat préférentiel. Dans les secteurs de pointe, tels que l'électronique ou la chimie, facteurs d'une forte économie pour l'avenir, l'Hydro-Québec a une politique nuancée d'achat préférentiel: car les entreprises québecoises ou canadiennes ne sont pas toujours en mesure de répondre à ses demandes. Par contre, le pouvoir d'achat de l'Hydro-Québec stimule d'une part la recherche dans les entreprises, d'autre part il favorise l'implantation d'industries nouvelles au Québec. Ainsi il a été l'un des facteurs déterminant dans l'établissement de deux usines d'appareillages électrique à la périphérie de Montréal.

L'achat préférentiel, réalité concrète, est ainsi bénéfique à toute l'économie de la Province qui peut de la sorte accroitre sa combativité pour faire face efficacement à la concurrence internationale.

ÉCONOMISEZ SUR UNE 70

PROFITEZ D'UNE RÉDUCTION DE 40%

sur l'ensemble d'équipement facultatif de

LA FURY



En ce moment, c'est le temps de faire un achat avantageux sur une luxueuse Plymouth Fury. En effet, vous **ÉCONOMISEZ 40%** sur l'ensemble d'équipement facultatif en vogue comprenant • TOIT EN VINYLE • PROTECTEURS DE PARE-CHOCS • RÉTROVISEUR EXTÉRIEUR TÉLÉCOMMANDÉ • PARE-BRISE TEINTÉ • ENJOLIVEURS DE ROUES DE LUXE • REVÊTEMENT PROTECTEUR ET TAMPON INSONORISANT SOUS LE CAPOT • CARPETTES • DÉSEMBUEUR DE LA LUNETTE ARRIÈRE • Profitez-en! Voyez le concessionnaire Plymouth dès maintenant pour économiser sur une 70.

RÉDUCTION APPRÉCIABLE DE 40%

Prix de détail suggéré $293.40
Prix de l'équipement en spécial $176.00

VOUS ÉCONOMISEZ $117.40*

*Montant basé sur le prix de détail suggéré par le fabricant. Pour un temps limité seulement, chez les concessionnaires Plymouth participants.

Plymouth CHRYSLER CANADA LTÉE



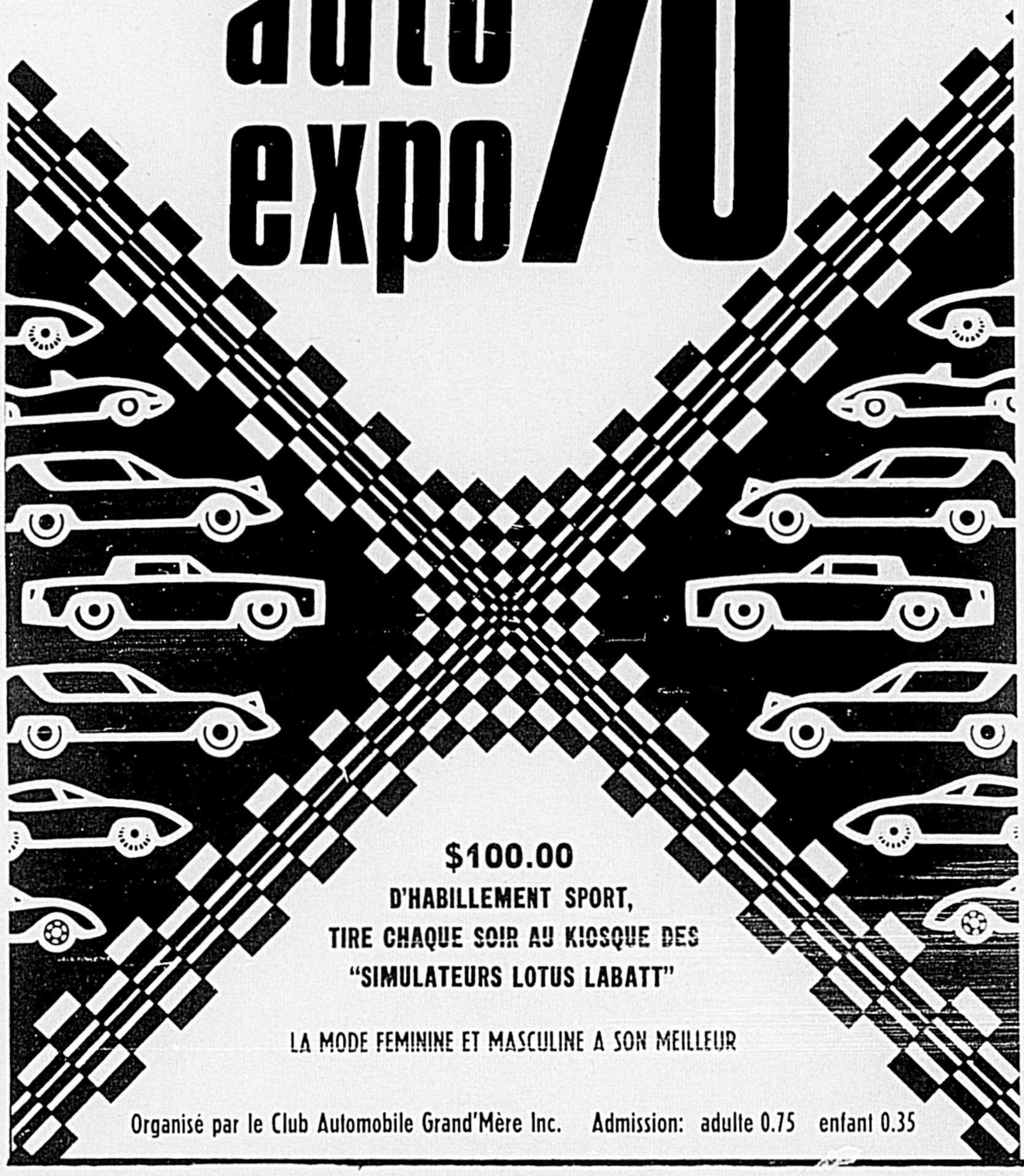
Plymouth en spécial c'est fort!

CP-N-870 F

VOYEZ LE CONCESSIONNAIRE PLYMOUTH POUR OBTENIR LES MEILLEURES VOITURES NEUVES ET D'OCCASION ET UN SERVICE D'ENTRETIEN "CLIENTÈLE CHOYÉE".

ARENA GRAND'MERE 7-8-9-10 mai

auto expo 70



$100.00
D'HABILLEMENT SPORT,
TIRE CHAQUE SOIR AU KIOSQUE DES
"SIMULATEURS LOTUS LABATT"

LA MODE FEMININE ET MASCULINE A SON MEILLEUR

Organisé par le Club Automobile Grand'Mère Inc. Admission: adulte 0.75 enfant 0.35

Service-Cargo d'Air Canada

MONTREAL — A partir du 28 avril, Air Canada offrira un service DC-8 tout-cargo Montréal-Chicago. La Société à l'intention d'offrir deux vols par semaine de Montréal à Chicago et trois par semaine de Chicago à Montréal, puis vers l'Europe.

Ces nouveaux vols constitueront le seul service-cargo régulier entre les Etats-Unis et le Canada. Air Canada sera en mesure d'offrir des correspondances pratiques avec les services-cargos d'un grand nombre de transporteurs des Etats-Unis pour les marchandises à destination du sud et de l'ouest des Etats-Unis.

Les vols doivent partir de Montréal vers Chicago les mardi et samedi; de Chicago vers Montréal et l'Europe, les mardi, vendredi et samedi.



A la grande finale oratoire du Club Optimiste de Shawinigan-Sud dimanche 19 avril, de gauche à droite, Dr P.E. NOLLET, président du Club; Yvon BEAUDOIN, finaliste du Séminaire Ste-Marie; Hélène JACQUES finaliste de Val-Mauricie et gagnante du trophée perpétuel, et André PRONOVOST finaliste du Juvénat Montfort, l'organisateur du concours Jules-A. MORISSET.



Woolworth

C'est une affaire de famille



542, 5e Rue — SHAWINIGAN

EXPOSITION PERMANENTE DE CAMPING

LE PLUS BEAU CHOIX DE TENTES EN VILLE!

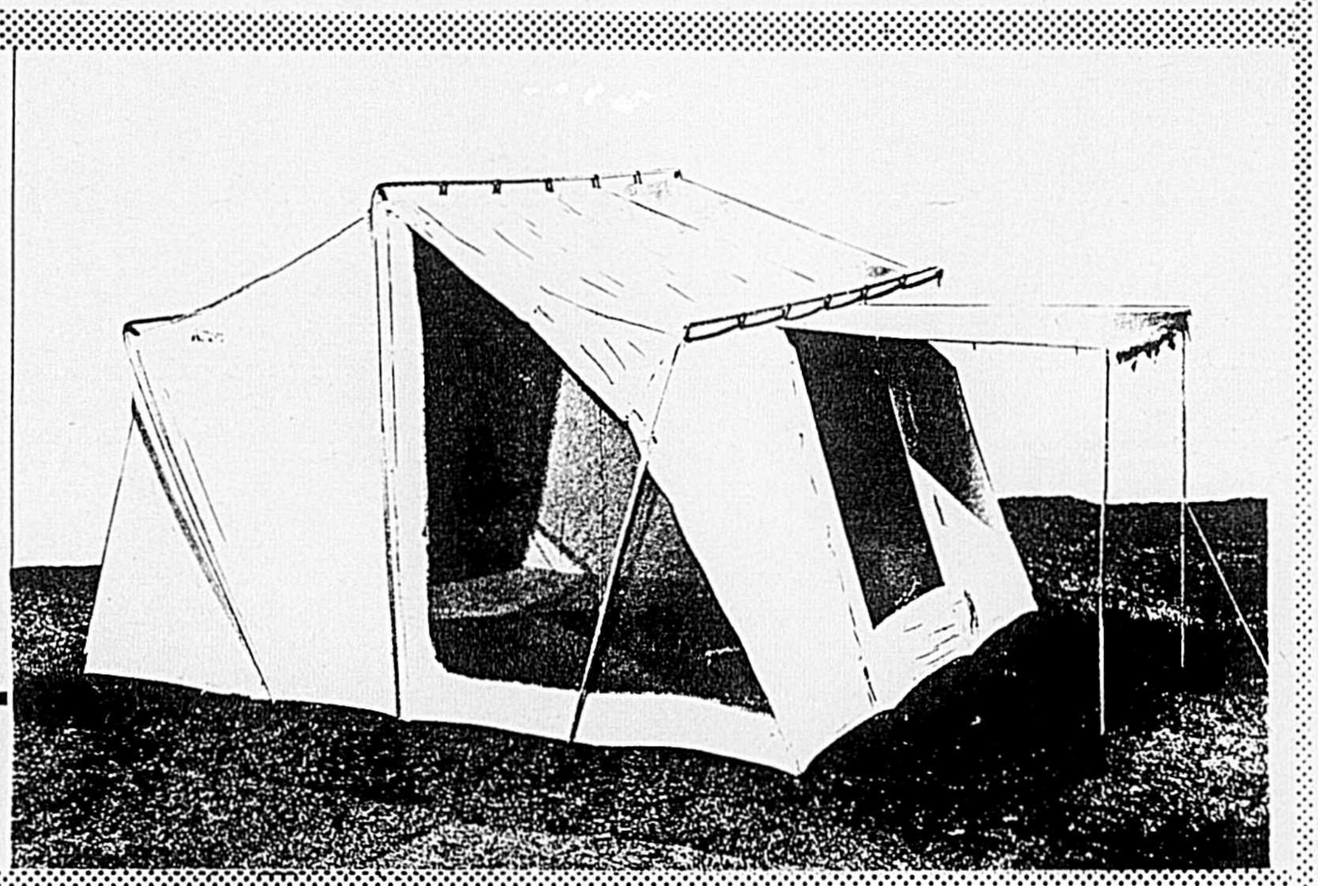
Voyez notre assortiment d'accessoires de Camping



"Abri de cuisine" 9' x 9'

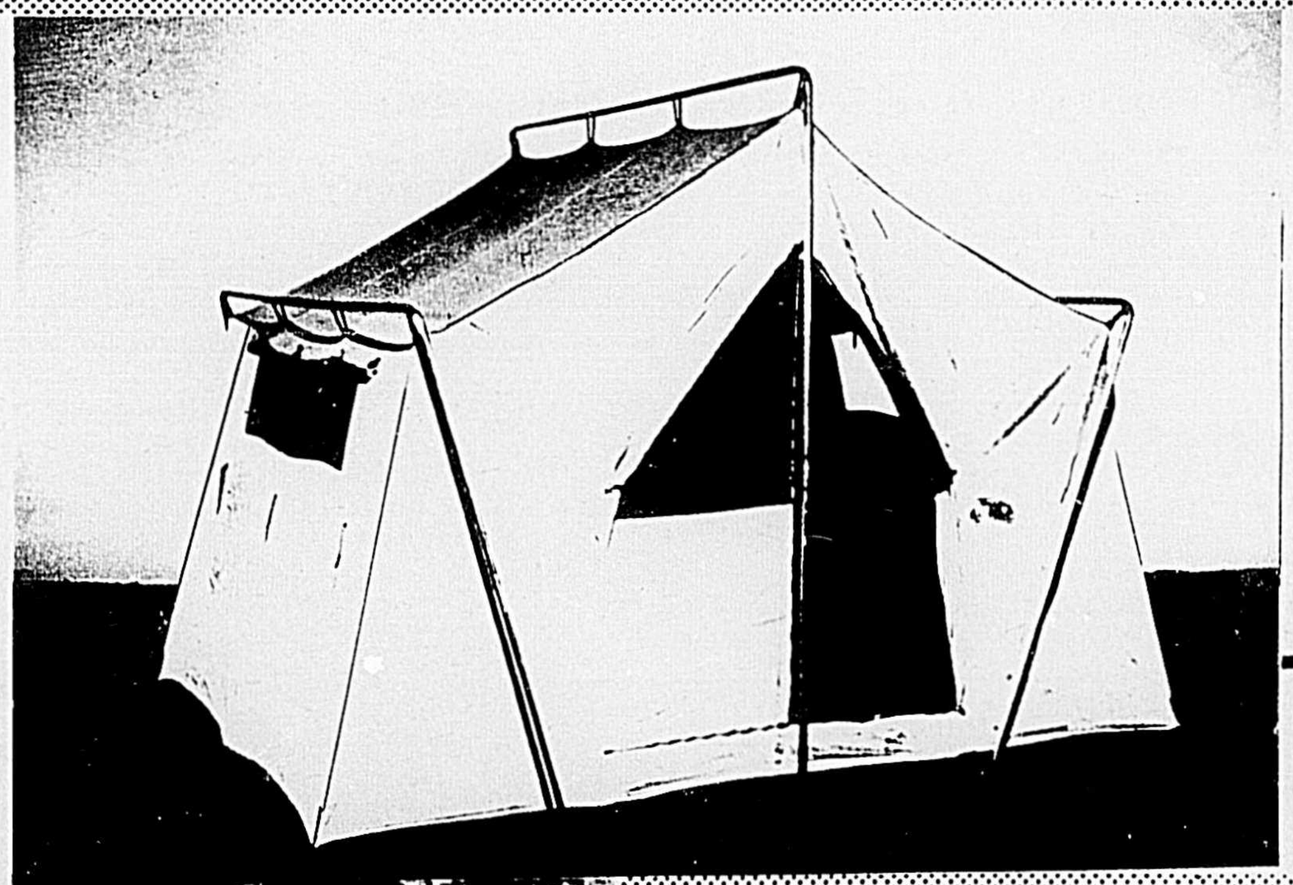
86.99

De marque "WOODS". Ce modèle se vend avec rabats contre les intempéries à l'extérieur des fenêtres. Avec armature extérieure. Pas de tapis de sol. Porte avec fermeture à glissière à l'avant et à l'arrière. Toit jaune, murs gris.



La Room Master 12' X 9'. Nouveau modèle d'ouverture extérieure, très forte toile imperméable. Deux grandes fenêtres avec rabats contre les intempéries. Tapis de sol cousu. Toit jaune, murs gris.

86.99





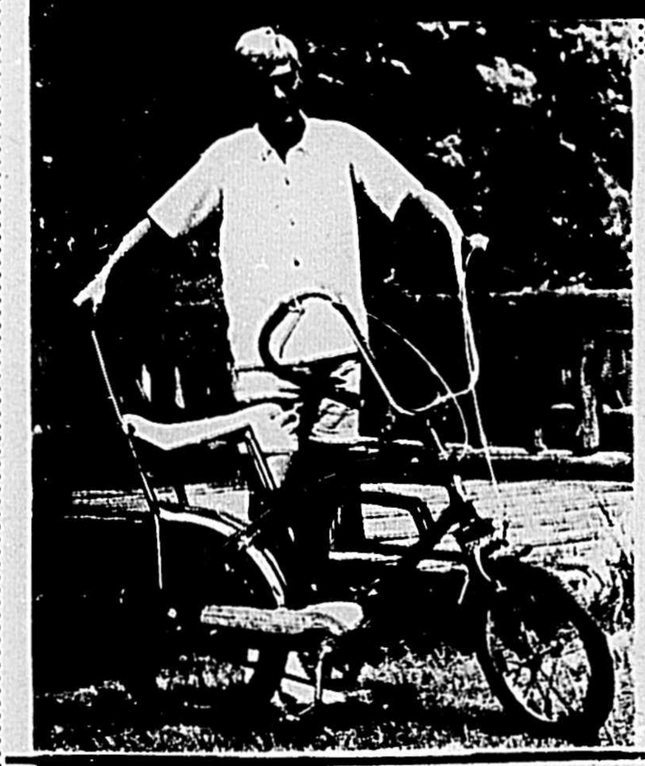
"Tente de Tourisme" 9' x 9'

49.99

De marque "WOODS". Très forte toile imperméable. Tapis de sol cousu. Porte à fermeture à glissière avec fenêtre et rabat contre les intempéries. Armature à l'extérieur. Toit bleu, murs gris.

75.99

La Room Master dimension 10' X 8'. Un très joli choix pour une famille de quatre personnes.



Venez voir la gamme complète des fameuses Bicyclettes

C·C·M·



CCM *IMPERIAL GT*

JUNIORS 24" Garçons et Filles **58.95**

JUVENILES 26" Garçons et Filles **59.95**

MUSTANG MARAUDER

3 ou 5 vitesses 20" roues Valeur **79.95**

CCM *GRAND SPORTS*

26" roues, Couleur Vert Gemini avec pneus blanc. Hommes et femmes. **59.95**

Nombreux autres modèles en magasin tels que MUSTANG X-16 Firebird Swinger RAMBLER

CHARGEX

PROFITEZ DE NOTRE PLAN DE MISE DE COTE SANS FRAIS

Woolworth

Shawinigan

PROFITEZ DE NOTRE PLAN DE MISE DE COTE SANS FRAIS

CHARGEX

REGARDS SUR LA SEMAINE

par José Code

*Pour ce qui me regarde, j'ai traité esactement sur le même pied les quatre Partis Politiques engagés dans nos Comtés au début de la Campagne électorale: long reportage sur les conventions, photos des candidats en 1ère page de ce journal, etc... Mais quand M. Gérard LAMY, qui ne s'est pourtant pas privé d'une coûteuse publicité pour clouer son portrait sur les poteaux de téléphone en particulier, nous a répondu que c'est "la population qui le faisait élire" et que "L'Echo du St-Maurice pouvait lui offrir un espace de publicité, s'il le désirait", j'ai décidément compris que nous avions affaire à un mauvais plaisant qui ne méritait même pas les heures que nous lui avions consacrées déjà.

*"L'EXPO-VENTE", qui s'est terminée dimanche soir à l'arena, avait vraiment grande allure; on imagine facilement ce que durent coûter d'efforts les aménagements de tous ces kiosques pour occuper tout le vaste parquet. Nous avons appris qu'elle s'est soldée par un volume de ventes considérables, qui se lit dans les six chiffres. *Bravo aux organisateurs* pour tout ce qu'ils ont offert d'utile et d'attrayant à toute la population de la région!

*A la réception de l'Hôtel de Ville, offerte par les deux villes de Shawinigan et Shawinigan-Sud, le général Jean-Victor ALLARD ne cacha pas son émotion de revenir à Shawinigan; il impressionna également par sa simplicité; en voilà un auquel les suprêmes honneurs n'ont pas fait perdre la tête. On a également retenu ses paroles très nettes: ce "citoyen" de la Mauricie saura user du prestige attaché à son nom et à ses fonctions pour aider industriellement Shawinigan et Grois-Rivières qui le connurent avant son engagement dans l'armée canadienne.

*En accueillant aussi le nouveau commissaire industriel, M. Jacques LEFEBVRE, inutile de répéter qu'on a, une fois de plus, regretté que la ville de Grand'Mère n'ait pas embarqué, sans la moindre hésitation, dans cette entreprise commune d'essor industriel.

*Ecoutez et lisez bien ça, je vous prie... Un de nos jeunes étudiants de l'ESIC, très distingué, le visage encadré d'un collier de barbe extrêmement élégant, recevait, l'autre jour, d'un garçonnet des coups de pied dans les jambes... –Mais pourquoi donc me donnes-tu des coups de pied dans les mollets? lui demanda-t-il très gentiment, avant, d'ailleurs, de lui montrer qu'il n'était pas un diable... Réponse de l'écolier d'une institution de la paroisse Ste-Croix: –Ma maitresse m'a dit que les barbus et ceux qui portent des cheveux longs étaient tous des méchants!...

*Si j'ai donné la vedette dans ce journal au 1er Ministre BERTRAND, c'est qu'il a été le seul à visiter Shawinigan en ces derniers jours de la campagne électorale; la semaine dernière, c'étaient les chefs des Partis Libéral et Québecois, Robert BOURASSA et René LÉVESQUE qui décoraient notre page frontispice... A cette expiration de la campagne, il m'a paru inutile de revenir sur les dernières assemblées particulières des candidats dans nos Comtés; dimanche, à Yamachiche, se croisèrent cependant deux caravanes des Partis rouge et souverainiste: les "ruraux" du PQ s'étant rassemblés dans ce village-limite du Comté pour un déjeûner canadien "aux fèves", assaisonné des monologues et chansons d'un Raymond Lévesque très applaudi. Quand le cortège du Parti Québécois voulut se reformer pour "tornader" les villages des alentours, la caravane Libérale passa en trombe devant l'église sur la route 2B... Prétexte à quelques exclamations partisanes de plus, d'un bord et de l'autre; rien de plus. Souhaitons à ces rivaux de s'affronter toujours ainsi... très sportivement!

*Causé par une explosion dans un garage d'automobile, un incendie a ravagé deux magasins et deux logements sur la 6e Avenue à Grand'Mère, vendredi, de bonne heure le matin.

*Nos vives condoléances à la famille du bambin de 5 ans, Pierre MILOT, de St-Barnabé, tué devant la demeure familiale, sur la Route 19 B à St-Barnabé, samedi après-midi 25 avril, par une automobile.

La Fédération des Associations de Musiciens Educateurs du Québec (F.A.M.E.Q.) aura, les 22, 23, 24 mai, son congrès provincial à l'Ecole Normale Laval de Québec sous le thème: PRÉSENCE, PERSEVERANCE.

*Au sortir du gymnase de l'ESIC, lors de la visite de Robert BOURASSA, je ramassais dans la cour de l'Ecole, une pancarte-affiche du Parti Libéral avec l'inscription "Objectif: Québec" encadrant une fleur-de-lis; au-dessous d'une espèce de roue d'engrenage aux neuf cercles fléchés, dont je n'ai pas saisi le sens... Mais un malin a remarqué que cela avait tout l'air d'une production du Parti Québecois: neuf Provinces restant et formant bloc dans l'actuelle confédération telle qu'elle est, le Québec s'en étant déjà retiré comme membre à part entière du nouveau Club canadien que préconise la Souveraineté-Association.

AVIS PUBLIC

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE ST-MAURICE

DANS LA COUR SUPÉRIEURE

Le six-septième jour d'avril mil neuf cent 70.

No 2103

Présent: Le Protonotaire
L'Honorable Juge

BANQUE DE MONTREAL, succursale de Shawinigan,
Demanderesse,
VS
SUZANNE G. LAVERTUE, épouse de feue Léo Lavertue, ci-devant domiciliée au No 420, de la Sixième Avenue, à Grand'Mère, présentement de lieux inconnus,
Défenderesse,
&
EMILE HANNA & DAN HANNA, tous deux domiciliés à Grand'Mère.
Tiers-Saisis

ORDONNANCE DU PROTONOTAIRE

LA COUR, par le protonotaire Jean Lebrun, du district St-Maurice:

VU, la réquisition pour émettre un bref de saisie arrêt avant jugement dûment autorisée par l'Hon. Juge René Hamel, le 3 avril, 1970.

VU, les Pièces au dossier;

VU, la requête et l'affidavit, en date du 15 avril, 1970, pour permission de signifier, par la voie des journaux, le présent bref à la partie défenderesse;

VU, le procès-verbal de l'huissier instrumentant, Simonne Bourassa, et le rapport d'absence annexé au dit procès-verbal, le 3 avril, 1970;

AUTORISONS, l'assignation par la voie des journaux locaux de la défenderesse en cette cause;

ORDONNONS, à la défenderesse de comparaitre, au Greffe de la Cour, dans le délai d'un mois, à compter de la dernière des deux insertions, de cette Ordonnance, dans deux journaux publiés dans ce district, l'un en français, et l'autre en anglais;

STATUONS, que faute par la défenderesse de comparaitre dans ce délai, jugement-défaut sera prononcé contre elle, avec les mêmes conséquences juridiques, qu'à la suite d'un débat contradictoire;

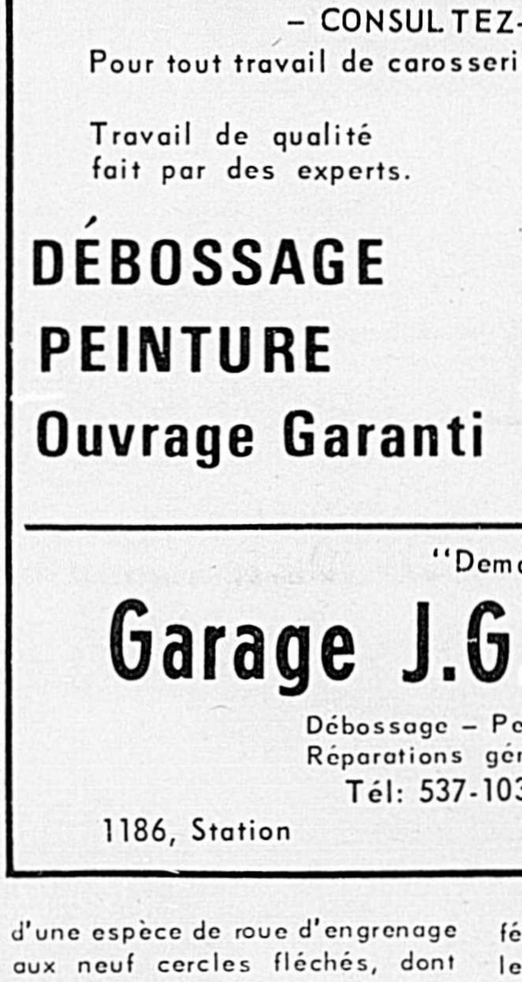
DISPENSONS, la demanderesse de signifier tout jugement à intervenir;

DEPENS RÉSERVÉS.

Signé, Jean LEBRUN

Copie Certifiée Conforme de l'original tel que déposé au Greffe de la Cour Supérieure, à Shawinigan, district de St-Maurice.

le 17 d'avril 1970.



AUTOMOBILISTES

Nous occupons un nouveau LOCAL

Pour bien vous servir
(Ancien local Garage Fortin)
situé à

1186, Ave de la Station
SHAWINIGAN

Jean-Guy LEMIRE, Prop.

– CONSULTEZ-NOUS –
Pour tout travail de carosserie sur votre automobile

Travail de qualité
fait par des experts.



DÉBOSSAGE
PEINTURE
Ouvrage Garanti

"Demandez-nous un estimé"

Garage J.G. LEMIRE

Débossage – Peinture
Réparations générales
Tél: 537-1038
1186, Station Shawinigan



EXPO du MEUBLE
(en permanence)

BENEFICIEZ de 20 à 50%
D'ESCOMPTE
sur l'achat de vos meubles
CETTE SEMAINE
T.V. COULEUR
$150. d'escompte

C. TRAHAN
MEUBLES
940, Station SHAWINIGAN
Tél: 536-2251

PROVINCE DE QUÉBEC

VILLE DE SHAWINIGAN-SUD

AVIS PUBLIC

est par les présentes donné que la cueillette des ordures ménagères, à partir du 4 mai 1970 jusqu'au 31 octobre 1970, se fera de la manière suivante:

1) Lundi et jeudi: La Cité Modèle, la Terrasse Cascade ainsi que toutes les rues et avenues comprises entre la 119ème rue (incluse) et le cimetière St-Michel.

2) Mardi et vendredi: Toutes les rues et avenues situées au sud de la 109ème rue (non incluse), jusqu'à la 118ème rue incluse.

3) Mercredi et samedi: Toutes les rues et avenues situées au nord de la 109ème rue (incluse) ainsi que la partie basse de la ville.

IMPORTANT: A compter du 4 mai jusqu'au 31 octobre 1970, la cueillette des ordures ménagères s'effectuera à partir de 4.00 heures du matin. Veuillez donc déposer les poubelles en bordure de la rue la veille de la cueillette des ordures ménagères. Il est strictement défendu de déposer des articles de ménage et matériaux de construction.

Pour renseignements additionnels, s.v.p. composer 536-3304.

(Signé) Gilles PINEL,
Sec.-trésorier

1969 ne fut pas une grande année, mais...



Les affaires sont un peu comme les vins. Il y a de grandes années et il y a les autres. Pour Air Canada, 1969 ne fut pas une grande année.

La grève qui a paralysé nos opérations ainsi que d'autres facteurs défavorables nous ont empêchés de réaliser le bénéfice souhaité. Par contre, nous avons amélioré la qualité de notre service à la clientèle et nous avons mis en marche d'importants projets pour les années 70.

C'est la grève d'un mois de l'Association internationale des machinistes et des employés de l'industrie aérospatiale qui nous a le plus durement touchés. On estime, en effet, à plus de $40 millions la perte de revenus attribuable à cet arrêt de travail.

Malgré tout, nous avons quand même réalisé un bénéfice. Bien que nos revenus d'exploitation n'aient augmenté que de 4% pendant que les frais subissaient une hausse de 7%, le rapport de rentabilité a été de 4.8%. En outre, les dépenses en immobilisations se sont établies à $131.2 millions, dont près de 90% furent consacrés à l'acquisition de nouveaux appareils.

En 1969, nos services réguliers ont transporté 6.4 millions de passagers. Le volume du fret a augmenté de 21% et celui du courrier de 12%, atteignant ainsi respectivement 148.2 et 25.9 millions de tonnes-milles. Les jets ont fourni 85% du total des sièges-milles, soit une augmentation de 10% par rapport à 1968.

Au cours de l'année, Air Canada joua un rôle de premier plan en vue d'obtenir une échelle plus avantageuse de tarifs internationaux. Les résultats en sont déjà évidents. Nos tarifs d'excursions, par exemple, sont les plus bas jamais offerts pour la traversée de l'Atlantique-Nord.

Notre service "Connaisseur", inauguré sur nos vols à destination de Los Angeles, est maintenant offert à tous nos passagers des vols intérieurs de plus de deux heures. Hôtesses de vol, agents-passagers et hôtesses au sol portent fièrement de nouveaux uniformes. Nous avons ouvert des bureaux de vente modernes pour accueillir nos clients à Edmonton, Calgary et Québec.

La fréquence de nos vols s'est accrue par tout le réseau. Nous avons rétabli notre service vers Bruxelles, qui est ainsi devenue la dixième escale européenne d'Air Canada et la 62e de son réseau.

En 1970, Air Canada inaugure un nouveau service international vers Prague, aux termes d'un accord bilatéral entre le Canada et la République socialiste tchécoslovaque. Notre flotte s'enrichira de sept DC-8-63 et de trois DC-9. Nous construirons aussi les installations nécessaires à l'entretien des Boeing 747 géants et des Lockheed L-1011 TriStar qui s'ajouteront à notre flotte en 1971 et 1972. Nous accroîtrons la capacité destinée aux nolisements et au fret. Nous espérons de plus, au cours de la décennie, pouvoir exploiter de nouvelles lignes en direction des Etats-Unis.

Air Canada procède, pour la première fois depuis sa formation, à une révision complète de son organisation interne. La nouvelle structure, dont la mise en place sera terminée en 1970, fera de la commercialisation le fer de lance de l'entreprise, afin de répondre plus efficacement aux exigences du marché, tout en créant un climat plus dynamique et plus stimulant pour les employés.

A bien y penser, 1969 fut une année appréciable.

AIR CANADA

SUPER IPIRIX

VIANDE

POULET
FRAIS Grade -A



2 a 3 lbs **29¢** LB

3 a 4 lbs **39¢** LB

CUISSES..... **45¢** LB

POITRINES..... **49¢** LB

Poulet-Panier.... **39¢** LB

PRODUITS BILOPAGE

EGG-ROLL CHACUN **8¢**

Tête fromagée 45¢
bol de 10 on.

Cretons français
la livre **75¢**

Epicerie - Epicerie - Epicerie

CHIPS
Humpty Dumpty,
Bte 11 oz.
avec sac 25c
Rég. 94c
SPECIAL **68¢**

CAFE NESCAFÉ
10 oz.
$1.58

Soupe 10 oz.
Aux tomates Aylmer et Légumes
8 btes 88¢

TARTES
Grand'mère
fraiches assorties
4/98¢

SAVON IVORY
Format personnel
10 barres **98¢**

Biscuits Sodas
Weston, frais
Bte 1 lb **38¢**

TOMATES
Old City
3 Bte 28 oz. **88¢**

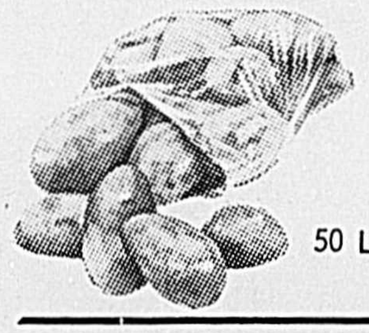
Sirop Vachon
16 oz.
SPECIAL **28¢**

Savon TRIFT
à Vaisselle
16 oz. 2 bout. **48¢**

Fruits et Légumes



TOMATES
Mexicaine
2 lbs **49¢**

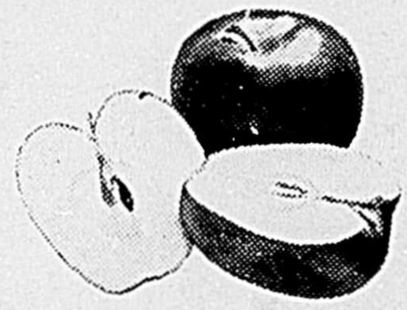


PATATES
Du Québec No 1
50 LBS **1.89**

SALADE
No 24
19¢



POMMES
Mc Intosh
5 lbs
49¢



2005, 5e AVE — Shaw.Sud

Expo CEGEP du 3 au 6 mai

SHAWINIGAN – Les 3, 4, 5 et 6 mai, le CEGEP de Shawinigan sera le théâtre d'un événement artistique et culturel de grande qualité, comme couronnement d'une session intensive de créations; EXPO CEGEP 70; il se déroulera entièrement au Pavillon C, dit des Sciences Humaines.

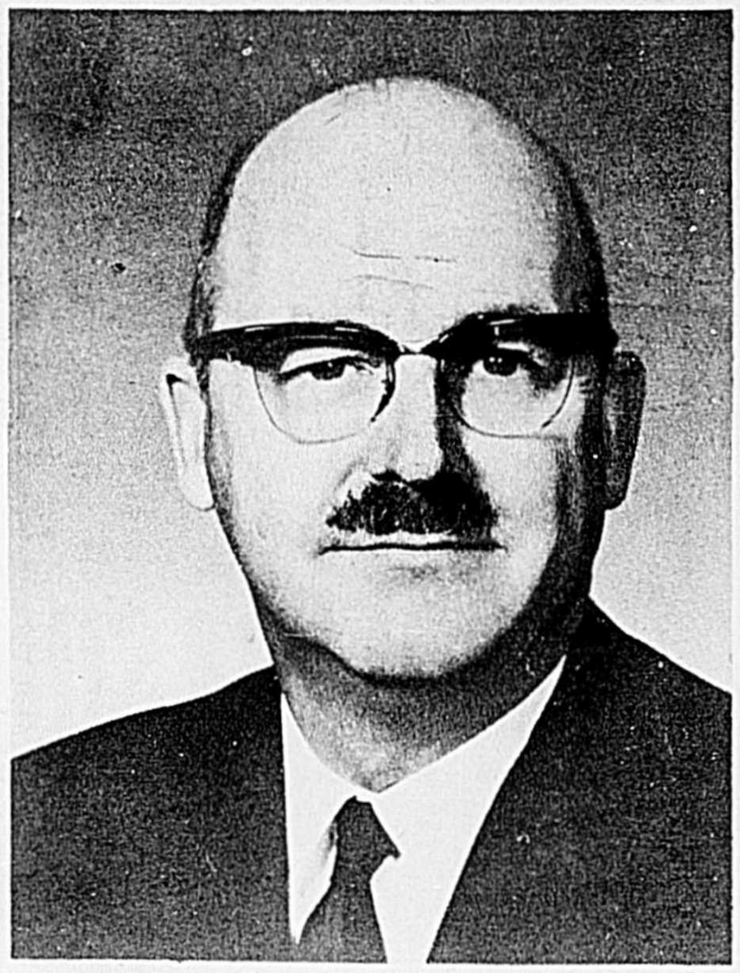
Au programme, des kiosques d'exposition en linguistique, archéologie, arts plastiques, cinéma, télévision, sciences de l'homme, arpentage, lettres françaises et anglaises... etc.

Egalement un certain nombre de récitals de poètes, chansonniers et mimes. M. Marcel Lambert, professeur au Collège, donnera quelques concerts de piano dans le salon des étudiants. La troupe de théâtre LA SPHERE, habilement dirigée par François Rousseau, un ancien du Collège, se fera valoir à la discothèque du Collège, le Zodiac, dans la Contatrice Chauve de Ionesco. Jacques Langevin et sa troupe présenteront une satire, création de Jacques Langevin. Un certain nombre de longs métrages de racture philosophique ou proprement littéraire, plusieurs ciné-midis. M. Gratien Lapointe, poète et professeur à l'UQTR, viendra entretenir les étudiants de la création poétique, M. Paul Désilets de I.B.M. s'adressera aux étudiants de sciences.

Bref, un événement à ne pas mqneur, les résultats des gagnants d'un concours de création artistique et littéraire, lancé au début de la session, seront connus au soir du mercredi 6 mai, jour consacré au festival intra-mural de courts métrages réalisés par les étudiants du Collège de Shawinigan



Merci aux Électeurs du Comté de St-Maurice



GÉRARD F. DUFRESNE
Candidat Libéral
St-Maurice

Autorisé et payé par Jean Bédard, agent officiel de Gérard F. Dufresne, candidat du Parti Libéral, comté de St-Maurice, 2333, Des Ormeaux, Shawinigan.

La Régionale ne considère pas une requête des étudiants de l'ESIC

A la suite de la réunion des Commissaires de la Régionale de la Mauricie, vendredi le 24 avril nous avons demandé à l'Echo du St-Maurice de publier la lettre envoyée par le président de l'ESIC, Claude Racine, que les Commissaires ont nié avoir reçue. Une copie identique à celle-ci fut aussi envoyée à l'Association des Enseignants de la Mauricie (APEM) qui eux la prirent en considération.

À QUI DE DROIT

En tant qu'étudiants responsables et conscients du problème qui s'oppose à notre épanouissement, nous sommes contre l'application tardive (jeudi, le 16 avril 1970) de l'article tiré de la convention du corps professoral portant sur les heures de travail.

Les professeurs, en guise de solidarité et bien légalement, décident de ne plus aider divers étudiants à l'organisation des activités parascolaires. On ne peut leur jeter la pierre, car, après une journée de "8 à 4", comme l'exige l'ordre proclamé plus haut, il est admissible qu'ils agissent ainsi. Pensez-vous qu'ils seront plus à notre disposition ainsi que nous devons suivre nos cours de 8h. 30 à 16h.?

On ne veut pas défendre leur sort, mais pourquoi devons-nous subir encore les conséquences d'un tel acte? La présente lettre se veut le porte-parole des étudiants. Il faut rendre à César ce qui appartient à César. Vous n'êtes pas sans savoir, messieurs, que pour la formation d'un étudiant il faut:

1) une formation académique qui lui assurera un avenir heureux et prometteur;

2) des activités parascolaires dans lesquelles les étudiants n'ont pas besoin de drogue pour "s'évader", mais simplement de satisfaire leur désir de connaissances propre à chaque individu dans des loisirs de leur choix.

L'école ne doit-elle pas être le lieu de formation GENERALE d'un étudiant. On ne peut supprimer l'un ou l'autre des deux points ci-dessus sans mettre en danger la vie étudiante d'une école. Supprimer ces activités, même à un moix et demi des examens, est INADMISSIBLE, et encore plus pour les années à VENIR. Les étudiants veulent mener à bien leurs activités entreprises depuis sept mois.

L'activité théâtrale, par exemple, a fait appel à quelque cinquante à soixante étudiants, à un professeur, cela depuis près de quatre mois exigeant beaucoup de leur temps. Comment accepter l'arrêt d'un tel rouage? Nous vous le demandons? Ceci n'en est qu'une parmi tant d'autres, car vous n'êtes pas sans ignorer l'éventail qui nous est offert. Comment aussi entrevoir l'utilisation de notre appareil vidéo dans notre école sans l'aide du corps professoral?

Cette présente lettre n'est pas une accusation contre tous et chacun, mais un "cas de conscience" qui demande justice et qui exige bien simplement le retrait de cet ordre appliqué trop tardivement.

Depuis septembre, cet article n'étant pas en vigueur dans notre école, faute de locaux adéquats, alors pourquoi supprimer indirectement les activités quand celles-ci sont en plein essor?

Pour une fois, on ne pourra pas dire que les étudiants agissent sans réfléchir. Nous, nous savons ce que nous voulons, et nous optons pour une politique qui se veut diplomatique. Ne laissez pas cette lettre se perdre parmi tant d'autres.

Merci à vous, d'avoir prêté l'oreille à l'âme d'une école vivante et qui n'est pas prête à être mise dans son cercueil.

Claude RACINE,
président de l'ESIC.



ça se voit

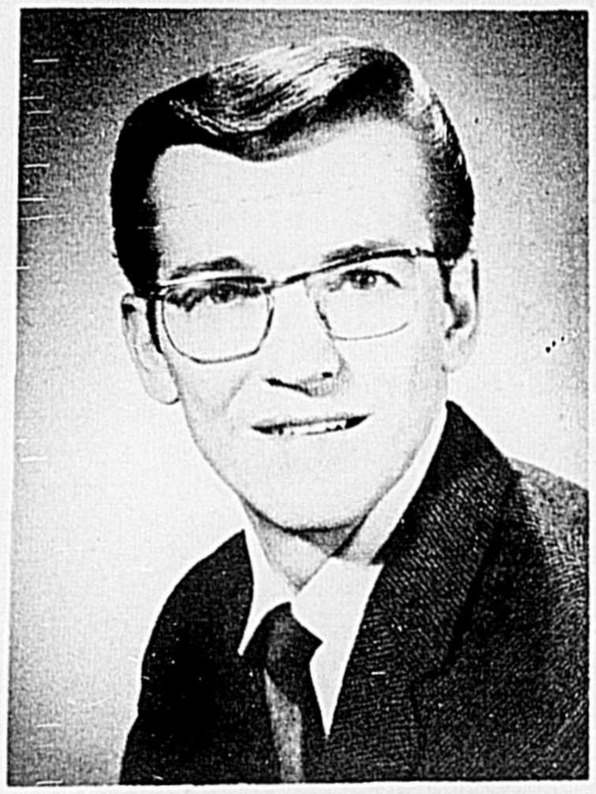


M. André BOISCLAIR
est heureux d'annoncer
à tous ses CLIENTS et AMIS
qu'il s'est PORTÉ ACQUÉREUR
du

MAGASIN BOISCLAIR Enr.

250, 105e Rue Shawinigan-Sud

Tél: 537-1894



M. André BOISCLAIR

Livraison GRATUITE dans tout le grand SHAWINIGAN
SHAWINIGAN-SUD et MONT-CARMEL

SPÉCIAUX en VIGUEUR du 29 AVRIL au 2 MAI

HUILE
"DOMESTIC"
24 onces
Rég. 79¢
SPECIAL **49¢**

DÉTERGENT
"SWAN"
24 onces
Rég. 63¢
SPECIAL **49¢**

Papier-mouchoir
"White-Swan"
Rég. 39¢
SPECIAL
3 pour **89¢**

Bas culotte
Grandeur universelle
99¢

CIRE Succès
1 pinte
Rég. 99¢
SPECIAL **89¢**

PÂTE à DENT
"Pepsodent"
Rég. $1.29
SPECIAL **89¢**

BISCUITS
Chocolat – Crème au lait
"HARNOIS"
2 Pqts pour **65¢**

POLI à meubles
"Prestige"
Rég. 98¢
SPECIAL **69¢**

LÉGUMES

SALADE
– 24 –
SPECIAL **19¢**

VIANDE

Chops de lard
Maigre
Rég. 89¢
SPECIAL **75¢**

POULETS
Cuisses fraiches
Rég. 65¢
SPECIAL **51¢**

Rôti de lard
Surlonge filet
SPECIAL **69¢**

FRUITS

BANANES
DORE
SPECIAL 2 LBS pour **25¢**

SAUCISSES
Ordinaire
SPECIAL **55¢**

SAUCISSES
Sodas
SPECIAL **51¢**

BOUDIN
Très frais
SPECIAL **39¢**

TOMATES
Cello de 4
SPECIAL **29¢**

PROFITEZ DE CES SPÉCIAUX en vigueur jusqu'au 2 mai

LIVRAISON GRATUITE dans tout le Grand Shawinigan

NOUS PRENONS vos commandes par téléphone
537-1894

Conseil scolaire de Shawinigan

Sessions des mardis 17 mars et 7 avril

Sur recommandation du Comité de Perfectionnement professionnel Mme Rita Grenier-Arcand et Mme Huguette Gélinas-Marcouillier bénéficieront pour l'année 1970-71, d'une bourse d'études à plein temps conformément à l'article 7-2 de la convention collective de travail présentement en vigueur pour les enseignants.

X X X

Attendu que la convention collective de travail pour les enseignants prévoit la formation d'un Comité de Perfectionnement professionnel dont les tâches administratives doivent être confiées à une des Commissions Scolaires participantes et que ce comité suggère que ces tâches soient confiées à la Régionale de la Mauricie; cette suggestion est acceptée.

X X X

L'*inscription* des élèves, prévue par la Loi pour promouvoir la langue française au Québec, se fera dans les écoles sous la juridiction de la Commission des Ecoles catholiques de Shawinigan ainsi qu'au Centre Administratif pour certains particuliers.

X X X

La Commission Municipale de Québec approuve le renouvellement d'emprunts à la Banque Canadienne Nationale pour un montant total de $2,000,000.

X X X

Le sec.-trés.-administrateur dépose les états financiers au 30 juin 1969, préparés par MM. Camirand, Dugal et Associés. En tenant compte de la subvention d'équilibre budgétaire, les opérations de l'année se soldent sans surplus ni déficit. Les revenus et les dépenses s'élèvent à $5,987,597 et la dette totale à $1,878,788. Le tout est accepté tel que présenté.

X X X

Une subvention de $1,500. est accordée à la Société des Bourses d'Etudes de Shawinigan. pour l'année 69-70.

X X X

Un congé sans solde *pour* l'année 1970-71 afin de lui permettre de faire une année d'études est accordé à Sr Claire Provencher.

X X X

M. André Plante est engagé à titre de responsable des bibliothèques et des techniques audio-visuelles moyennant un traitement de $7,800 pour l'année 1970.71.

X X X

Mlle Thérèse Ferron est nommée adjointe au sec.-trés.-administrateur à partir du 9 avril 1970 au traitement annuel de $6,300.

X X X

Attendu que les Estimateurs professionnels Leroux, Beaudry, Picard et Associés Inc. ont préparé un rapport concernant l'uniformisation des rôles d'évaluation de Baie Shawinigan et de Shawinigan pour l'année 69-70;

Il est proposé

1) que, pour fins scolaires, les rôles d'évaluation des municipalités mentionnées ci-dessous, soient modifiés, en multipliant les évaluations par le chiffre facteur d'uniformisation comme suit:

NOM DE LA MUNICIPALITE	VALEUR ACTUELLE	FACTEUR	VALEUR A 100%
Baie Shawinigan:			
particuliers	$ 250,475.	2.7492	$ 688,606.
industrie	519,790.	1.0	519,790.
Cité de Shawinigan	108,864,134.	1.0	108,864,134.
TOTAL DU ROLE SCOLAIRE:			$110,072,530.

2) que les rôles d'évaluation ainsi modifiés soient homologués et soient en vigueur pour l'année scolaire 1969-70.

X X X

Une cotisation scolaire provisoire de ($1.90) du $100. d'évaluation est imposée et sera perçue sur tous les biens-fonds imposables de cette municipalité pour l'année scolaire 69-70.

LE PARTI QUEBECOIS
OUI
pour YVES DUHAIME
Publié pour le compte de Georges Cossette, agent officiel du candidat Yves Duhaime 476, 4e rue, Shawinigan.

GENTILLES FEMMES

Une mère de famille britannique, Mme Marylou Cowham, de Louth, vient de fonder le « Pussy Cat Club »... Elle a déjà recueilli une vingtaine d'adhésions. C'est mieux que rien. Et uniquement des jeunes femmes qui —



unique ! — se soucient peu d'égalité des sexes et tiennent à leur condition actuelle. Ecoutez bien la profession de foi de Mme Cowham : « Nous voulons cajoler nos maris. Ce sont eux qui gagnent l'argent du ménage. Ils doivent, en rentrant chez eux, trouver une femme gentille, aimante, féminine... » Entre nous, d'après ce qu'on dit, Mme Cowham espère trouver sans peine des subsides pour son club parmi ces messieurs de la région. Avouez qu'ils ne peuvent faire moins que d'être reconnaissants !

Un Monsieur au ventre proéminent attendant devant le portail d'une école. Le gardien l'accoste et lui demande:

—Vous attendez un enfant monsieur?

—Non, répond-il, c'est de naissance.

RABAIS DE $185 SUR LE PRIX DE L'ACADIAN



Tous les modèles, 2 ou 4 portes, 6 cylindres ou V8!

La petite voiture de Pontiac donne une chance à votre budget!

Voilà une nouvelle importante pour les acheteurs de petites voitures. L'Acadian coûtera désormais $185.00 de moins. Vous pouvez acheter aussi bien le coupé que le sedan 4 portes, équipés d'un moteur 6 cylindres ou V8, et bénéficier de ce rabais de $185.00*.

Tous ces modèles seront équipés du rétroviseur classique. Le rétroviseur jour-nuit, les pneus à ceinture de renfort, l'allume-cigarettes et les enrouleurs de ceintures de sécurité, qui étaient fournis en équipement standard, seront désormais fournis en option.

N'attendez pas. Il n'y a jamais eu de meilleur moment pour passer chez le concessionnaire Acadian-Pontiac.

**Ce rabais est basé sur le prix de détail conseillé par le fabricant, comprenant la taxe de vente fédérale.*

L'Acadian A prix réduit chez les concessionnaires Pontiac

Voyez le concessionnaire Acadian-Pontiac-Buick de votre localité

A-470DF

Cascade Pontiac-Buick Ltée

375, 12e Avenue Rond-Point (Shawinigan-Sud) Tél: 536-2681

HABITS

Bas prix de la MANUFACTURE FARBSTEIN



L'occasion que vous attendez Monsieur! Un complet qui vous ira merveilleusement bien le soir ou lors d'une grande sortie!

Toute une myriade de coloris printaniers.

CRAVATES
POUR HOMMES

Prix Rég. $1.50

SPECIAL FARBSTEIN **5 pour $1**

SOUS-VÊTEMENTS
POUR HOMMES

Prix Rég. $1.00
PRIX FARBSTEIN
PAQUET DE **3 pour 99¢**

POUR VOUS REMERCIER
NOUS VOUS OFFRONS ENCORE BEAUCOUP DE SPÉCIAUX FORMIDABLES

GRATUIT

Avec l'achat d'un COMPLET vous recevrez un magnifique IMPERMÉABLE sans frais supplémentaire

PALETOTS
"Quatre Saisons"

Paletots à boutonnage simple avec boutonnières sous patte, imperméables et qui se nettoient facilement à sec. Dans le noir, marine, bleu, gris fer et beige. Grandeurs: 34 à 46



BAS EXTENSIBLES
POUR HOMMES

Prix Rég. $1.00
SPECIAL FARBSTEIN
5 PAIRES POUR $1

SOYEZ L'HEUREUX GAGNANT DU TÉLÉVISEUR COULEURS

Oui, Farbstein fait tirer un téléviseur couleurs 25 pouces, modèle console! Venez et remplissez la formule... qui sait, ce sera peut-être vous le gagnant de ce téléviseur de marque réputée.

SPÉCIAUX SENSATIONNELS POUR VOUS MESDAMES

Manteaux Cirés
Court pour dames
Prix Rég. $40.
SPECIAL FARBSTEIN
$22.75

Manteaux Cirés
Pour maxi
Prix Rég. $50.
SPECIAL FARBSTEIN
$29.75

ENSEMBLE VESTE ET PANTALON CROCHETES
Prix Rég. $30.
SPECIAL FARBSTEIN
$11.75

CHANDAILS
Moulés
Prix Rég. $15.
SPECIAL FARBSTEIN
$7.75

MANUFACTURE farbstein
DIRECTEMENT DE LA MANUFACTURE

SHAWINIGAN
798 - 4e RUE

HEURES D'OUVERTURE
Tous les jours de 9 h. a.m. à 5 h. 30 p.m. samedi inclus
Jeudi et vendredi de 9 h. a.m. à 10 h. p.m.

DÉCOUPEZ ET DÉPOSEZ
AUCUN ACHAT NÉCESSAIRE
AUX MAGASINS FARBSTEIN

NOM. . . . . .
ADRESSE. . . . . .
TÉL. . . . . .

TIRAGE
TV EN COULEURS
25" 1970

NECROLOGE

A STE-GENEVIEVE-de-Batiscan, mardi 21 avril, Paul MARCHAND, époux de feue Marie-Claide MASSICOTTE. A l'âge de 61 ans. (Parents à Shawinigan et Ste-Thècle).

A SHAWINIGAN, lundi 20 avril, Mme Vve Raoul MARCOTTE, née Anita DUPONT, de la 4e rue. A l'âge de 50 ans. Obsèques à St-Pierre, samedi 25.

A MONTREAL, jeudi 23 avril, Frère Dionel LESSARD des Frères de St-Gabriel. A l'âge de 46 ans. (Parents dans le Gd Shawinigan). Obsèques au Juvénat Montfort de Shawinigan-Sud, lundi 27.

A STE-ANGELE, jeudi 23 avril, Mme Faida CAMIRAND, née Bibiane DROUIN. A l'âge de 95 ans. Obsèques, lundi 27.

A SHAWINIGAN, vendredi 24 avril, Mme Vve Sévérin GAUTHIER, née Rose TRUDEL, de la rue Viger. A l'âge de 77 ans. Obsèques à St-Marc, lundi 27.

A SHAWINIGAN-SUD, vendredi 24 avril, Oscar BEAUDOUIN, époux de feue Florence LAHAIE, de la 117e rue. A l'âge de 82 ans. Obsèques à Ste-Jeanne d'Arc, lundi 27.

A GRAND'MERE, vendredi 26 avril Mme Léo ST-CYR, née Solange LAROCQUE, de la 6e Ave. A l'âge de 57 ans. Obsèques à St-Paul, lundi 27.

A GRAND'MERE, vendredi 26 avril Mme Maurice LAPORTE, née Aurore LEFEBVRE, de la 8e rue. A l'âge de 48 ans. Obsèques à St-Jean-Baptiste, mercredi 29.

A tous les parents des disparus, L'ECHO du ST-MAURICE offre ses plus vives condoléances.



Le 19 juin, les Postes canadiennes émettront un timbre commémoratif, rouge et bleu, pour marquer le 100e anniversaire du point culminant de la vie de Louis Riel, chef des Métis.

Né à Saint-Boniface le 12 octobre 1844, Riel se fit remarquer pour la première fois lorsque, au cours du soulèvement de la Rivière Rouge de 1869-1870, il fut élu président du Conseil des Assiniboines, gouvernement provisoire qui fit entrer cette région dans la Confédération, comme province du Manitoba.

Riel fut élu député du district de Provencher aux Communes en 1973, puis en 1874. En 1875, on le bannit du pays pour cinq ans. Mais en 1884, il revint des Etats-Unis pour diriger un autre mouvement de révolte contre le gouvernement canadien. Cette révolte donna lieu à l'insurrection du Nord-Ouest de 1885, qui se termina par la défaite de Riel, à Batoche. Accusé de trahison, Riel subit son procès à Régina et fut condamné à la pendaison. Il mourut sur l'échafaud le 16 novembre 1885.



Plus Bas Prix... Meilleure Qualité... Meilleur Service...

TÉL. 536-2648

BOUCHERIE GIRARD ENR.

Viande — Fruits — Légumes — Bière

433 RUE MERCIER SHAWINIGAN

Prop. Maurice GIRARD

SALADE 2/ 39¢	BOLOGNA 33¢ LB	RÔTI lard filet 79¢ LB
ORANGE 125 2 douz 89¢	CHOPS de Lard 89¢ LB	RÔTI lard coté 59¢ LB
Champignons frais 45¢ LB	ANCIEN LOCAL MARIEN CHAUSSURE LIVRAISON GRATUITE	OUVERT LES JEUDI et VENDREDI SOIRS JUSQU'A 9 heures

● **SUPPRESSION DE L'ÉBLOUISSEMENT DES AUTOMOBILISTES** grâce à une lampe antiphare. Cette lampe projecteur avec filtre coloré spécial fixée dans la voiture projette une nappe lumineuse violet-pourpre sur le pare-brise. Cette lumière est réfléchie dans les yeux du conducteur sans inconvénient, car les fréquences se situent dans la zone de moindre sensibilité de l'œil.

VOTRE NOUVEAU DÉPOSITAIRE

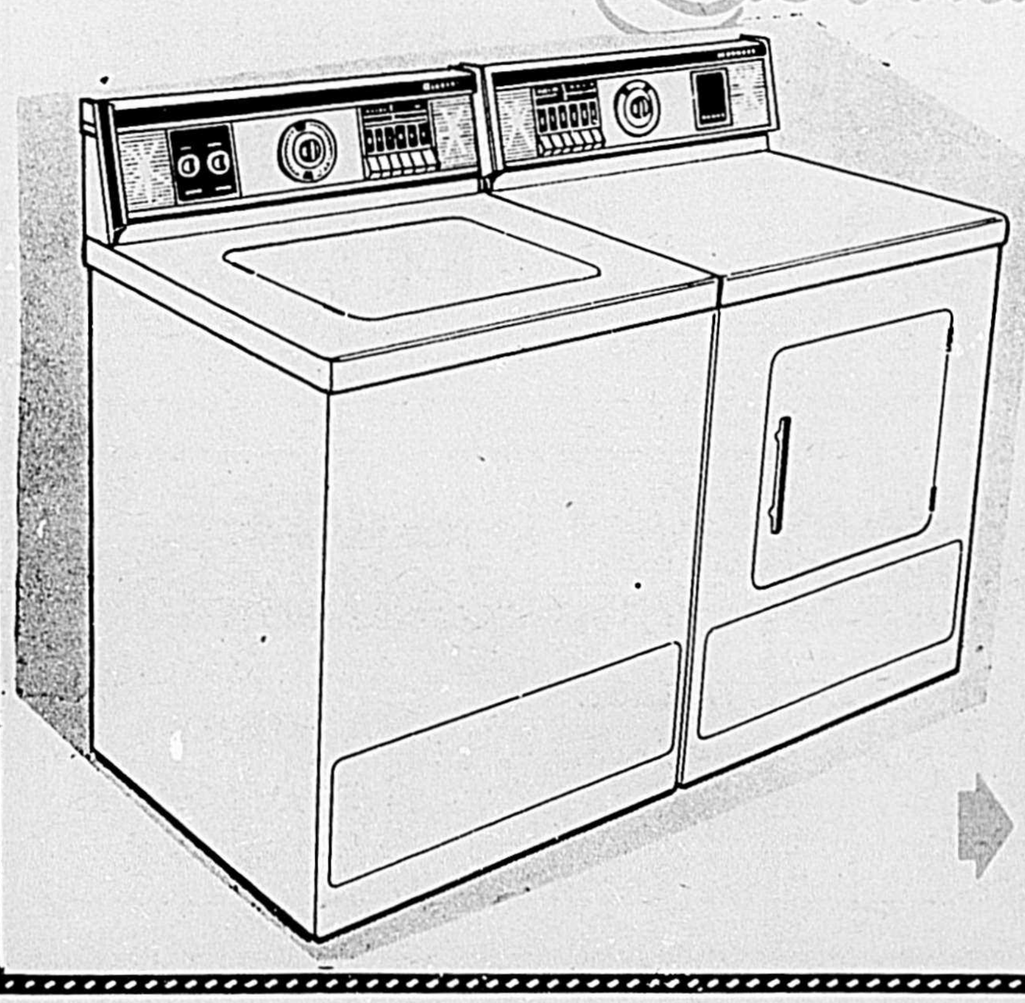
Kelvinator

*MEUBLES

802, Frigon (coin St-Marc)
Shawinigan

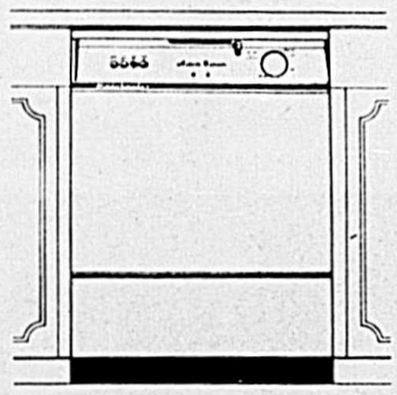
Tél. 539-4616

Bernard Limoges LTÉE.



Kelvinator

Profitez de nos grands SPÉCIAUX en cours dans le domaine du meuble



U974

KW73, KD73 – La laveuse Kelvinator programmée par boutons-poussoirs fonctionne automatiquement et ne recule devant aucune tâche. Suspension à équilibrage gyroscopique et vitesse multiples. La sécheuse assortie à arrêt de cycle automatique sèche plus vite et de façon plus sûre grâce au dispositif Flo-Thru à grand rendement.

U974 – Ce lave-vaisselle automatique peut contenir un service complet à 16 couverts; casseroles et autres ustensiles compris. Le programme à cycles multiples, comprenant notamment le cycle hygiénique à 150°, fait un simple jeu de la fameuse corvée de vaisselle.

VOTEZ

ECONOMIK

663 Viger — Ancien local Vincent Automobile — SHAWINIGAN

VOUS GAGNEZ À TOUT COUP

JAMBON PICNIC
53 ¢ lb

Breuvage Chocolat
HERSHEY'S
Bte 2½ lb.
68 ¢

SOUPE aux Tomates
AYLMER 10 OZ.
8/97 ¢

CUISSES DE POULET
49¢ L3

POITRINES DE POULET
59¢ L3

NESCAFÉ
10 OZ.
$1.57

Essuie-Tout
KLEENEX
4 rouleaux / 98 ¢

BARBOTTES
FRAICHES
3 lbs $1.00

SAVON bleu
PLAZA
sac 5 lbs 98 ¢

BISCUITS
Feuille d'érable
ou tartes aux fraises
2 cellos / 85 ¢

BACON canadien
79 ¢ lb

FRAISES
Congelées entières
2 BTE 1 lb. / 93 ¢

GRAISSE
SNOWFLAKES
22 ¢ lb

PATE à la Viande
Blouin bte de 12
$1.27

POIS VERTS 14 OZ.
BLÉ D'INDE GRAIN V.P. 12 OZ.
LIBBY'S
5 / $1.00

PATATES FRITES
Congelées SAC 2 lbs
3 sacs de 2 lbs 98 ¢

Pamplemousse
No 64
6 ¢ chacun

ORANGES
SUNKIST No 180
3 douz. / 98 ¢

TOMATES
6 X 7
3 lbs / 69

L'ECHO du St-Maurice
SHAWINIGAN - GRAND'MÈRE

— Comment ça va chez toi? demande Robert à son ami Fernand.
— Oh! comme ci comme ça. Encore hier, j'ai eu une dispute avec ma femme. Je dois quand même reconnaitre que j'ai eu le dernier mot.
— Pas possible!
— Si, explique Fernand. Depuis des mois, elle me fait la tête parce qu'elle veut un manteau de fourrures. Alors, j'ai fini par lui dire: "Achète-le!

L'Echotier de Louiseville

L'ACEF et le colportage à Shawinigan

SHAWINIGAN — Contrairement à ce que croyaient plusieurs personnes de Shawinigan, le conseil municipal n'a pas adopté lors de sa séance régulière de lundi soir 20 avril, de règlement pour abolir le colportage dans les limites de la ville de Shawinigan. Il y a un mois, une requête en ce sens avait été présentée à nos édiles par l'ACEF, et, à la suite de rencontres entre les deux parties, les membres de l'ACEF semblaient confiants que le Conseil municipal de Shawinigan statuerait à ce sujet lundi soir; cela n'a pas été faite.

Pourtant, cette question de colportage fut l'objet d'un long débat de la part de nos conseillers. C'est à la suite de la lecture d'une opinion légale venant du conseiller juridique de la ville que le débat fut ouvert; on y proposait un amendement au règlement municipal existant, qui interdirait tout colportage dans les limites de Shawinigan aux vendeurs à domicile qui offrent de la marchandise nécessitant la signature d'un contrat; une amende était même prévue à cet effet. Par ailleurs, le conseiller juridique, précisait que l'on pouvait adopter cet amendement, quitte à laisser par la suite les tribunaux régler la question, étant donné que le problème du colportage relevait des deux juridictions provinciale et fédérale. Nos conseillers municipaux hésitèrent alors à adopter ce règlement sous prétexte que sa complexité pouvait donner lieu à des poursuites contre la ville devant les tribunaux; si la ville perdait un procès à ce sujet, ce serait *les contribuables qui devraient* en payer la note.

Enfin, pour mettre un terme aux discussions, le conseiller Dominique Grenier, proposa qu'une demande soit faite au Ministère de la justice pour abolir le colportage; ce qui fut accepté de la part des autres membres du Conseil. Les citoyens de Shawinigan devront donc maintenant attendre que le Gouvernement se prononce sur la question.

L'on sait qu'à la Baie Shawinigan, un règlement interdisant tout colportage à domicile, avec vente d'articles à contrat, a été adopté par le conseil municipal et est entré en vigueur le mardi 21 avril. Pour passer ce règlement, on invoqua le fait que, pour assurer le bon ordre et la paix publique dans les limites de cette municipalité, l'on devait interdire tout colportage. "Si à la Baie Shawinigan, on peut passer un règlement dans ce sens, en s'appuyant sur le maintien du bon ordre et de la paix publique, ce qui rend le dit-règlement inattaquable devant la loi, pourquoi à Shawinigan, le Conseil municipal ne pourrait-il pas faire de même dans le but de protéger la population contre les vendeurs malhonnêtes" se demandant encore aujourd'hui, M. Gérard Auger, gérant de l'ACEF ainsi que plusieurs citoyens de Shawinigan qui s'intéressent de près aux activités de cet organisme.

Aline LACOURSIERE
publiciste de la CSN.

Point de vue de la Jeune Chambre sur le colportage

SHAWINIGAN — La Jeune Chambre du Grand Shawinigan n'accepte pas la résolution de l'ACEF telle que présentée, la considérant comme allant à l'encontre des droits de l'homme et de la libre entreprise que nous considérons bénéfique et valable.

Désirant protéger le consommateur tout en encourageant la libre entreprise, nous disons qu'il ne faut pas condamner tout colportage, ou tout mettre en oeuvre pour l'empêcher puisqu'il rapporte directement ou indirectement un revenu à la région, d'abord par les différentes taxes incluses dans la vente du produit, ensuite par les salaires qui sont infusés dans l'économie régionale.

Distinguant dans le colportage deux catégories, nous soutenons que le colportage sans contrat est plus ou moins engageant pour les individus qui achètent de cette façon, tandis que le colportage avec contrat est souvent fait sous pression, sous fausse représentation, et sans considération des conséquences et des implications.

Nous suggérons donc que le vendeur soit obligé légalement de laisser quatre jours de réflexion à l'acheteur avant que toute décision finale soit prise, tout en laissant le contrat à la disposition de la personne impliquée, pour étude ou recherche durant cette période.

Un contrat étant un acte légal très sérieux, il semble donc logique que les deux parties, vendeur et acheteur, signent après réflexion et recherche enlevant ainsi une grande partie des risques de mécontentement de la part de l'acheteur et favorisant ainsi une entreprise saine et juste.

De plus, nous suggérons que l'Hôtel de Ville exerce un contrôle plus sévère sur l'émission des dits permis de vente, en ne donnant pas le permis à une Compagnie, mais à un individu qui serait son représentant autorisé dans la région, rendant cette personne responsable de sa renommée.

Nous demandons donc à l'ACEF de jouer véritablement un rôle d'éducateur plutôt que d'imposer des mesures draconiennes à l'endroit de l'entreprise libre, considérant que nous sommes toujours dans un contexte libre où nous avons la possibilité de nous épanouir à notre juste valeur.

LA JEUNE CHAMBRE
DU GRAND SHAWINIGAN
par: René LACHAPELLE, prés

Pierre se fait les muscles

Il pense aussi à son avenir.

Il a déjà un Compte d'Epargne à la Caisse Populaire



Ses parents l'encouragent et l'aident à économiser, et même que quelque fois, papa lui glisse un $5 parce qu'il sait qu'il l'utilisera à bon escient.

Encouragez vos enfants à l'économie. Ouvrez-leur un compte d'épargne à votre Caisse Populaire.

Votre fils aura l'impression d'être déjà un homme et au bout d'un certain temps vous serez surpris des résultats merveilleux obtenus.

Consultez le gérant de votre Caisse Populaire c'est votre meilleur conseiller

Christ-Roi de Shawinigan Guy Cloutier, Gérant 1105, rue Frigon 539-2261	**Ste-Croix de Shawinigan** Gérard Lapointe, Gérant 2843, Beaudry Leman 539-9494
Ville de Shawinigan-Sud Jean-Paul Beaumier, Gérant 235, 108e rue 537-1847	**Ste-Jeanne-d'Arc Shawinigan-Sud** André Poirier, Gérant 1500, 5e Avenue 536-4406
L'Assomption de Shawinigan Michel Farrell, Gérant 3953, Des Hêtres 539-3414	**Sacre-Coeur de Baie Shawinigan** Mme Jacques Lamy, Gérante 137, Boul. Pie XII 537-1655
Mauricienne de Shawinigan Sinai Neault, Gérant 443, 5e rue 536-5459	**Grand'Mère** Jacques Lafontaine, Gérant 350, 5e Avenue 538-3339
St-Charles Garnier de Shawinigan François Gélinas, Gérant 3892, rue Garnier 539-5115	**St-Jean-Baptiste de Grand'Mère** Henri Lafontaine, Gérant 1131, 6e Avenue 538-8649

N'hésitez pas, consultez le gérant de votre Caisse

25,000 visiteurs attendus à la 3ème Auto-Expo

GRAND'MERE — Vendredi soir 24 avril, une conférenc de presse avait lieu pour annoncer et lancer l'Auto-Expo 70, qui se déroulera à l'aréna en fin de semaine prochaine du jeudi 7 au dimanche 10 mai. Ce sera la troisième exposition du genre dans la Ville du Rocher, déjà consacrés comme centre important du sport de l'automobile. De splendides créations mécaniques et des bolides extraordinaires côtoieront des kiosques habilement aménagés par les représentants de marques d'automobiles de la région.

La gent féminine sera également choyée par la présentation de parades de modes de sport de la part de boutiques de Grand'Mère.

Parmi les autres principales attractions, il y aura les simulateurs le course "LOTUS".

Ces simulateurs sont composés d'une réelle formule "Lotus" 3 et d'un écran. Ils ont été bâtis d'après les simulateurs de vol avec lesquels les pilotes peuvent voler sans jamais quitter le sol.

L'idée est de conduire une vraie voiture de course contre l'écran. Ce n'est pas cependant un simple film montrant une piste de course, c'est beaucoup plus compliqué que cela. C'est un système de projection qui fait que le pilote peut avoir un accident, faire un "spin-out", sortir de la piste, ou tout autre chose qui peut réellement arriver sur un circuit.

Le pilote doit changer de vitesse, accélérer, décélérer, tourner, arrêter, repartir, le tout en parfaite harmonie pour ne pas briser sa machine.

La sélection du circuit sur lequel les visiteurs pourront tourner est celui de Brands Hatch en Angleterre, circuit où notre compatriote, Jacques Duval, s'est illustré.

Au Salon International de l'auto tenu à la Place Bonaventure, les simulateurs ont attiré autant de gens que dans les longues lignes d'attente de l'Expo 67.

Ce sera la deuxième fois que ces simulateurs seront montrés au Canada, la première fois ayant été à Montréal, c'est donc dire que le public de la Mauricie sera vraiment choyé. Pour tous les gens de la Mauricie qui viendront l'essayer à Grand'Mère du 7 au 10 mai inc, c'est beaucoup plus par plaisir que dans le but de devenir un grand pilote.





M. Marcel THIFFEAULT, accompagné de son épouse Alice, sera le président d'honneur du Bal des Débutantes a l'Eveil Féminin de Grand-Mère, le samedi 9 mai, au gymnase de l'Ecole Lionel Groulx de Grand'Mère.

OUI ou NON. — Un monsieur voit venir sa fille avec un jeune homme inconnu. Ils se tiennent par la main et sourient d'un air gêné. Le monsieur considère le couple et dit :
— Si vous voulez vous marier : c'est oui, si vous voulez emprunter ma voiture : c'est non.

Et ainsi de fuite

Venu réparer une fuite d'eau, un plombier vénézuélien a mis le feu accidentellement à la maison avec sa lampe à souder. Une explosion s'ensuivit qui détruisit l'immeuble, brisant des canalisations et occasionnant dans la rue principale de la petite cité un véritable geyser. Voulant intervenir, les pompiers tombèrent avec leur camion-pompe dans une cavité creusée dans le revêtement de la chaussée par l'eau sous pression. A son tour, la grue venue les sortir de leur mauvaise passe heurta un mur et causa un éboulement. Moralité : si vous avez des travaux de plomberie à faire effectuer, réfléchissez bien avant de convoquer un spécialiste.



— Ohé ! c'est le plombier. C'est chez vous qu'il y a une fuite ?...

Lancement de la
Perruque "SHAWIN"
12 styles différents seront présentés.
Prix spécial d'introduction
à partir de $29.95



LUNDI 4 MAI
à 8 heures
Plage Idéale
Du LAC À LA TORTUE

En vente à la porte ou à ces cinq salons qui y participent :

* Salon GARY, 1645, 5e Ave Shawinigan-sud 536-2965
* Salon RUBY, 1339, 5e Ave Shawinigan-Sud 537-8792
* Salon GASTON, 733 rue Lambert Shawinigan 536-2727
* Salon PIERRE "Paul Dupuis, prop" 452, 5e rue 536-2267
* Salon TOPAZE, 627, des Cèdres Shawinigan 537-1235

Prix d'Admission: $1.00 le billet

CINEPIX PRÉSENTE:

CHANTAL RENAUD — *l'apprentissage de la sexualité* — DANIELLE OUIMET



LA JOIE DE L'AMOUR

l'initiation

UN FILM EN COULEURS DE DENIS HÉROUX
avec la participation de JACQUES RIBEROLLES
GILLES CHARTRAND - SERGE LAPRADE - CELINE LOMEZ - LOUISE TURCOT

2e film — **Un Gangster revient de Brooklin**

Cinéma PALACE
Tél. 538-4183

Samedi à Vendredi 2 au 8 Mai

de Grand'Mère du 7 au 10 mai

GRAND'MERE – L'une des manifestations les plus prestigieuses doit débuter bientôt à l'aréna de la ville du Rocher; il s'agit du troisième Salon de l'automobile Auto-Expo 70, qui se tiendra les 7, 8, 9, 10 mai à l'aréna de Grand'Mère; plus de 25,000 personnes sont attendues.

Après deux éclatants succès, les Auto-Expo 68 et 69, les autorités du Club Automobile Grand'Mère, ont mis sur pied une vaste organisation, en vue de faire de cette exposition, un rendez-vous pour toute la famille du plus jeune au plus vieux. Un comité, sous la direction de M. Jacques Giguère, travaille depuis plusieurs semaines pour faire de ce Salon un succès encore plus éclatant.

Ceux que les vieilles voitures passionnent, pourront admirer plusieurs "hot rod" d'une beauté et d'une valeur inestimable. Grâce à un club auto-sport de la région métropolitaine, par l'entremise de Robert Laforest bien connu des fervents de ce sport, il sera possible d'admirer plusieurs de ces merveilles mécaniques qui ont remporté des trophées au Salon International de l'auto.

Par ailleurs, dans le domaine des véhicules curieux, Jerry Nimz de Toronto exposera son hot-rod qui remporta la palme à l'exposition de cette ville; également une voiture genre "Dragster" pouvant filer à des vitesses incroyables. Il y aura aussi une quantité imposante de hot-rod ayant nécessité des centaines d'heures de travail expert.

J'Y SERAI !
AUTOS - EXPO
ARENA de GRAND'MÈRE
7 - 8 - 9 - 10 MAI
LES FAMEUX SIMULATEURS 'LOTUS'



$500.
en habillement Sport tiré au Kiosque
GASTON BOUCHER
Labatt
DISTRIBUTEUR

L'écart s'élargit entre Crédits hypothécaires et besoins de logement

GRAND'MERE – L'écart entre le crédit hypothécaire et les besoins de logements augmente constamment dans toutes les régions du Québec. M. Michel Quessy, de la Caisse d'épargne et d'entraide économique de Sept-Iles, a qualifié cet écart de période critique.

Depuis 1960, au Canada, les investissements en immobilisation financés par le crédit hypothécaire de $six à treize milliards, dont $trois milliards pour la construction d'habitation et cinq pour les immeubles commerciaux et industriels.

Pourtant, a constaté M. Quessy, malgré cet accroissement, nous souffrons, spécialement dans les régions rurales, d'un manque chronique de capitaux à cause d'une accumulation trop lente des épargnes et des besoins toujours plus grands de logements, besoins crées par l'augmentation de la population, l'élimination des taudis et le progrès général de l'économie.

Selon M. Quessy, l'Entraide économique ne fait pas que s'inquiéter de la situation: elle travaille à son redressement dans les quelque 40 comtés du Québec qui constituent son champ d'action actuel, en mettant au service des populations une source de capitaux toujours plus abondante, en encourageant ses membres à planifier leurs épargnes, en accordant des prêts à long terme et en pratiquant une politique de taux d'intérêt aussi avantageuse pour les épargnants que pour les emprunteurs.

Dans plusieurs secteurs, l'Entraide économique serait à ce moment l'une des seules institutions à consentir des prêts sur hypothèque. Fort heureusement, car en 1970, le commerce hypothécaire, loin de s'améliorer, connaitra une période critique, en raison des mesures restrictives adoptées pour enrayer l'inflation qui causent déjà une raréfaction des capitaux disponibles; de plus, l'affaiblissement du marché des obligations à long terme et la compétition très agressive pour les dépôts et les épargnes ont poussé les taux d'intérêt à un sommet encore jamais atteint.

Quand l'électronicien est tailleur...

Dix mille pardessus, soit la production d'une journée, viennent d'être mis au rebut dans une importante usine de confection de vêtements aux USA. Motif : ces pardessus sont immettables.

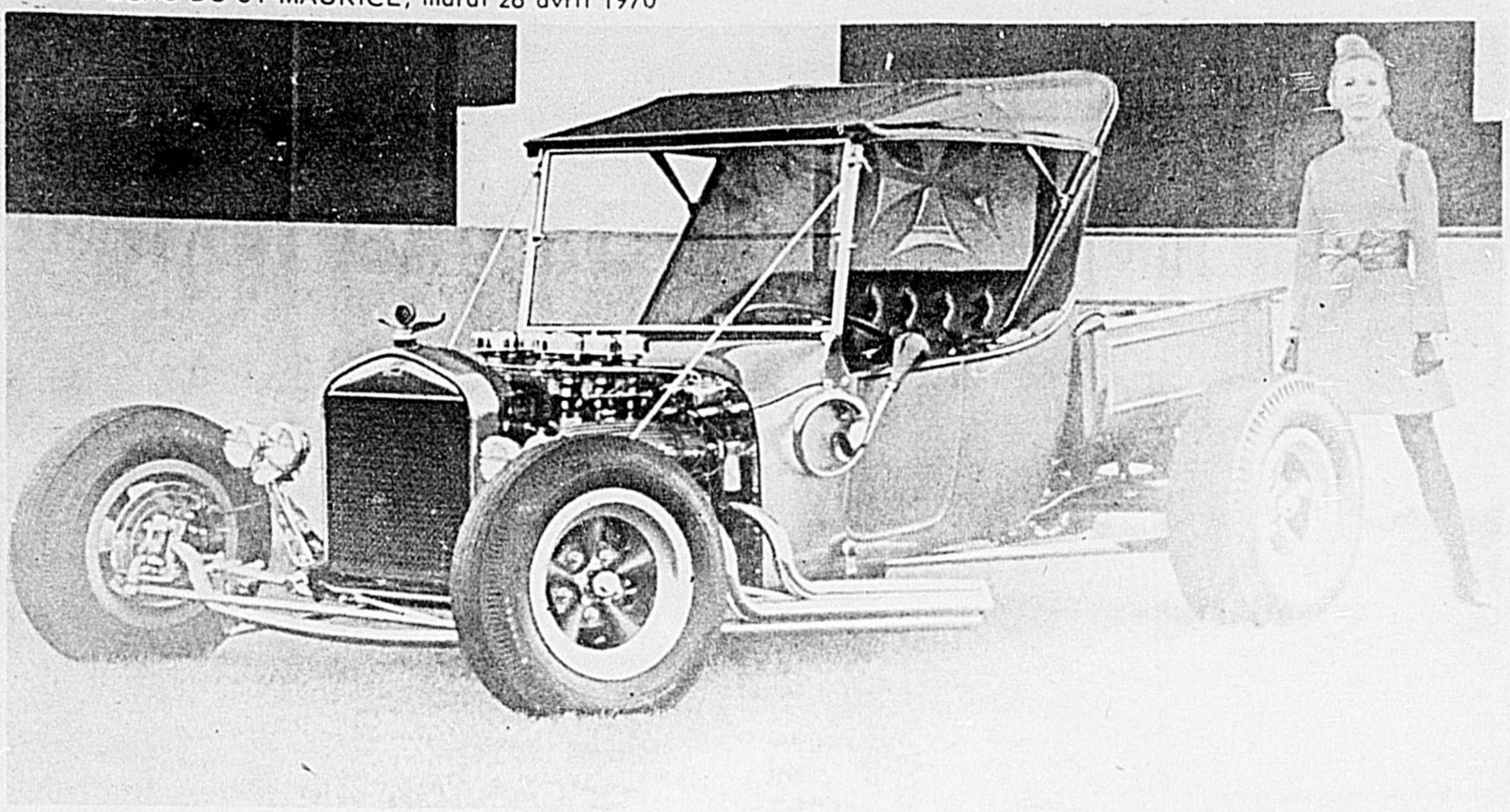
La faute en revient au programmateur de la machine à calculer de ladite fabrique, un cerveau électronique, chargé de tracer patrons et gabarits tout en commandant automatiquement toutes les opérations de coupe et d'assemblage pour des séries entières de vêtements. Las ! le programmateur ne s'est pas aperçu qu'une interversion s'était produite dans les perforations de la fiche de mesures qu'il introduisait dans la machine : ce fut la catastrophe. « Les pardessus habilleraient élégamment des vaches, à la rigueur des chameaux, mais certainement pas des Américains moyens », a déclaré un porte-parole de la direction commerciale de l'entreprise. Quant au programmateur, il a été prié d'aller se rhabiller !...



— Comme cela, Monsieur va pouvoir endosser la responsabilité de sa machine électronique.







Grâce à un comité experimenté et dynamique du Club Automobile Grand'Mère Auto-Expo 70 offrira cette année de nombreux modèles spectaculaires et prestigieux. Il sera possible aux visiteurs d'admirer de près cet impressionnant Hot Rod de Jerry Nimz de Burlington Ontario. A partir d'une carosserie "Ford Pick-Up" 1923 et muni d'un moteur Oldsmobile 1961 de 394 po.cu., ce mécanicien hors-pair travailla des milliers d'heures pour en faire un bijou désiré de tous. Nimz a également certifié la présence de son "Dragster" pouvant accélérer à plus de 200 milles à l'heure en quelques secondes.



Henri-Paul CHEVALIER

"La Jeune Chambre de Shawinigan est heureuse d'annoncer la nomination de M. Henri-Paul CHEVALIER à titre de Président Honoraire.

Notre choix a été motivé par l'intérêt qu'il a toujours porté pour la jeunesse.

L'Association Forestière Mauricienne vous invite DIMANCHE à St-Gabriel-de-Brandon

SHAWINIGAN – Pour souligner la Semaine de l'Arbre et de la Forêt, qui sera observée dans la Province du 3 au 10 mai 1970, l'Association Forestière Mauricienne organise une manifestation à laquelle le public est invité, qui se tiendra à St-Gabriel de Brandon, sur les bords du lac Maskinongé, dimanche après-midi le 3 mai à 14 heures.

Ce sera une grande démonstration sur la technique d'application de l'eau au moyen de motopompes pour démontrer aux usagers de la forêt et aux propriétaires de camps, la rapidité et l'efficacité du travail de ceux qui sont chargés d'assurer la protection contre le feu de nos richesses forestières.

Ce sera un concours nouveau genre, auquel participeront cinq équipes qui auront à abattre, avec l'eau et la lance, 80 cibles dissimulées dans un boisé le long d'un sentier sur une longueur de 400 pieds représentant autant de fumées sur un incendie forestier.

Ce concours relativement nouveau au Québec et organisé pour la première fois en Mauricie sera à la fois instructif et intéressant, autant pour les spectateurs comme pour les participants.

Plusieurs activités sont prévues au cours de cette grande Semaine de l'Arbre et de la Forêt: lancement d'un concours régional sur l'aménagement des dépotoirs municipaux, campagne de prévention des incendies forestiers et des accidents sur les routes forestières, réunion des gardes feux municipaux de la région, démonstration sur l'équipement servant au combat des feux de forêts, congrès régional des clubs 4-H de la Mauricie à Shawinigan-Sud, le dimanche 10 mai, groupant quelque 500 jeunes 4-H.

CES MODÈLES ET BEAUCOUP D'AUTRES

EN DÉMONSTRATION CHEZ YVAN Courteau COUVRE-PLANCHERS



TAPIS

1000 VERGES CARRÉES

(Quelques rouleaux endommagés par l'eau)

Rabais Formidable

VASTE CHOIX PARMI 5,000 V. C.

DE PRÉLART

Estimation et mesurage GRATUITS pour PRÉLART, TAPIS, CÉRAMIQUE

UNE SEULE ADRESSE POUR TOUTE LA REGION

YVAN Courteau COUVRE-PLANCHERS

194, 6e Avenue, Grand'Mère

Tél. 538-4747

"On ne peut plus acheter chez un marchand général en 70.

Ne cherchez pas plus longtemps. Voyez un spécialiste. 18 ans d'expérience.

L'équipe de la Maison Courteau se charge de vous aider pour choisir, mesurer poser vos couvre-planchers.

Ménage Neuf à Vendre 1970

AYANT SERVI POUR L'EXPOSITION DU MEUBLE

Comprenant: 1 set de chambre, bureau triple 72 pouces, miroir encadré 3 mcx, 2 lampes de bureau chrystal, 1 réfrigérateur 13 p.c. 2 tiroirs d'entreposage, 1 poêle 30 pouces de luxe, porte amovible, ronds détachables, automatique, 1 set de salon 4 places air foam 2 mcx, 1 table de centre, 1 table de coin, 1 lampe sur pied, 1 lampe de table, manic, 1 set de cuisine ovale 5 mcx avec bouquet, 1 laveuse automatique de luxe, 1 sécheuse automatique de luxe, 1 télévision Admiral instamatic. Le tout laissé pour $1,395.00

Entreposage gratuit
Aucun comptant
TEL: 536-2190



La gagnante du tirage moitié-moitié, Mlle Lucie DOUCET du 880, 122e rue, Shawinigan-Sud, reçoit $100 des mains de Mlle Jocelyne MONGRAIN, Duchesse au titre de Reine des Jets de Shawinigan. Mlle Mongrain à droite, a tiré le billet chanceux No 41427.

de TOUT et de RIEN

par Marithée GÉLINAS
B.P. 512, R.R. 2,
SHAWINIGAN.

BONJOUR MADAME !

L'objectivité une chose de plus en plus rare! Et pourtant, dans tous les domaines, on réclame cette qualité de jugement. Dans tous les domaines aussi, on reproche aux dirigeants de ne pas faire preuve d'objectivité! Peut-on être totalement objectif dans une appréciation personnelle ou une façon d'agir? Je pense que ça demeurera une chose toujours relative pour qui que nous soyons! Et surtout, madame, quand nous sommes mises à l'épreuve face aux nôtres, face aux "chefs-d'oeuvre" que nous avons réalisés! J'ai touché du doigt cette expérience, quand mon fils me rapporta de sa classe maternelle la photo de leur groupe. En "toute objectivité", le plus mignon minois était celui d'un solide petit gard bien planté, aux yeux bruns et cheveux bouclés et c'était... coincidence... le mien. Et là, l'idée m'est venue que j'étais injuste pour les autres mamans; je me suis vite consolée en pensant qu'elles avaient aussi la même "objectivité maternelle" que la mienne. Alors ils étaient tous à croquer ces bambins; c'est heureux ainsi, n'est-ce pas?

Au revoir
MARITHÉE

X X X

Jeudi 30 avril et vendredi 1er mai de 14 à 17h. au foyer paroissial 5e Avenue (voisin du presbytère) de la paroisse St-Jean Baptiste, une vente de vêtements aura lieu au profit des moins fortunés.

Aidez l'oeuvre des Dames Charitables en venant vous procurer des vêtements usagés à de très bas prix. Bienvenue à toute la population.

X X X

Attention! Toutes les jeunes mamans qui désirent de l'aide cet été, soit pour le ménage, soit pour le soin des enfants, j'ai en main plusieurs noms d'étudiantes très fiables en ce domaine. Appelez à 539-9311.

X X X

Celui qui cède quand il est dans son tort est un sage, mais celui qui cède quand il est dans son droit est ..... marié.

o-O-o

On reconnait l'homme politique au fait qu'il aime mieux se citer lui-même que citer les autres.

LE PARTI QUÉBÉCOIS
OUI
pour YVES DUHAIME

Publié pour le compte de Georges Cossette, agent officiel du candidat Yves Duhaime, 476, 4e rue, Shawinigan.

● **UN APPAREIL DE PÊCHE AU SON A ÉTÉ MIS AU POINT** par l'Agence Maritime japonaise et un constructeur d'appareils à ultrason « Shimada Riko Kogyo ». Les poissons captant les ultrasons à plusieurs centaines de mètres, en émettant le bruit de poissons mangeant de l'appât on peut les attirer. L'appareil est composé d'un émetteur d'ultrasons dans l'eau et d'un autre de contrôle à distance. D'après des essais au large de Chiba (baie de Tokyo), les poissons, qui n'avaient pas été attirés par des appâts sont accourus vers l'appareil situé à plusieurs dizaines de mètres de profondeur.

s.v.p. Une minute d'attention pour vos étudiants

SHAWINIGAN – Pour faire suite à notre premier article concernant le Comité de placement étudiant du C.E.G.E.P. de Shawinigan, disons d'abord que ce comité se compose de quinze étudiants. Leur but est de rejoindre le plus d'employeurs possible dans toute la région et de les sensibiliser au problème du travail étudiant pour la période des vacances. Mais il n'y a pas que les employeurs qui peuvent participer. Nous comptons beaucoup sur toute la population.

N'hésitez pas. Quel que soit l'emploi, régulier ou partiel, prenez contact avec le Centre de Main d'Oeuvre du Canada, au téléphone: 536-5633 et demandez le Placement Etudiant.

Jacques BEAULIEU, Coll. 11
C.E.G.E.P. de Shawinigan.

SERVICE - RÉPARATION
de Laveuses, Sécheuses,
de toutes marques
Distributeur de pièces
Gros et Détail
Joannette Electrique Service
492, 4e Rue, Shawinigan 536-4059

ATTENTION BINGO - ATTENTION BINGO
MAINTENANT
TOUS LES DIMANCHES SOIRS
8 HEURES, SOUS-SOL DE L'ÉGLISE DU CHRIST-ROI (Permis de la Régie)
Nous fêtons le 25ème SOIR DE BINGO
Au profit de la St-Vincent-de-Paul
A cette occasion les 5 premiers tours réguliers seront de $100.
7 autres tours de $50.
5 tours Gratuits - tours Spéciaux de $100. et plus
$2,000 ET PLUS



entre amis entre nous

avec Marithée



B.P. 512 Route Rurale 2

QUESTION 1

Nous sommes deux jeunes filles au début de notre adolescence. Il y a un an nous avons fait la connaissance de deux garçons un peu plus âgés que nous. Nous étions bons amis, mais au bout de quelque temps nous nous sommes aperçu qu'on devenait plus que des simples copains, bien que nous n'ayons pas fait des choses répréhensibles. Nous nous rencontrions presque chaque jour, il n'y avait jamais de chicane entre nous quatre. Soudain, un jour, sans raison, les garçons nous ont laissé tomber. Nous ne pouvons comprendre les garçons qui laissent ainsi "tomber" les filles. Nous ne parvenons pas à les oublier. Nous aimerions que cette amitié renaisse et nous sommes persuadées qu'eux aussi le veulent, mais ils sont trop orgueilleux pour faire les premiers pas. Que devons-nous faire? Rester indépendantes ou les regarder bien en face, ou quoi? Ne nous dis pas de leur parler les premières, c'est impossible.

De bonnes amies

RÉPONSE 1

Vous me demandez de ne pas publier votre lettre; je ne peux me soumettre à cette demande, car ça enlève tout intérêt pour ceux qui ne savent pas de quoi l'on parle. Alors j'ai soustrait les détails pouvant vous identifier, et votre cas étant semblable à tant d'autres, on ne saura pas de qui il s'agit. D'accord? Etes-vous si certaines que ces garçons désirent renouer cette amitié? Vous dites qu'ils semblent encore vous remarquer, etc... Peut-être que vous ne leur êtes pas tout-à-fait indifférentes, mais de là à reprendre ces rencontres assidues?... Vous savez, les filles, je le répète, les garçons n'aiment se sentir "attachés", surtout à cet âge; ils se disent qu'ils ont encore le temps et ils ont raison. Pourquoi alors vous acharner à ces deux garçons? Faites comme eux, profitez des sorties ou activités de groupes pour parler à celui-ci ou connaitre mieux tel autre. Il faut faire ceci avant de s'arrêter sur un choix en particulier. Avec ces anciens amis, soyez naturelles, aussi gentilles qu'avec tous les autres, comme si rien ne s'était passé entre vous, c'est encore la meilleure façon; et, s'ils ont vraiment envie de vous rencontrer de nouveau, ils feront bien les premiers pas; sinon, il ne faut surtout pas les bouder! Bonne chance, amies!

XXX

QUESTION 2

Marithée, est-ce normal qu'une fille ait comme idole un chanteur populaire? Quand je sors avec, elle me compare à lui, et, s'il chante à la radio lorsque nous sommes ensemble, je dois m'arrêter de parler, pour qu'elle l'entende mieux. Tout cela m'énerve!

MAO

RÉPONSE 2

Bonjour Mao! J'ai soustrait de ta lettre ce qui pouvait te faire reconnaitre, ça va? Ce qu'éprouve ton amie pour ce chanteur est tout-à-fait normal et, si tu remarques bien, elle n'est pas la seule chez les jeunes filles de son âge. Tu sais, si tu connais un peu la psychologie féminine, il faut du rêve à la jeune fille surtout à votre âge. C'est une transition dans sa conception de l'amour, et cette phase s'effacera tranquillement pour faire place à la réalité. Ne t'inquiète et ne montre pas d'impatience; et, si tu es capable de le faire, elle apprécierait sûrement que tu donnes ton appréciation sur ce chanteur qu'elle aime tant. Et puis, toi, est-ce que tu n'as pas, toi aussi, une idole qui personnifie ton idéal de masculinité? Tu ne fais peut-être pas voir autant; c'est ainsi, la différence psychologique entre gars et filles!

XXX

QUESTION 3

Comme, de ce temps-ci, on commence à parler de bals de fin d'année ou de graduation et que plusieurs me demandent l'étiquette d'un bal, quels accessoires porter avec la robe de bal, etc... J'ai pensé vous donner quelques notions à ce sujet.

Il ne faut jamais oublier que la simplicité demeure toujours la base de l'élégance. Surtout qu'avec la fraicheur juvénile qui est la vôtre, il n'est pas besoin d'ajouter beaucoup d'artifices pour être très charmante en ce grand soir.

Une seyante robe longue, ou robe-pantalon, dans les teintes claires et tissus légers, mais de bonne qualité, sera le point de départ de votre toilette.

Les accessoires, souliers et bourses, devront être bien assortis et peuvent demeurer dans les jolies teintes claires et lustrées, si populaires cette saison. La bourse doit cependant être petite.

Votre coiffure et votre maquillage? C'est ici que vous pourrez vous permettre un peu plus de fantaisie, sans pour autant CHANGER VOTRE GENRE DU TOUT AU TOUT au point que votre ami ne vous reconnaisse plus. Vous pourrez accentuer un peu votre maquillage, surtout pour les yeux, avec les lumières tamisées, ça fait joli et "grand-soir".

Votre coiffure peut aussi s'orner d'un ruban de fleurs légères ou d'un bijou, qui peut être le seul que vous porterez. Ne pas oublier les gants; et, si vous êtes indécise quant à la teinte, optez pour le blanc, c'est du plus grand chic et ainsi on ne se trompe jamais.

Et quelles manières employer? Vos manières toutes naturelles, il ne faut pas être guindée parce que c'est un bal. A bien y penser, ce seront à peu près tous les mêmes visages que vous côtoyez chaque jour. Et messieurs les "princes galants", n'oubliez pas de faire les présentations des gens que vous savez inconnus de votre amie ou d'autres de vos amis.

Beaucoup de plaisir et, comme dirait un animateur populaire, "Conservez votre sourire, c'est encore ce qui vous habille le mieux"!

Hé ! les Jeunes, Elvis vous invite !

Danse..Chansons..Course d'autos..!

POUR TOUS

CARTIER CAPITOL

ELVIS PRESLEY & NANCY SINATRA

"A PLEIN TUBE" PLUS

EN COULEUR



Samedi 2 Mai à 2 h p.m.

GRATIS !

Entreposage de votre linge d'hiver



DÉCONGESTIONNEZ VOTRE GARDE-ROBE durant la saison d'été en faisant entreposer vos vêtements d'hiver dans une voûte à l'épreuve des MITES et de la poussière... pour le prix du nettoyage. Ils vous seront retournés au printemps bien nettoyés et bien pressés et prêts à porter.

PHIL. LEVASSEUR LTÉE

NETTOYEUR TEINTURIER PRESSEUR

SHAWINIGAN

425, Quatrième Rue
2522, Ave des Hêtres **Tél. 536-4483**

GRAND'MERE

670, Quatrième Rue **Tél 538-4453**
999, Sixième Avenue **Tél. 538-1026**



PERRUCHES ($3.95) — SERIN

Poissons tropicaux – Aquariums – Tortues–
Cages – Accessoires pour chiens – Rascirs–
Laisses – Shampooing etc. TETRAMIN–KYKRO.

SHAWINIGAN PET SHOP

312, 1ère rue Shawinigan Tél: 537-6461.
(passez par en arrière)

Cancer: Le dépistage précoce sauve des vies

Pour l'adolescent, fumer clandestinement dans les toilettes de l'école semble un risque méritant d'être pris — en dépit de la liaison établie entre l'action de fumer des cigarettes et le cancer du poumon.

Bien sûr, il se pourrait que ce soit l'exemple de leurs aînés qui encouragea les plus jeunes à voler ces bouffées, ou même celui d'un groupe semblable, déjà expérimenté, malheureusement, dans les moyens d'allumer les cigarettes.

Plus vraisemblablement, cependant, c'est la publicité relative au tabac — du type qui associe l'action de fumer avec la maturité, ou avec les distinctions sociales, ou même avec la virilité et le charme, qualités qui sont toutes désirées par le jeune. Et puisque les jeunes sont potentiellement des clients pour toute une vie, la publicité les vise mortellement.



Trois sur quatre décès dus au cancer du poumon sont liés aux cigarettes.

Tel est le cas généralement dans les pays développés et en développement. Pourtant, pour ne citer que les statistiques des Etats-Unis au cours des 15 dernières années, les chances de perdre la vie à la suite d'un cancer du poumon ont été accrues.

Les taux de mortalité passèrent de 18.4 pour une population de 100,000 à 39.1 en 1966 — un accroissement de 113 pour cent. D'une façon significative, plus de 75 pour cent de la forme de cancer du poumon la plus répandue — cancer épidermique — a été rattaché à l'action de fumer.

De plus, d'après "American Cancer Society", de tous les cancers, le cancer du poumon est celui qui contribue le plus à la mortalité masculine, avec 50,000 personnes du sexe masculin périssant chaque année par sa cause.

Mais que quelques 10,000 femmes meurent aussi par sa faute chaque année et que la maladie détruise, de plus en plus, des vies féminines sont des faits que les jeunes demoiselles, montrées ici, feraient mieux d'analyser. Pour elles, en particulier, le risque de cancer du poumon peut être réduit facilement — simplement en ne fumant pas.

La préoccupation pour elles fut l'une des raisons pour laquelle les officiels de la santé de l'hémisphère occidental demandèrent, en octobre dernier, aux nations d'examiner minutieusement les "mesures qui ont été prises pour contrôler la publicité relative aux cigarettes, par restriction . . . ou par l'emploi de matériel de promotion comportant des avertissements appropriés."

C'est également pour la même raison que l'Organisation Mondiale de la Santé et, aux Etats-Unis, son bureau régional, le Bureau Sanitaire Pan Américain, lancèrent cette année un programme pour accroître la connaissance du public en ce qui concerne le cancer.

Le cancer n'est pas une simple maladie, mais plutôt une famille de maladies. Certaines formes sont difficiles à diagnostiquer et, par suite, à soigner. D'autres, cependant, plus facilement détectées, sont plus faciles à soigner et à guérir.

Avec la radiothérapie, par exemple, presque tous les cancers de la peau sont guérissables. Et le test "Pap" permet presque un taux de guérison de 100 pour cent pour le cancer de l'utérus, la cause No. 1 de toutes les morts dues au cancer parmi les femmes américaines, il y a seulement 25 ans.

En fait, non seulement au moyen de médicaments et de la chirurgie, mais aussi par la radiologie, visites médicales et techniques de protection, plus de 50 pour cent de tous les patients atteints du cancer pourraient être guéris — pourvu, l'Organisation Mondiale de la Santé l'affirme, que la maladie soit détectée assez tôt.

CLINIQUE DU PIED ENR.

MME MARIANNE JORIS, PROP.

Chiropodist - Pédicure

Diplômé de CDPM Belgique

HEURES DE BUREAU

Lundi: 1.30 hres p.m. à 6 hres p.m.
Mercredi: 2 hres p.m. à 7.30 hres p.m.

188 - 4ième RUE SHAWINIGAN



Q.— J'ai deux problèmes à vous soumettre.

1) Je n'ai presque pas de poitrine, pourriez-vous me donner un exercice pour développer et raffermir? Combien de temps est-il nécessaire d'attendre avant d'avoir des résultats apparents?

2) J'ai un gros ventre, quoi faire pour qu'il diminue?

R.— Il est assez difficile de faire grossir la poitrine. Toutefois, certains exercices développent les pectoraux et raffermissent. Par exemple: tordre une serviette éponge comme si vous vouliez l'essorer. Répéter l'exercice vingt à quarante fois consécutives.

Aussi des douches froides avec un appareil spécial qui douche le dessus et le dessous des seins donnent d'excellents résultats.

Les résultats apparents dépendent de la régularité et de la constance à pratiquer vos exercices et à faire le traitement.

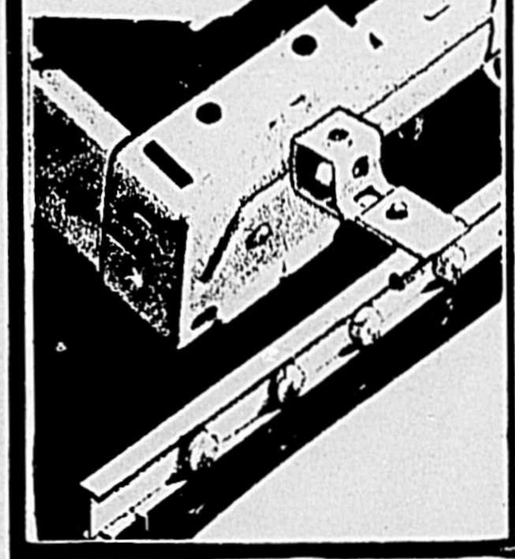
Pour muscler votre ventre, faites l'exercice suivant: couchée sur le dos, les jambes relevées, pédalez lentement cinquante fois.

A Vendre
SALON de COIFFURE
avec équipement complet à prix très modique. Bas de la ville. Tél: jour: 537-8641 Soir: 539-9630

Triangle a Tenture
Avec corde incluant support glisseur en nylon, etc.

28"x48" $3.29
48"x86" $4.79
66"x120" $6.49
84"x156" $7.49

S'il s'agit de Pôle à Rideau nous l'avons...



TOILE OPAQUE

Vinyle en relief, 10 jauge laminé avec aluminium Donnant une isolation contre le froid ou la chaleur, complètement à l'épreuve de la lumière. Ne changera pas au soleil. Lavable.

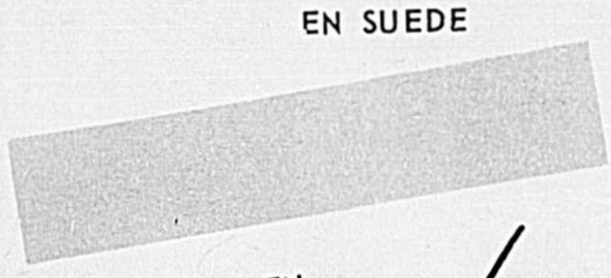
	UNI	FRANGE
27" X 36" X 70"	$3.99 ch.	$5.99 ch.
42" X 70"	5.99 ch.	7.99 ch.
48" X 70"	7.99 ch.	9.99 ch.
54" X 70"	9.99 ch.	11.99 ch.
63" X 70"	15.95 ch.	17.95 ch.
72" X 70"	17.95 ch.	19.95 ch.

TOILE SEMI-OPAQUE

Vinyle gaufré à motifs de dentelle. Semi-opaque. Ne changera pas au soleil Lavable.

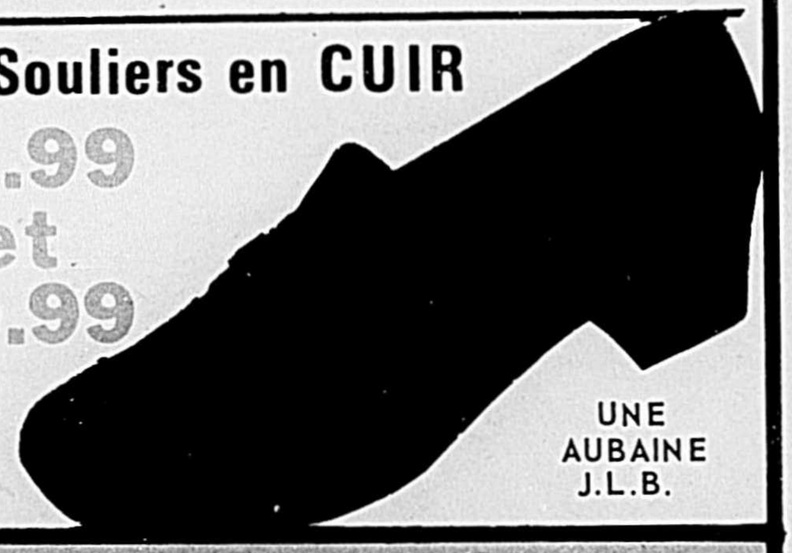
	UNI	FRANGE
27 à 36" X 70"	$1.99	$2.99 ch.
42" X 70"	2.99	4.99 ch.
48" X 70"	4.99	6.99 ch.

Lot de Souliers
EN SUEDE
POUR HOMME



Valeur jusqu'a $12.99
EN CUIR savage
VENTE $5.00 la paire

Souliers en CUIR
$8.99 et $9.99



UNE AUBAINE J.L.B.

Mi Variétés

J.L. Bélanger Ltée
2354 St-Marc Stationnement Gratuit Shawinigan

Nap. BOISVERT

SAIT FAIRE



LE PUBLIC A SU FAIRE

MERCI

Commission Scolaire de Shaw-Sud

Séance du mardi 21 avril

Les membres de l'Atelier St-André demandent les services d'une esthéticienne pour répondre aux questions des élèves de 6e et 7e années concernant l'hygiène personnelle, la propreté, le maintien et les soins à donner à leur épiderme. Les cours seront donnés à 70 élèves à raison de 3 cours d'une heure pour 20 élèves. Le coût total serait de $40. Ce programme-pilote est accepté par les commissaires.

X X X

Le Ministère de l'Education avise qu'une subvention de $240,000. est envoyée à la Régionale de la Mauricie en acompte sur la répartition provisoire 1969-70, et qu'une somme de $60,845. est remise à la Banque Canadienne Nationale en acompte sur l'emprunt obtenu de cette institution.

X X X

Madame Aubin fait rapport de son voyage à Québec pour le programme de cadre français - Etude des fiches de travail. On fera l'acquisition d'une série de cassettes pour l'information aux titulaires à cause des grands services que ces informations pourront rendre au corps enseignant.

X X X

Notre résolution appuyant la demande des citoyens de Mont-Carmel pour obtenir une limite de vitesse de 30 milles à l'heure sur la route 19 est transmise au Ministère de la Voirie.

X X X

Un rapport est soumis à chaque Commissaire sur la tenue des comités du personnel de cadre pour les 4, 7 mars et du 21 avril. Les Commissaires se disent très satisfaits des remarques qui y sont faites et des suggestions incluses dans le rapport.

X X X

Une étude sera faite pour égaliser les deux rôles d'évaluation de Shawinigan-Sud et Mont-Carmel afin de les calculer à la valeur réelle pour l'année en cours; une autre étude sera faite pour fabriquer une liste du matériel didactique qui serait autorisé dans nos écoles.

X X X

Est approuvé le rapport du transport scolaire pour l'année 1969-70.

Elèves 1ère à 7e année	440
Enfants inadaptés	19
Enfances maternelles	146
Total des contrats	$39,840.
coût payé à la régionale	958.

Montant considéré comme dépense non subventionnable 69-70 $999.

X X X

Colette Dupuis est engagée comme commis de bureau et sténo-dactylo au Centre administratif à compter du 1er mai 70.

X X X

Comme on prévoit un surplus de personnel pour l'année scolaire 70-71:

La Commission scolaire tiendra compte des critères suivants pour déterminer les exigences normales des postes qu'elle devra maintenir:

1) CONNAISSANCE DE L'ENSEIGNEMENT:
A) Brevet
B) Perfectionnement pertinent
C) Connaissance des documents officiels du Ministère et de la Commission Scolaire
D) Disponibilité et collaboration.

2) PERSONNALITE:
A) Maitrise de soi
B) Discipline de travail
C) Qualités naturelles de chef et d'animateur.
D) Ponctualité et assiduité.

3) CONNAISSANCES DE NATURE PSYCHO-PEDAGOGIQUE:
A) Facilité d'adaptation aux réactions des élèves.
B) Facilité d'adaptation au travail d'équipe.
C) Initiative personnelle avee

C) Initiative personnelle face au renouveau pédagogique.

4) ETAT DE SANTE

5) MAITRISE DE LA LANGUE PARLEE ET ECRITE.

6) EXPERIENCE

X X X

La Fédération des Commissions scolaires demande les suggestions des Commissaires pour ce 23e congrès Provincial au Reine Elisabeth du 23 au 28 novembre 1970.

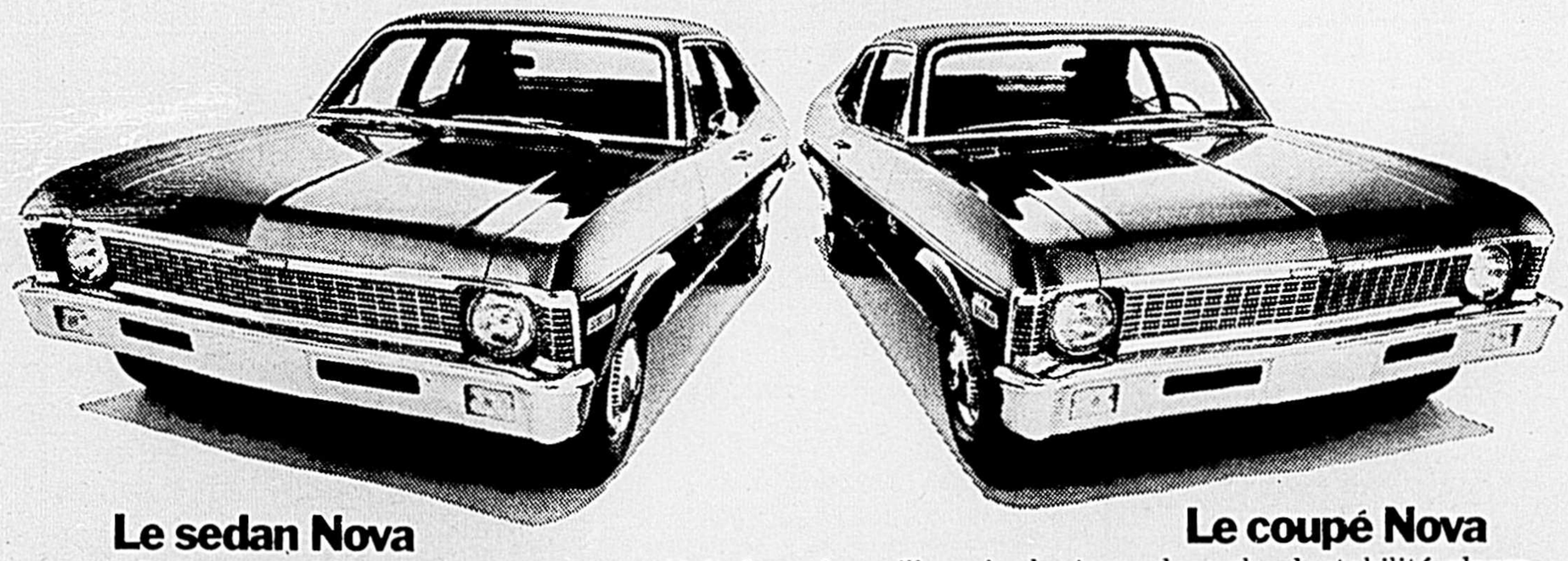


Combat-revanche et Match de championnat dimanche prochain à la Palestre municipale de Shawinigan entre le duo Jacques Rougeau–Gino Brito et Fidel Castillo – Michel Dubois. Ces deux derniers ont malmené le duo Rougeau–Brito. Ici Jacques Rougeau présente la figure ensanglantée et Gino Brito. Le combat revanche promet de l'action.

Nous suggérons que l'on traite des services de la Fédération avec plus d'études en commissions, avec rapport de spécialistes.
moins de séances d'études en plénières,
moins de conférences,
Aucune séance su soir.

Le prix de la Nova EST RÉDUIT DE $185*!

GM
SYMBOLE D'EXCELLENCE



Le sedan Nova

Oui, le prix de la Nova vient d'être réduit de $185.00. Ce rabais s'applique aux modèles 6 cylindres aussi bien qu'aux modèles 8 cylindres de la voiture familiale économique de Chevrolet.

Ces Nova seront équipées d'un rétroviseur classique au lieu d'un rétroviseur jour-nuit. Ce dernier type de rétroviseur, de même que les pneus à câblé en biais et ceinture, l'allume-cigarettes et les enrouleurs de ceintures de sécurité, précédemment standard, seront désormais livrables en option.

Malgré cette réduction de prix, la Nova vous apporte encore plus que les autres petites voitures: empattement plus long, meilleure suspension, doublures d'ailes combattant efficacement la rouille, voie plus large, donc plus de stabilité, glaces arrière coulissantes de haut en bas. Livrable avec moteurs 6 cylindres ou V8 de puissance allant jusqu'à 300 CV. Cinq ou six places pour adultes. Haute valeur de reprise.

Le coupé Nova

Ainsi que le concessionnaire Chevrolet vous le dira, ce rabais de $185.00 vous indique qu'il est tout disposé à vous faire des offres intéressantes en ce moment.

La Nova, la voiture de petite taille, de petit prix encore réduit. Venez passer votre commande. Penser à vous en premier nous fait rester premiers.

CHEVROLET

**Rabais basé sur le prix de détail conseillé par le fabricant, comprenant taxe fédérale de vente.*

Une bonne voiture, à bon prix, au bon moment.

VOYEZ LE CONCESSIONNAIRE CHEVROLET

Gélinas Automobile Inc.

778, Des Cèdres SHAWINIGAN Tél: 537-6665



Le Club Optimiste de Shawinigan-Sud son appréciation envers la Commission du Hockey mineur de Shawinigan-Sud en lui remettant un chèque au montant de $500. pour procéder à l'achat de nouveaux costumes pour l'hiver 1971.

Cette remise fut faite en présence du président du Club Optimiste et du président du Hockey mineur de Shawinigan-Sud. Sur cette photo, 1ere rangée, de gauche à droite, MM. J.L. PRONOVOST, assistant instructeur de l'équipe Pee Wee (B) de Shawinigan-Sud; Pierre LEMOYNE, directeur des loisirs; André PATENAUDE, président du Hockey mineur de Shawinigan-Sud; Paul E. NOLLET, président du Club Optimiste et Réjean BOURASSA, secrétaire-trésorier du Hockey Mineur. A l'arrière plan, entre autres, MM. Lionel MAILLETTE, Lucien ALLARD, Alcide NORMANDIN, Edgar DALFOND, Guy LEFEBVRE et Gilles BOURASSA.



Déménagements LOCAL & LONGUE DISTANCE
Représentants North American Van Lines. Entièrement assurés.
LAVERGNE EXPRESS ENR.
1412, 47e rue Tél: 539-5404 Shawinigan-Est

atelier
günter
inc.
assortiment complet de pantalons,
d'habits, de paletots, tout fait
et fait sur mesure, de fabrication à la main
604, 4e rue Shawinigan
atelier (819) 537-0123

Demenagement LOCAL & LONGUE DISTANCE
Representants United Van Lines. Entièrement assurés
GRENIER EXPRESS INC.
ANDRE GRENIER, Prés.
638, 1ere rue Tél: 537-1821 Shawinigan

LUCIEN LAURENDEAU
Entrepreneur Shawinigan-Sud, Qué.
*Plomberie * Chauffage * Couverture
* Brûleur à l'huile
475, 114e rue Tél: 537-6691 537-6712

Madame Monsieur

DEVENEZ
MEMBRE DE
CCQ

CARTE AU COMPTANT DU QUÉBEC ENR.

Vous profiterez d'un ESCOMPTE special chez les marchands-membres
Plus un SERVICE D'INFORMATION aux consommateurs.

Voici les noms de quelques marchands-membres affiliés a notre organisation

Bijouterie St-Onge Enr.
1862, rue St-Marc,
Shawinigan, Tél: 536-4957

Albert Michaud Variétés
1672, rue Frigon,
Tél: 539-9422

La Boutique Moi & L'Autre
Exclusivité Féminine,
432, rue Mercier,
Tél: 537-8331

Shawinigan Auto Parts Enr.
878, rue de la Station,
Tél: 537-1853

Mme Henri Milette Peinture
1710, rue Frigon,
Tél: 539-9191

J.D. Desaulniers Enr.
Quincaillerie,
1793, rue Champlain,
Tél: 536-3591

Lahaie Service Station
2100, 6e Avenue
Grand'Mere, Tél: 538-1132

Garage Desaulniers B.P. Enr.
2283, St-Marc
Shawinigan
Tél: 539 3771

Philias D. Dolbec
Vetements pour hommes,
1680, rue St-Marc,
Tél: 536-2929

Paquin T.V. Service
1522, rue St-Marc,
Tél: 536-2410

Lucien Bélanger Ltée
Meubles Prestige,
1623, rue Frigon,
Tél: 539-2241

Raymond Rembourreur
1522, rue St-Marc,
Tél: 536-2790

J.L. Descoteaux
Vendeur Machine à coudre White,
892, Bd St-Maurice,
Tél: 536-5971

Boucherie St-Denis Enr.
2233, rue St-Marc,
Tél: 536-5916

Maurice Fafard
Epicier-licencié - glace
290, 8e rue, Grand'Mere
Tél: 538-3777

Mercerie Lafleche
650, 15e rue,
Grand'Mere, Tél: 538-4575

La Boutique de Laine Enr.
1402, rue Frigon,
Tél: 539-2501

Trottier Tire Service Inc.
9941, Des Hetres,
Shawinigan, Tél: 539-2133

Quincaillerie Lacerte Inc.
565, 6e Ave A,
Grand'Mere

Marché Métropole
Roland Laforme, prop.
891, 15e rue,
Tél: 538-1671

Julien Chaussures
497, 4e Avenue,
Tél: 538-5170

Mercerie Moderne Inc.
352, 6e Avenue,
Tél: 538-8550

Gaston Tousignant
Epicier, 2233, rue Boisvert,
Tél: 539-9376

Marche Laurentide
Epicier (St-Gérard des Laurentides)
260 des Erables

Desbiens et Frere Sports
2129, rue St-Marc
Shawinigan
Tél: 537-1752

Grand-Mère & Shawinigan
Rembourreur Enr.,
2080, 6e Avenue,
Tél: 538-8826

Caroline Enr.
La mode féminine a son meilleur,
944, 6e Avenue,
Grand'Mère, Tél: 538-4352

Boucherie Rousseau
640, 10e rue,
Tél: 538-3565

Laforme Electronique Inc.
758, 6e Avenue,
Tél: 538-8601

G.-M. Electronique
470, 103e Avenue,
St-Georges de Champlain,
Tél: 538-9567

Wellie Ferron
Meubles et Prélarts
1664, St-Marc,
Tél: 536-4071

La Boutique Western Enr.
1223, rue Frigon
Shawinigan
Tél: 539-2352

D'autres sont à venir

Encourager ces marchands membres
c'est obtenir plus pour votre argent
HONNETETE & SERVICE SONT LEUR DEVISE

Vous pouvez obtenir votre carte
de CLIENT MEMBRE
à leurs magasins

ETUDIANTS–ETUDIANTES: demandez à temps plein ou partiel pour la promotion de CARTE AU COMPTANT DU QUEBEC INC. pour de plus amples informations communiquez au bureau de placement du CEGEP de Shawinigan.

MEFIEZ-VOUS DU CRÉDIT! IL EST DISPENDIEUX ET CAUSE L'INSOMNIE



Au Canada, le taux des cas de rougeole dénombrés cette année est près de cinq fois plus élevé que celui de la période correspondante en 1969. La rougeole commune qui peut avoir des répercussions nuisibles sur les enfants, peut-être enrayée par un vaccin à une seule inoculation appelé Lirugen. Les parents sont instamment priés de consulter leur médecin. C'est au printemps que les cas de rougeole sont les plus nombreux.

MOINS GENTILLES...

Cette dame — dont je viens de parler — est loin de faire l'unanimité en Angleterre. La preuve : quatre cents jeunes femmes en colère se sont réunies dans l'Université d'Oxford pour fomenter — devinez quoi ? — une révolution contre les hommes. « Nous sommes lasses de vivre dans une société dominée par les mâles... » C'est ce qu'elles disent. Et elles ajoutent : « Tout ce que nous voulons, c'est une égalité véritable. » Cette formation, qui rassemble les représentantes de quinze groupes féminins, s'est fixé un objectif. Le voici : « Une modification dans la manière dont est organisée la société, de manière que homme et femme puissent tous deux travailler et partager l'éducation des enfants. » De vraies mégères... A apprivoiser !

LE PARTI QUÉBÉCOIS
OUI
pour YVES DUHAIME

Publié pour le compte de Georges Cossette, agent officiel du candidat Yves Duhaime, 476, 4e rue, Shawinigan.

A la Régionale de la Mauricie

Session du vendredi 10 avril

A l'avenir l'affichage de pancartes électorales dans les écoles est prohibé. Dissidence de M. Gravel.

X X X

Les projets d'enfants pour le transport-écolier 1969-70, entre la Régionale et les locales ci-dessous, sont acceptés pour les montants désignés savoir:

	Dû à la Rég.
St-Boniface	$ 24,152.
St-Tite	88,050.
Ste-Thècle	22,490.
St-Barnabé	4,153.
St-Gérard	12,337.
Grand'Mère	91,277.
Shawinigan-Sud	40,798.
St-Elie	4,307.
	Dû par la Rég.
St-Alexis	$ 5,557.
Charette	2,160.

X X X

La première phase des plans de la polyvalente pour le secteur Grand'Mère, est acceptée telle que préparée par M. Johansen Architecte; le tout étant soumis au Ministère de l'Education.

X X X

La Régionale n'acceptera pas de transporter par autobus scolaire les élèves du cours élémentaire de St-Barnabé, à partir de lundi le 20 avril 1970, à moins que cette Commission Scolaire n'ait effectué le paiement au complet de ses dûs: $903 pour 68-69 et $4,153 pour 69-70.

Les parents des élèves concernés en seront avisés.

X X X

Les personnes ci-après mentionnées sont nommées pour agir au Comité d'Appréciation des Enseignants, n'ayant pas droit à l'arbitrage:

MM. Julien Houde, Directeur Régional des Ecoles et des Etudes; Marcel Matte, Directeur de l'Enseignement Professionnel, et Fernand D. Lavergne, Directeur des Relations du Travail;

X X X

Sont engagés à partir du 1er juillet 1970, à titre de Conseillers en Orientation: Nicole Defond, Jules Vivier et Claude Pelletier au salaire de $8,000 par année. Toutefois, un réajustement sera fait lorsqu'une nouvelle convention collective des Conseillers en Orientation sera en application.

X X X

Un montant supplémentaire de $700. à leur salaire annuel sera accordé à tous les animateurs de groupes de nos écoles.

Un contrat d'un an leur est octroyé, leur accordant la garantie de toutes les clauses de la convention collective de travail des enseignants, sauf en ce qui concerne les heures de travail.

X X X

Session du vendredi 20 mars

M. Félix Leclerc, ayant accepté que la future polyvalente de La Tuque porte son nom, M. Gravel en fait une proposition.

X X X

En contre-proposition, M. Côté propose qu'on remette à l'étude le nom de cette polyvalente afin de ne pas déroger au principe déjà établi par la Régionale de ne pas donner le nom d'un personnage vivant à nos futurs écoles.

Le vote est pris. Ont voté pour: Jean-Marie Massicotte, Bruno Sigmen, Hervé Côté. Ont voté contre: Henri-Paul Leclerc, Marc-Edouard Déry, Georges-Etienne Giroux, Gilles Gravel, Dr Honoré Cossette.

La proposition Gravel l'emporte à la majorité des voix.

L'original de la lettre de M. Félix Leclerc, sera encadré à l'école secondaire polyvalente de La Tuque, après la construction de la dite école.

X X X

MM. Julien Houde et Roland Cloutier, étudieront les possibilités de la construction de la polyvalente de Grand'Mère, sur le complexe des écoles Lionel-Groulx et Sacré-Coeur tant au point de vue physique que pédagogique.

Un rapport devra ensuite être soumis pour déterminer les avantages et désavantages d'une telle construction.

Cependant, les procédures en cours pour la polyvalente de Grand'Mère, devront être poursuivies.

M. Côté enregistre sa dissidence.

X X X

La Régionale accepte la demande d'intégration complète faite par l'Ecole Secondaire St-Pierre, conditionnellement à l'acceptation des autorités supérieures de la dite institution.

Un Comité de Mise en Place lors de l'intégration, est formé de MM. Jean-Louis Cloutier, Julien Houde, Fernand D. Lavergne et Roland Cloutier.

X X X

M. Maurice Nimeault est autorisé à participer à l'élaboration des programmes officiels du Ministère de l'Education.

VENTE

de peinture C-I-L



5.95 GAL

- Latex Blanc
- Semi-Lustre Blanc
- Extérieur - Blanc
- Gris à Plancher

Un achat considérable nous permet de vous offrir la peinture d'intérieur et d'extérieur CIL à ce prix incroyable. Pour un temps limité seulement vous pouvez vous procurer la peinture CIL à si bas prix. Ne ratez pas ce gros lot.

Avec l'achat de
2 Gallons de Peinture
vous obtiendrez
1 Pinceau de 1 1/2 pouce
GRATUITEMENT

C-I-L PEINTURES MB
MAURICE BERNIER

TAPISSERIE-ENCADREMENT

455, 4e Rue, Shawinigan.
Tel. 536-4622

1606 Notre-Dame,
Trois- Rivieres
Tel. 375-1234

Chez les golffeuses de Sh.Sud

SHAWINIGAN-SUD – Avec le printemps, la fièvre du golf s'est emparée des golfeuses du Club. Déjà, une première assemblée de l'exécutif a précisé les grandes lignes de la prochaine saison qui s'annonce dynamique et bien remplie.

Des remerciements chaleureux furent votés à l'unanimité à l'endroit de Mme Henriette Comtois pour son efficacité et son dévouement de présidente lors de la saison écoulée. Mme Comtois demeure présidente ex-officio; Mme Pierrette Roy la nouvelle présidente, sera secondée par Mme Jeannette Verrette, vice-présidente; Mlle Sylvie Veilleux, capitaine; Mme Denise Filion, ass.-capitaine; Mmes Lucille Longval, Suzelle Croisetière et Marie-Paule Proulx, comité des rencontres; Mlle Rachel Boulanger et Mme Juliette Baril, conseillères; Mme Marie-Paule Proulx, publiciste; Mlle Lise Cossette, secrétaire.

La première activité "Présaison" sera une partie de cartes; tous les joueurs émérites et amateurs de la région sont cordialement invités à participer à cette soirée qui aura lieu le 13 mai, à 20 heures, au Club de Golf et de Curling de Shawinigan-Sud. En plus d'un "goûter", il y aura de nombreux prix de présence outre les magnifiques récompenses aux champions de la soirée. Pour tous renseignements et billets s'adresser à Mme Henriette Comtois.

Le tournoi invitation a été fixé au 30 juin.

bonne santé

par le Dr Jacques Lesage, N.D.

L'ART DE BIEN DIGÉRER

Il faut faire l'effort d'apprendre à tout âge à se nourrir adéquatement, de manière naturelle. Tout ce que vous mangez peut vous donner la santé ou la maladie.

Voici quelques conseils pratiques pour vous aider à mieux digérer et principalement à mieux assimiler les aliments que vous mangez:

–Mangez dans une atmosphère calme et gaie.

–Evitez les discussions désagréables à la table.

–Ne répondez pas au téléphone durant les repas.

–Mastiquez à fond tous vos aliments.

–Mastiquez vos aliments très lentement.

–Toujours prendre de petites bouchées à la fois.

–Insalivez tous vos aliments parfaitement.

–Ne mangez pas si vous êtes surexcité, fatigué. Couchez-vous plutôt et reposez-vous une demi-heure avant de manger.

–L'exercice physique est à déconseiller immédiatement avant ou après les repas. Attendez deux heures.

–Faites une sieste d'environ 20 minutes immédiatement après les repas.

–Il n'est pas bon de lire en mangeant ou immédiatement après.

–Après s'être reposé, il faut alors s'occuper physiquement, bouger, marcher afin de faciliter la digestion.

–En général, les gens mangent beaucoup trop vite.

–Ne forcez jamais les enfants, les vieillards à manger malgré eux.

–Si vous avez des ennuis, du chagrin, mangez légèrement.

–Si vous avez faim entre les repas ou au coucher, c'est que vous digérez ou assimilez mal vos aliments, ou alors que vous succombez à la gourmandise.

–On ne doit pas, en principe, manger entre les repas ou au coucher. Ne pas confondre la faim et la fausse faim.

–Si vous êtes trop gras, perdez méthodiquement et progressivement vos livres supplémentaires inutiles et dangereuses.

–Evitez les aliments trop cuits, réchauffés, vieux.

–Evitez la cuisson excessive, l'ébullition, la cuisson à l'autoclave, les ustensiles en aluminium.

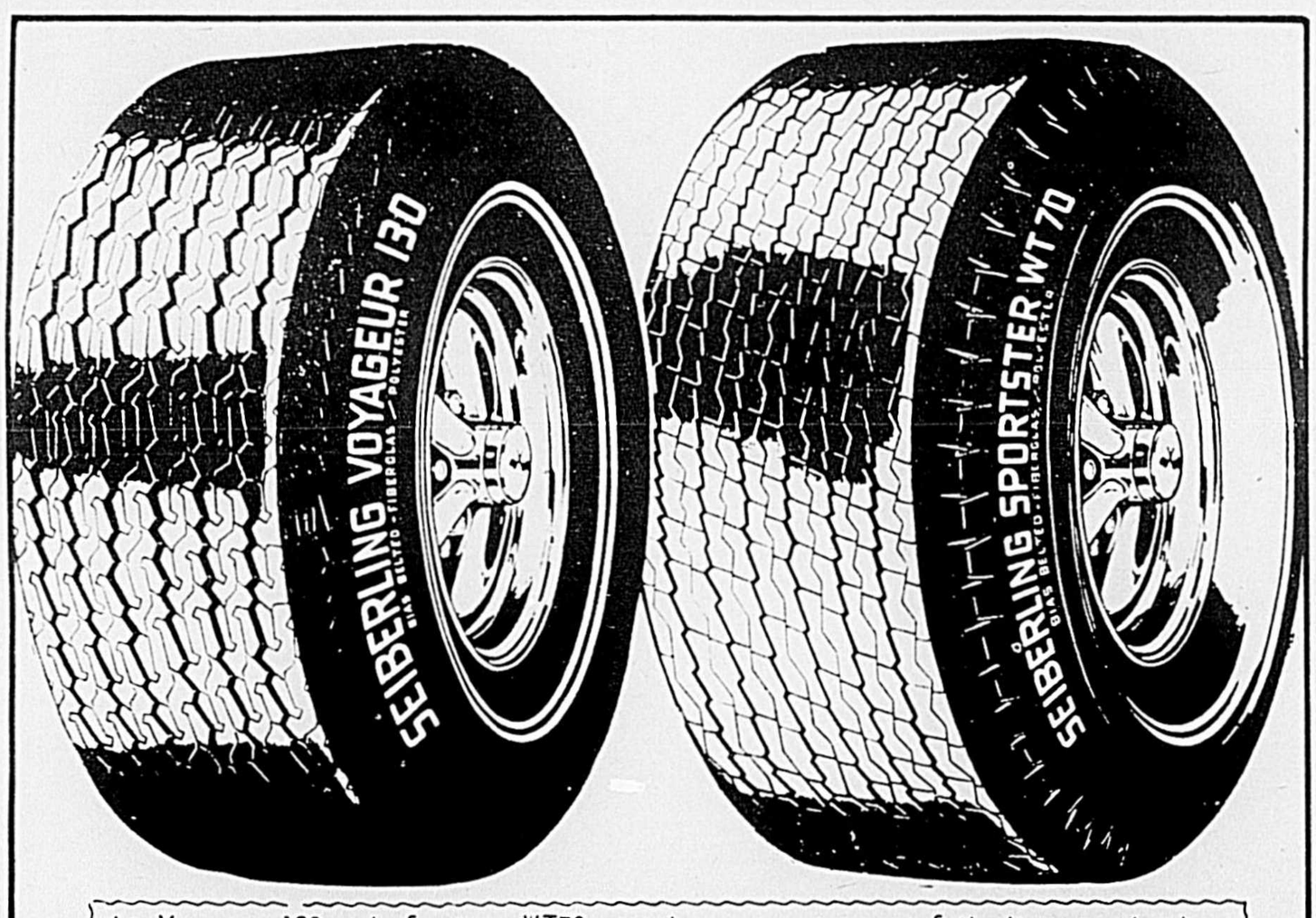
Pour acquérir de nouvelles habitudes alimentaires, procurez-vous un ou des livres de cuisine naturelle, selon vos goûts et convictions. Faites des essais selon vos besoins.

L'art de bien se nourrir est un grand art.

Naître en santé, vivre en santé et mourir en santé, voilà un idéal naturiste.

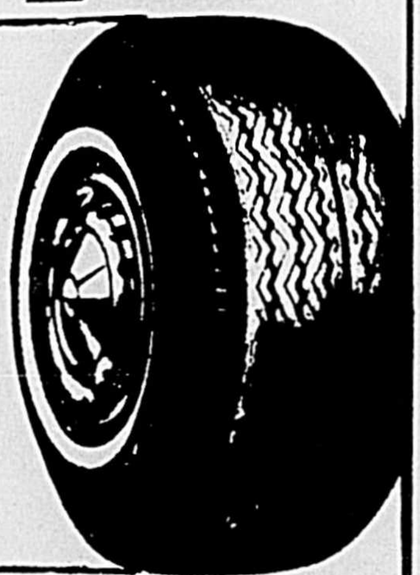
Dr Jacques Lesage, N.D.
Naturopathe Consultant
Maladies de peau, Arthrite, Rhumatiste, Sinusite, Nevralgie, Maux de tête, Constipation, Nervosité. Maux d'estomac, Régime d'amaigrissement.
(Produits Naturels seulement)
POUR RENDEZ-VOUS
Tél: 537-1136
517, Ave de la Station
Shawinigan, Qué.

CENTRE DU NATURISTE
549, Station Shawinigan
Tél: 537-1136
(Extracteurs à jus)
ALIMENTS NATURELS
Suppléments alimentaires
Produits de beauté naturels
YVES ROCHER



Le Voyageur 130 et le Sportster WT70 sont deux nouveaux pneus Seiberling avec bande sur le biais. Ils ont deux plis sur le biais en corde polyester et une bande formée de deux plis de fibre de verre sur la circonférence pour une semelle plus stable, un roulement plus doux et plus sûr, un millage beaucoup plus long. Il y a deux cercles blancs jumelés sur le flanc du Voyageur 130, tandis que le Sportster WT70 a deux cercles blancs jumelés sur un flanc et une bande rouge "grand sport" sur l'autre.

ALIGNEMENT DES ROUES
ET BALANCEMENT DES ROUES AVANT
SPÉCIAL $9.88
PRIX EN VIGUEUR
VOUS ÉPARGNEZ $2.12



CENTRE DU PNEU ENR.
TROTTIER
TIRE SERVICE INC.

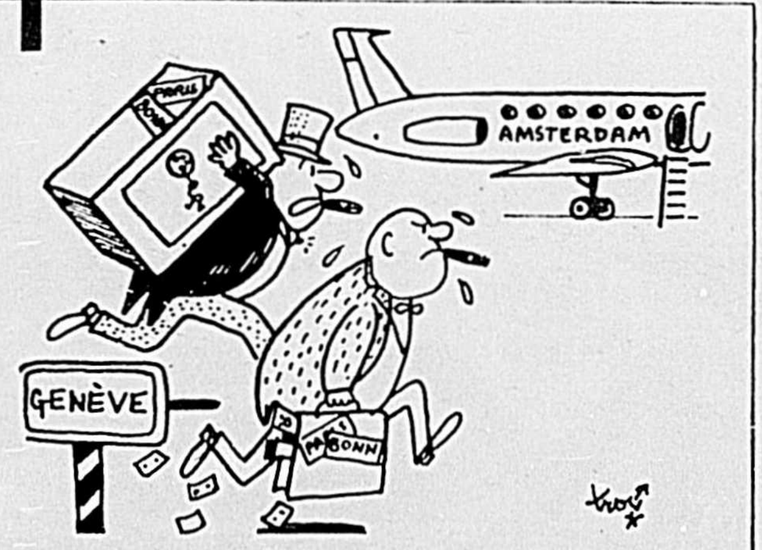
– ST-TITE –
262. Bd Royal

– SHAWINIGAN –
9941, Bd des Hêtres
Tél: 539-2133

– LOUISEVILLE –
790 Petit Bois

CAP-de-la-MADELEINE, 80, Montplaisir, 374-3333

SPECULATION. — La décision du gouvernement allemand de laisser flotter le mark a découragé pour un temps les spéculateurs. Le mark devenait plus cher à acheter et l'on n'était pas sûr de réaliser de fructueux bénéfices lors de sa réévaluation. Mais il y a d'autres monnaies fortes : le franc suisse, le florin, qui peuvent également être réévalués. Et c'est donc la valse des capitaux flottants de Francfort à La Haye, de La Haye à Zurich, et pourquoi pas jusqu'à Tokyo où le yen japonais connaît un certain succès.



— Ce n'est plus une vie d'être capitaliste... mon cher!...

Loisirs~Potins

par Jean-Marie HAMMOND

Brière, Béliveau et Cotnoir au Souper des Champions du SRS

Michel Brière, Jean Béliveau et Gerry Cotnoir seront les invités d'honneur au Banquet des Champions de la Ville de Shawinigan qui aura lieu dimanche le 3 mai à l'aréna de Shawinigan. Ces trois athlètes rehausseront le Souper de leur présence. Michel Brière, qui fait sensation avec les Pingouins de Pittsburg, n'est pas prêt d'être oublié des amateurs de notre ville qui voudront certes lui rendre un hommage significatif et renouer connaissance avec lui. Quant à Gerry Cotnoir, un ancien de Shawinigan, qui a fait sa marque dans tous les sports, spécialement au baseball et au hockey, sera lui aussi honoré. Quant à Jean Béliveau, sa popularité parle par elle-même. Ayant en lien jusqu'ici à la Palestre Municipale, le Banquet des Champions prend plus d'envergure cette année; c'est pourquoi, il aura lieu à l'aréna local. Auparavant, seuls les jeunes et les athlètes étaient invités à ce Souper, mais afin de donner la possibilité aux parents et aux adultes d'y assister, on a décidé de le faire à l'aréna de Shawinigan. Ainsi, 1,500 personnes sont attendues pour participer à ce Souper et à la soirée récréative. Tous les parents ou adultes qui aimeraient assister à ce *Banquet n'ont* qu'à se procurer leur billet soit à l'aréna ou à la Palestre Municipale. Le coût du billet est de $1.00 seulement. Toutes les organisations paroissiales participeront à cette soirée. Plusieurs invitations ont été faites aux autorités civiles, religieuses et scolaires. Le président Gaston Lessard réserve des surprises à des athlètes ou autres personnes qui ont su aider le sport de différentes façons. Lors de ce souper, des médailles d'Honneur et Mérite, don de l'Alcan, seront remises à plusieurs athlètes. On honorera aussi les athlètes du hockey mineur, junior, du ballon-panier, du ballon-volant, de la natation, du curling et autres disciplines où plusieurs sujets ont pris la vedette sur les plans local, régional, provincial et international. En somme, ce souper est appelé à prendre encore plus d'envergure et sera l'événement par excellence du sport chaque année.

X X X

Félicitations à l'ex-nageuse du SRS, Diane Perreault, étudiante en Radiologie, qui vient de passer avec succès ses examens au Collège Ste-Foy; Mlle Perreault a aussi passé ses examens d'instructeur en natation, après un cours de 140 heures. Bon succès à Mlle Diane Perreault.

X X X

D'autre part, il y aura une partie de cartes mercredi soir 6 mai, au Centre des Loisirs Lévis à 20h. au profit des jeunes de la paroisse St-Pierre. L'entrée est de $1.00 Il y aura de nombreux prix de présence. Un Gaz-O-Rama, organisé aussi par les Loisirs St-Pierre de Shawinigan, dimanche 24 mai, au Garage Esso Trudel, de la rue des Cèdres... Le Comité des Loisirs de l'Assomption a fait connaître son comité exécutif nouvellement élu; il est formé de M. Roland Côté, président, Gérard Pothier, vice-président, Mlle Micheline Blais, secrétaire, Mme Maurice Moisan, trésorière, M. Noel Lortie, publiciste et M. l'abbé Gilles Leblanc, aumônier, MM. Richard Gauthier, Pierre Brousseau, Wellie Carrier, J.P. Leblanc, Claude Dubé, Lévis Bérrouard, Mme Lévis Bérrouard, M. Daniel Garceau, Mme Wellie Carrier, Mme Richard Gauthier, M. Patrick Morassa, M. Robert Moisan, Jean Moisan, Mme Noel Lortie, directeurs.



MISS DODGE S'HABILLE ...À PRIX SPÉCIAL!

(La Coronet aussi!)

De plus

RÉDUCTION DE **40%*** SUR "L'HABILLAGE SPÉCIAL" D'ACCESSOIRES POPULAIRES

"L'habillage spécial" d'accessoires comprend: toiture de vinyle • gardes de pare-chocs • rétroviseur extérieur à télécommande • pare-brise teinté • enjoliveurs (de roues) de luxe • revêtement de sous-carrosserie et isolement du capot • nattes de caoutchouc • dégivreur de lunette AR. Prix au détail suggéré: $280.70. Prix de "L'habillage spécial": $168.00. ÉPARGNES: $112.70. Cette offre n'est valable que chez les concessionnaires qui participent à cette campagne, pour un temps limité.

*Sur la base des prix au détail suggérés par la fabricant.

Dodge CHRYSLER CANADA LTÉE

AU CENTRE AUTOMOBILE DODGE, ON EST ASSURÉ DES TRANSACTIONS LES MEILLEURES

Dodge / CHRYSLER / Camions Dodge / VENTE-SERVICE



PÊCHEURS

Cartes de Crédit CHARGEX

Nous avons à votre disposition un stock nouveau et complet à des prix les plus bas en Mauricie. Faites une visite à notre magasin, vous économiserez sûrement de l'argent

Pour Jeunes Pêcheurs

Canne à pêche en fibre de verre, Molinet à lancer léger, Monofilament, Boite à apats, Hameçons pesées, trôles, etc. Valeur de $5.50 **3.88**

Canne en fibre de verre, poignée en métal, Molinet à lancer léger, complet tel que désigné dans l'item ci-contre, mais d'une qualité supérieure. Valeur de $8.50 **5.88**

Casquettes de Baseball Expo,
Gants de Baseball Expo, Baton de baseball
Casques protecteurs pour enfants,
Bottes de pêche, longues et courtes
Havre-Sacs, Puises, Coffres, etc.

Jeu de BADMINTON **1.89**
2 Raquettes, 1 Filet, 1 Oiseau

Charley's G MINI LF

MINI-GOLF DE PARTERRE

Du plaisir pour tout le monde. Devenez Pro en pratiquant le golf chez vous. 9 Trous, coupes, tiges, rondelles numérotées, 3 balles, etc. **24.95**

Desbiens & Frère SPORTS

DES BIEN GROS POISSONS NOUS VOUS SOUHAITONS
2129, St-Marc, Tél. 537-1752 Shawinigan

LIONEL et GILLES DESBIENS
"Les Amis du Pêcheur"

DESBIENS vous informe chaque semaine du temps propice à la pratique de votre sport favori. Surveillez chaque semaine notre Calendrier du Pêcheur

MAI 1970 DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	MAI 1970 JEUDI	VENDREDI	SAMEDI
Desbiens & Frère Sports				-30- Passable depuis 16 h.	-1- Bon l'après-midi	-2- Assez bon p. m.
-3- Très bon jusqu'à 8 a.m.	-4- Très bon jusqu'à 9 a.m.	-5- Très bon jusqu'à 8 a.m.	-6- Très bon jusqu'à 9 a.m.	-7- Très bon jusqu'à 14 h.	-8- Très bon jusqu'à 15 h.	-9- Très bon jusqu'au soir

CIGARETTES Meilleurs Prix EN VILLE

Ballon-Panier à Shawinigan

SHAWINIGAN – L'école secondaire St-Pierre a remporté le championnat des éliminatoires de la ligue juvénile féminine de ballon-panier du SRS en triomphant du Shawinigan High School par deux victoires contre une défaite dans la série finale 2 de 3. Le Shawinigan High School a gagné le premier match par 21-15 avant d'encaisser des revers de 19-15 et 32-19. Pierrette Loranger s'est distinguée dans la première rencontre avec 14 points.

Dans la ligue midget féminine, l'équipe de l'école St-Pats a décroché le championnat grâce à un triomphe de 37-17 sur le Shawinigan High School dans la dernière partie de la série finale. St-Pats avait triomphé dans la première partie avec une victoire de 28-16 mais le Shawinigan High School gagna le deuxième match 19-17.

Dans la ligue bantam féminine, l'école St-Pats a disposé du Shawinigan High School en deux parties. Dans la première rencontre, St-Pats gagna 11-7 et 20-9 dans la deuxième.

STYLEE MAIS AVERTIE. — Monsieur n'est pas là? demande le visiteur.
— Non, monsieur. Monsieur est en voyage.
— Ah! Voyage de plaisir?
— Oh, non monsieur. Monsieur est parti avec Madame.

Combat-revanche Rougeau-Brito et Castillo-Dubois

SHAWINIGAN — Un autre programme de lutte intéressant aura lieu dimanche prochain à la Palestre municipale. En effet, le promoteur Gerry Petel, à la suite des résultats du demier programme de la finale, a mis sous contrat les lutteurs Jacques Rougeau et Gini Brito contre Fidel Castillo et Michel Dubois. Cette finale sera un combat-revanche et, par surcroit, un combat de championnat. Dimanche dernier, les durs Castillo et Dubois l'ont emporté en deux chutes sur Jacques Rougeau et Gino Brito, la première et la troisième; le duo Rougeau–Brito décida de mettre son championnat en jeu.

En semi-finale, le français André Carpentier sera opposé au brutal Chris Tolos. Dans une autre rencontre, Loigi Macera fera face à Chin Lee; enfin la préliminaire sera faite par Jerry Petel contre Ben Charke.

Dimanche dernier, Jos Leduc a remporté la semi-finale contre Bud Ramos. Jos Leduc a aussi fait sa démonstration de force. Dans les autres combats, Pat Kelly l'a emporté sur Chris Tolos et André Carpentier a eu le meilleur sur Mike Kelly.

A VENDRE
Ménage Neuf 1970
Avant servi à meubler Maison Modèle
1970
* 1 Réfrigérateur 13 p.c.
* 1 Poêle 30 pouces, automatique — de luxe
* 1 Set de chambre, bureau triple 72 pouces, 3 mcx
* 2 lampes de bureau, 1 table de centre
* 1 Set de Salon, 4 places air foam 2 mcx
* 1 Table de coin, 1 Set de Cuisine Oval 5 mcx
* 1 Plat à fruits, 1 Lampe sur pied, 1 lampe de table
* Une peinture, 1 set de vaisselle 8 couverts
* Aucun comptant, entreposage gratis
* VALEUR de $1,400 LAISSÉ pour $795.00

INFORMATION: SHAWINIGAN
Tél: 537-1112

- AUTOMOBILISTES -
VENTE D'ÉTÉ → PNEUS 'Chryco'
EN SPÉCIAL ...
Profitez-en ...



* Alignements
* Balancement des roues

POUR UNE BONNE SÉCURITÉ ROUTIÈRE
– PRÉVENEZ –

(en marche de la campagne de sécurité routière du mois de mai)



GARANTIE
pour la durée
de la semelle

Vincent Automobile LTÉE
CHRYSLER PLYMOUTH VALIANT CAMIONS FARGO
7750, DES HÊTRES SHAWINIGAN
TÉL.: 539-2225

GARANTIE NATIONALE honorée par tous les vendeurs CHRYSLER au Canada.

CHRYCO PARTS

Un marcheton de 25 milles dans les rues de Shawinigan

SHAWINIGAN — L'association amateur d'athlétisme de la Mauricie, section du grand Shawinigan, organise un marcheton de 25 milles, le dimanche 10 mai 1970, en vue d'apporter une aide financière à l'association canadienne d'athlétisme de même qu'aux nombreux clubs d'athlétisme du Québec.

Plusieurs personnes, représentant divers clubs athlétiques de Shawinigan et de la région, dont le club du Rocher, le club de Val-Mauricie, le club François Boulay, le club du Séminaire Ste-Marie, le club du SRS et le club du CEGEP de Shawinigan, prendront part au marcheton. Le groupe partira de la palestre municipale de Shawinigan et couvrira cinq milles jusqu'a l'école Lionel-Groulx de Grand'Mère, dans une première étape. De là, il se dirigera vers la jonction entre le chemin du Lac-a-la-Tortue et le rang St-Matthieu. Passant par le rang St-Matthieu il se rendra par la suite jusqu'au chic pavillon du Comté. Après une halte, les marcheurs poursuivront leur route vers Shawinigan-Sud jusqu'à l'école St-André, au coin de la 12e avenue et de la 120e rue. Enfin, en partant de la 12e Avenue, ils emprunteront la rue de la station, la cinquième Avenue, la rue des Cèdres et la rue St-Marc, en direction de la palestre municipale, où se terminera le marcheton.

Les marcheurs devront être commandités par des particuliers ou des commerçants à raison d'un minimum de 10 cents par mille parcouru. Les organisateurs du marcheton espèrent que la population de Shawinigan, Shawinigan-Sud, Grand'Mère et des environs souscrira généreusement au projet et se fera un devoir d'encourager le groupe de marcheurs tout au long du parcours.

Les responsables de l'événement rappellent que l'argent recueilli servira à aider les athlètes tels que Marcel Jobin de Shawinigan, et bon nombre de jeunes espoirs de la région. En effet, l'association canadienne d'athlétisme compte recueillir de $9,000 à $15,000 à travers le Canada. Les sommes récoltées seraient redistribuées comme suit: $4,500 à l'association canadienne d'athlétisme et de $4,500 à $9,000 répartis entre les divers clubs-écoles.

Ce marathon sera sous la présidence d'honneur de l'honorable Jean Chrétien, ministre du grand nord et des affaires indiennes, du service de la récréation de Shawinigan et des divers clubs d'athlétisme de la région.

Le chirurgien dit à un interne:
— Ecoutez, mon ami, je sais qu'il faut que vous opériez pour vous faire la main, mais tout de même, faites attention quand vous ouvrez vos malades.
— Attention à quoi?
— Vous appuyez si fort sur le bistouri, que cela abime la table!

LUTTE LUTTE LUTTE

Palestre Municipale
Dimanche 3 Mai
2 h 30 p.m.

FINALE
Combat Revanche pour le CHAMPIONNAT

Jacques ROUGEAU — MONTREAL — 240 lbs
VS
GINO BRITO — MONTREAL — 225 lbs

Fidel Castillo — PORTO-RICO — 228 lbs
VS
MICHEL DUBOIS — CODBOUT — 255 lbs



SEMI-FINAL 30 MINUTES ou 1 CHUTE
André Carpentier — PARIS, FRANCE — 230 lbs
CHRIS TOLOS — HAMILTON — 235 lbs

PRELIMINAIRE 30 MINUTES ou 1 CHUTE
Loigi MACERA — ITALIE — 225 lbs
VS
CHIN LEE — CHINE — 228 lbs

PRELIMILAIRE 20 MINUTES ou 1 CHUTE
Jerry PETEL — MONTREAL — 215 lbs
VS
BEN CHARKE — BOSTON — 220 lbs

Utilisez votre
Carte de Crédit



Mise au point électroniquement du moteur
Dépositaire autorisé
"RADIAL" B.F. GOODRICH

GARAGE TEXACO
DENIS DESHAIES, prop.
MONT-CARMEL Route 19 374-4783



Échos Sportifs

par Jean-Marie HAMMOND

Qu'arrivera-t-il à la Course de Canots?

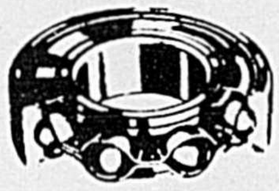
La Classique Internationale de canots, qui était devenue l'événement touristique par excellence dans la Mauricie et dont la renommée s'étendait aux provinces de l'Ouest du Canada de même que dans certains Etats des Etats-Unis, disparaitra-t-elle? L'annonce de Molson d'*abandonner* la commandite de la Classique laisse présager des jours sombres autour de cet événement à moins que le Club Nautique de Shawinigan réussisse à continuer son magnifique travail fait depuis de nombreuses années en trouvant un autre commanditaire. Tout ce que nous pouvons dire est que la Classique de Canots s'implantait tant au point de vue sport qu'au point de vue touristique et sa mort serait un désastre. Nous espérons que cette mort n'aura pas lieu comme c'est le cas pour d'autres événements également menacés. Quant à Molson, nous ne sommes pas dans le secret des dieux, mais Trois-Rivières avec son Grand Prix a su faire miroiter auprès de cette brasserie tout un attrait pour qu'elle abandonne la Classique et nous croyons que cette chose se préparait depuis deux ans; partant de ce fait, Molson aurait peut-être été attiré par le goût de lancer d'autres événements sportifs dans la région. Quant à Henri-Paul Chevalier, même si ce n'était pas arrivé, sa démission serait néanmoins parvenue; le président de la Classique a fait beaucoup et on ne peut certes rien lui reprocher, sinon d'être déçu après tant d'années de travail. Nous pouvons le féliciter pour l'immense besogne qu'il a accomplie. La Classique perd un grand bon homme en Henri-Paul Chevalier. S'il n'y a pas de commanditaire pour la Classique, Trois-Rivières aura tout gagné et Shawinigan tout perdu à moins que les hommes d'affaires de Shawinigan, Grand'Mère et La Tuque disent leur mot en la commanditant et en faisant finir la Classique à Shawinigan.

X X X

Nous pensons qu'il y aura de la casse lors du prochain programme de lutte à la Palestre municipale de Shawinigan, dimanche prochain. Le duo Jacques Rougeau–Gino Brito était en furie après l'entaille sanglante qu'a subie Gino Brito, en raison surtout des agissements de l'officiel Glen Park. La discussion a été fort vive entre Rougeau et Park dans la chambre après le combat... Une clinique de football par les Alouettes de Montréal sera donnée au CEGEP de Trois-Rivières, le 16 mai prochain à 9 heures. On pourra voir à l'oeuvre Sam Etcheverry Red O'Quinn, Al Albrecht; le prix de la Clinique est de $3.00, dîner compris... Dimanche prochain 10 mai, l'Association amateur d'Athlétisme de la Mauricie, section du grand Shawinigan, organise un marchethon dans le but de venir en aide à l'athlétisme; Clément Labrecque et ses acolytes mettent la dernière main à l'organisation. Encourageons ce sport qui prend de plus en plus d'ampleur chez nous. Lors de la conférence de presse, nous avons rencontré Michel Rose qui a fait le dernier marathon de Boston; M. Rose a déclaré que l'organisation faisait vraiment pitié surtout après la température froide et maussade qui persistait... Nous remercions la direction des Bruins Jr B de nous avoir permis d'assister à la soirée de fin de saison des Bruins Jr B, qui, encore une fois, ont très bien fait les choses... Un groupe d'athlètes participera aux compétitions d'athlétisme qui auront lieu à St-Lambert, en fin de semaine... Enfin, n'oublions pas le grand souper des champions le 3 mai avec la présence de Béliveau et Cotnoir. Quant à Michel Brière, qui brille au plus haut point pour Pittsburg de ce temps-ci nous espérons à la fois la finale pour Pittsburgh et sa présence à Shawinigan. Nous pouvons tout de même dire à Michel bravo pour ses performances dans la Ligue Nationale. Les Bruins Jr A de Shawinigan prennent sûrement de la valeur avec ce phénomène qu'est Michel Brière.



ANDRE PAGE
co-propriétaire

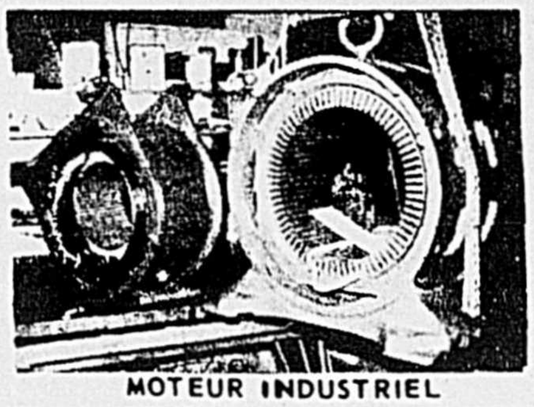


NOUS VENDONS
Bearings de toutes sortes

P. M. MOTEUR
ELECTRIQUE ENR.

1685 - 5e Avenue Shawinigan-Sud 537-7422

Réparation de moteurs électriques résidentiels et commercials



MOTEUR INDUSTRIEL



CLAUDE MAGNAN
co-propriétaire

SPECIALITE
Réparation, refilage de moteurs électriques industriels 550 volts 3 phases. Nous vendons moteurs neufs de toutes sortes pour Banc de scie, meule et autre machinerie.

N.B. Nous réparons sans frais toute défectuosité de moteur qui sont sur la garantie de: General Electrique, Westinghouse, Delco, Prestolite, Emerson.

1 h.p. 3400 r.p.m. à bearing avec protection 110/220 volts, 2 arbres de couche " Shafts " pour banc de scie, SPECIAL MOTEUR " Capacitor " **48.60**

Une équipe dynamique pour vous donner LE MEILLEUR SERVICE VENTE-SERVICE DE PIECES-RÉPARATION



J.N. GIGNAC
vice-président



Alvic DESAULNIERS
président et
gérant des ventes



François BLAIS
ass.-gérant



Gaston BOURDAGE
Gérant du service



Onil ELLIOT
Gérant département
des pièces

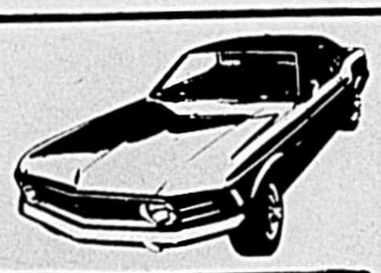


Camille ST-ARNAUD
représentant des ventes
et propriétaire.

– AUTOMOBILISTES –
Venez nous voir pour votre
TUNE-UP du Printemps
Un appareil de haute précision pour l'ajustement de votre moteur
– DYNA-VISION –

ST-ARNAUD AUTO ELECTRIQUE, prop.
Tél: 365-5872
810, Le Bourdais ST-TITE

* Mécanique générale
* Pneus – Batteries
* Produits "Ford"
"Département des ventes ouvert de 8h. A.M. à 10h. P.M. tous les jours
Samedi de 9h. A.M. à 5h. P.M.



J.A. DESAULNIERS AUTO inc.
– DEPOSITAIRES –
Ford – Mustang – Torino – Fairlane – Falcon
Maverick – Thunderbird – Camion Ford
2067, 5e Ave Tél: 536-2661 Shawinigan-Sud

LE PARTI QUÉBÉCOIS
OUI
pour YVES DUHAIME

Publié pour le compte de Georges Cossette, agent officiel du candidat Yves Duhaime, 476, 4e rue, Shawinigan.

o-O-o

Une femme ne ment jamais,
elle ne fait que changer d'idée.

o-O-o

Toujours amie du sport en Mauricie

SHAWINIGAN – La Brasserie Molson du Québec Limitée a toujours considéré la Mauricie, le Coeur du Québec, comme une région des plus dynamique au Québec; elle a participé activement a de nombreuses manifestations sportives particulièrement comme commanditaire de la Classique Internationale de Canots.

Cependant, la Compagnie veut accroitre son effort régional.

Vu l'intérêt qu'elle porte au monde de l'automobile et l'attrait touristique considérable qui en résulte pour toute la région de la Mauricie, Molson appuiera à fond "Le Grand Prix de Trois-Rivières"; cette compétition automobile, unique en Amérique, constitue en effet une des trois seules epreuves au monde à se disputer dans les rues d'une ville.

On sait aussi que Molson encourage le "Festival Western de St-Tite"; elle prévoit aussi d'autres projets pour la région.

Danse..Chansons..Course d'autos..!

POUR TOUS

ELVIS PRESLEY & NANCY SINATRA

"A PLEIN TUBE"

EN COULEUR







PLUS

Anjanette Comer

Metro-Goldwyn-Mayer

Charles Bronson

Anthony Quinn

"LA BATAILLE DE SAN SEBASTIAN"



SAMEDI 2 au 8 MAI

CAPITOL

CARTIER





KIRK DOUGLAS

donne le baiser de la mort dans

14 ANS

LES FRÈRES SICILIENS

avec ALEX CORD
IRENE PAPAS
LUTHER ADLER

TECHNICOLOR

PLUS

Shirley MacLaine · Richard Attenborough

Un Amant dans le Grenier

TECHNICOLOR



Cinéma ROXY

SAMEDI 2 au 8 MAI